Un an après la tragédie des Éboulements

La douleur reste vive chez les gens de Saint-Bernard

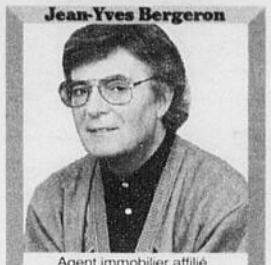
3



MÉTÉO
MAX: **10**
CIEL VARIABLE
ENNUAGEMENT VERS MIDI ET 70% DE PROBABILITÉ D'AVERSES EN SOIRÉE

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

26e ANNÉE N° 10 LE MARDI 13 OCTOBRE 1998 40 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

Jean-Yves Bergeron

Agent immobilier affilié
Accès plus
Bur.: 543-7587
Rés.: 543-2267
541-7153
CHICOUTIMI



Villages en couleurs attire 12 000 personnes

Une formule gagnante

4

(Photo Roger Gagnon)

Les gens généreux

Plus de 600 vélos offerts aux Maliens

5

Hébertville

Écrasé par la voiture d'un ami

3

Vols de camions

Quatre Montréalais sous les verrous

2



CHICOUTIMI EN BOUFFE
Du 15 au 25 OCTOBRE 1998

Fleur de Jasmin	L'Égypte	696-4231
La Bougresse	La Provence	543-3178
La Sauvagine	La Russie	690-2255
Le Titanic	L'Australie	543-5699
Le Deauville	Nouvelle Zélande	696-4144
«Le Victorien» Hôtel Chicoutimi	La Belgique	549-4253 549-7111
«Al Dente» Le nouvel hôtel La Saguenéenne	L'Italie	545-8326
«Le Grand Manitou» Hôtel Le Montagnais	Le Japon	543-1521
«La Verrière» Hôtel des Gouverneurs	La Suisse	549-6244
Pachon	Bordeau Aquitaine	690-5188
L'International Café	La Louisiane	690-5129



Fin de la crise au Kosovo

Milosevic accepte le retrait des troupes

NEW YORK/BRUXELLES (AP) - Le président yougoslave Slobodan Milosevic a accepté lundi de se conformer aux exigences des Nations-unies pour mettre fin à la crise qui dure depuis sept mois au Kosovo.

A New York, le président Bill Clinton a salué prudemment cette décision et il a déclaré que l'OTAN avait accepté de reporter les frappes aériennes contre la Yougoslavie de quatre jours pour laisser le temps à des inspecteurs internationaux de vérifier si M. Milosevic respectait complètement ses promesses concernant le retrait de ses forces du Kosovo et la mise en oeuvre de négociations de paix.

Bill Clinton a précisé que M. Milosevic avait accepté de laisser une «solide» équipe d'inspecteurs internationaux surveiller par voie terrestre et aérienne le retrait des troupes serbes, le retour des réfugiés dans leurs maisons et le respect des autres exigences du Conseil de sécurité de l'ONU.

Selon le porte-parole de la Maison Blanche Joe Lockhart, il y aura environ 2.000 inspecteurs, dont un nombre non-précisé d'Américains.

Dans ses remarques, Bill Clinton s'est cependant montré prudent sur les promesses de M. Milosevic. «Les cimetières des Balkans sont remplis de promesses non respectées du président Milosevic», a-t-il observé.

A Bruxelles, l'OTAN a donné son feu vert mardi matin à des frappes aériennes contre les forces serbes au Kosovo si M. Milosevic ne se conforme pas aux exigences des Nations-unies.

Selon le secrétaire général de l'OTAN Javier Solana, malgré les progrès enregistrés dans les discussions entre l'émissaire américain Richard Holbrooke et le président serbe Slobodan Milosevic, les alliés se sont mis d'accord pour procéder à des frappes aériennes d'ici quatre jours si le président yougoslave ne respecte par les exigences de la communauté internationale sur le Kosovo.

«Je crois encore que la diplomatie peut l'emporter et que l'utilisation de la force peut être évitée», a cependant déclaré Javier Solana tôt mardi matin à Bruxelles. Mais il a précisé que les alliés avaient adopté un «ordre d'activation» permettant au commandant suprême des forces alliées en Europe, le général Wesley K. Clark, de se préparer pour la première phase des frappes. «Nous devons maintenir la pression», a souligné Javier Solana.

Auparavant, l'émissaire américain Richard Holbrooke avait rendu compte à Bruxelles de ses discussions avec le président yougoslave Slobodan Milosevic aux ambassadeurs des 16 pays membres de l'OTAN. Il a ensuite repris le chemin de Belgrade pour essayer de surmonter les derniers obstacles à la conclusion d'un accord qui pourrait désamorcer la crise au Kosovo.



SATISFAIT - Le secrétaire-général de l'OTAN Javier Solana a confié que les frappes aériennes pourraient survenir d'ici quatre jours si le président yougoslave ne respecte par les exigences de la communauté internationale sur le Kosovo.
(PA - Laserphoto)

Deux Amérindiens arrêtés

Coups de feu et menaces

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Deux Amérindiens ont causé tout un émoi en fin de semaine en tirant des coups de feu sur le chalet d'une pourvoirie de la ZEC Rivière-aux-Rats, dans le secteur de la rivière Mistassini et en proférant des menaces devant une vingtaine de villégiateurs qui séjournaient à cet endroit.

Denis Boivin, 47 ans, et Guy Mc Connely, 41 ans, devront d'ailleurs comparaître sous des accusations de menaces de mort et d'utilisation d'armes à feu dans un dessein dangereux ce matin, au palais de justice de Roberval. Faute de place à Roberval, l'un d'eux est détenu à la prison de Chicoutimi tandis que l'autre est derrière les barreaux d'une cellule au poste de la Sûreté du Québec à Chicoutimi, faute de place dans les centres de détention de Chicoutimi et de Roberval.

Selon les informations obtenues à la SQ, les deux individus séjournaient dans une tente dans le secteur des Loutres, près de ladite pourvoirie. Les premiers événements se seraient produits vendredi soir, alors que le duo se serait présenté près du chalet de la pourvoirie après un début de soirée bien arrosé. Une dizaine de coups de feu auraient été tirés et un projectile aurait traversé une fenêtre au deuxième étage de la bâtisse pour aller se loger au plafond de la cuisine.

Comme la pourvoirie est située à deux heures de route de Roberval et qu'il n'y a pas de moyen de communication, les occupants ont jugé plus prudents de ne pas bouger. Par contre, le lendemain (samedi), les deux Amérindiens seraient revenus et ils auraient proféré des menaces tout en brandissant leurs armes.

Craignant que la situation ne se dégénère, les occupants de la pourvoirie ont décidé de faire appels aux agents de la SQ. Les deux individus, qui n'en étaient pas à leurs premières frasques dans ce secteur, ont été arrêtés.



Dehors, tout près du poste de police, ce jeune policier regarde «dans les airs». En effet, son chef vient de lui demander d'aller faire des vérifications suite à un 'vol' d'automobile!!!

Pierre Bourdon

Vols de camions-remorques

La police coffre 4 Montréalais

par Johanne St-Pierre

SAINT-FELICIEN (JSTP) - Quatre Montréalais comparaîtront ce matin au Palais de justice de Roberval relativement à des vols de camions-remorques de la compagnie de transport Cabano Kingsway à Saint-Félicien.

Selon les informations transmises par la sûreté municipale de Saint-Félicien, la compagnie de transport avait déjà été victime d'au moins deux vols de camions. Dans un premier cas, le poids lourds avait été retrouvé mais dans le second cas, il ne restait que la remorque.

Dimanche soir, vers 22 h 45, le système d'alarme de la compagnie a été déclenché et à leur arrivée, les policiers ont constaté qu'un camion-remorque avait les vitres fracassées et qu'il avait été déplacé. Un véhicule de couleur grise a été aperçu et les policiers de Saint-Félicien ont demandé à leurs collègues de Roberval de vérifier ce type de véhicule. Cette opération s'est avérée fructueuse puisque trente minutes plus tard, quatre individus provenant de la région de Montréal et circulant dans un véhicule de couleur grise, ont été interceptés. Certains possédaient des dossiers en matière de vols de véhicules.

Ils ont passé le reste du long congé derrière les barreaux du centre de détention de Roberval pendant le déroulement de l'enquête. Les enquêteurs présenteront le fruit de leur travail au substitut du Procureur général au Palais de justice de Roberval ce matin.

PAS POSSIBLE

Les oignons font pleurer!

NEW DELHI (AP) - Les oignons font pleurer les ménagères, c'est bien connu. Mais aujourd'hui en Inde, les larmes ont un goût de colère, devant la plus grave pénurie d'oignons à laquelle est confronté le pays depuis des décennies.

Manifestations, émeutes, éditoriaux dans la presse et discours politiques lénifiants... Tous les ingrédients d'une crise nationale sont réunis.

En raison d'une mauvaise récolte et d'un stockage massif des commerçants, le prix du kilo d'oignons est passé dans de nombreuses régions de 40 sous à près de 3$.

Pénurie et flambée des prix ont jeté dans les rues des Indiens frustrés d'achats. Et la démission d'au moins un homme politique est liée à cette crise dans l'Etat de Delhi, où les autorités avaient autorisé l'importation d'oignons en provenance des pays du Golfe persique.

Chaque habitant a droit à un kilo d'oignons par semaine et les commerçants s'assurent que les acheteurs ne reçoivent pas plus que cette ration.



Une dépression en provenance du nord de l'Ontario s'approchera lentement du Québec. Ce système ramènera des nuages surtout en fin de journée et ce sera suivi de possibilité d'averses en soirée. A partir de ce moment les probabilités de précipitations iront constamment en augmentant jusqu'à mercredi et même jeudi. Les vents également augmenteront graduellement et particulièrement mercredi ou ce sera très venteux du nord-est près du fleuve St-Laurent.

Saguenay. Aujourd'hui. Ciel variable. Ennuagement vers midi avec 70% de probabilité d'averses en soirée. Max. près de 10. Vents de l'est de 15 à 30 km/h augmentant de 20 à 40 en mi-journée. Mercredi. Averses. Min. près de 3. Max. près de 8. Venteux.

Lac-Saint-Jean. Aujourd'hui. Ciel variable. Ennuagement vers midi avec 70% de probabilité d'averses en soirée. Max. près de 10. Vents du sud-est augmentant de 15 à 30 km/h le matin. Mercredi. Averses. Min. près de 3. Max. près de 10.

SOMMAIRE

Arts	19
Bandes dessinées	20
Détente	22
Décès	29-30
Finances	23
Horoscope	22
Petites annonces	24 à 28
Sports	31 à 39
Télévision	20

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 4h05 (1m0) et haute à 9h05 (3m5). Elle sera à nouveau basse à 16h (1m3) et haute à 21h25 (4m0).
LA BAIE: La marée sera basse à 2h50 (1m3) et haute à 8h45 (3m9). Elle sera à nouveau basse à 15h (1m6) et haute à 21h15 (4m4).

Lever: 7 h 01
Coucher: 17 h 59

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Un an après la tragédie

Un silence quasi sacré marque la cérémonie

SAINT-BERNARD (PC) - Un an après la pire tragédie routière canadienne, environ 700 personnes se sont recueillies à l'église de Saint-Bernard-de-Beauce et ont dévoilé une plaque commémorative dédiée à la mémoire des 43 habitants de l'endroit morts dans l'accident d'autocar des Eboulements, dans Charlevoix.

Résignés, attristés et en silence, toujours émus, parents et amis avaient peine à retenir leurs larmes pour cette première messe commémorative.

«Il faut tourner la page», disaient certains entre deux sanglots difficiles à étouffer, sur le perron de l'église, avant la cérémonie commémorant les tristes événements du 13 octobre 1997.

Trois des quatre survivants, M. Philippe Gourde, Mme Catherine Larochelle et M. Jacques Labrecque pressaient le pas devant les 13 cocélébrants et le curé Marc-André Lachance, alors que dans son banc, Mme Lucille Fortin était debout, auprès de son mari.

«Il faut avoir la foi et entretenir l'espérance pour panser les plaies. Certes, il y eut un soir... Il y eut un matin... A travers et malgré notre douleur, nous sommes touchés par la beauté, mais aussi la fragilité de la vie», a déclaré le pasteur. Par ailleurs, dans un message livré par M. Michel Stain, l'archevêque Maurice Couture a souligné l'importance de l'accueil, de l'entraide et de la solidarité. «Au-delà de la tristesse et de la peine, oui, il faut se redire que la vie est plus forte que la mort et la souffrance», dit-il.

Dans le choeur, une croix de bois recouverte d'un lierre, un cierge allumé, un panier de fruits et de légumes symbolisaient le souvenir des défunts.

«Puissions-nous les remercier pour ce qu'ils nous ont donné. Maintenant, laissons-les partir», a ajouté l'abbé Lachance.

Au cimetière, réunies autour des pierres tombales, les familles en prière respectaient un silence quasi sacré.

Puis, vers 14h00, le bedeau de ce village de 2010 habitants, Michel Leblond, a fait sonner les cloches de l'église à l'heure même où a eu lieu l'accident.

Symboliquement, en guise de paix, deux colombes ont été lâchées. Contre toute attente cependant, elles sont longtemps demeurées perchées sur le toit de la maison faisant face au clocher de l'église.

Pendant ce temps, ensemble, les gens de Saint-Bernard, les quatre secouristes venus de Charlevoix, députés, élus et membres du clergé se sont dirigés au coeur du village, entre le bureau de poste et le bâtiment qui deviendra le nouvel Hôtel de ville, pour inaugurer l'oeuvre réalisée par Jean-Paul Garneau.

«Il est 13h50. L'autobus dans lequel prennent place nos voyageurs plonge dans un ravin. C'est la catastrophe. Quatre survivront. Pour les autres, c'est leur dernier voyage», relate l'inscription gravée sur le monument.

Devant ce grand livre de bronze, qui se veut être un témoignage de sympathie coulé dans le bronze, le maire, M. Liboire Lefebvre, s'est adressé aux familles. «Accrochons-nous ensemble. Regardons avec les yeux du coeur et vivons dans l'amour», a-t-il dit.

Une pensée est aussi allée à la famille du conducteur de l'autobus, la 44e victime du drame, M. André Desruisseau.

Accident des Eboulements

Hommage aux secouristes

LES EBOULEMENTS (PC) - Pendant que le village de Saint-Bernard-de-Beauce se rappelait ses disparus, les MRC de Charlevoix ont rendu hommage aux dizaines de secouristes qui sont intervenus le 13 octobre 1997 dans la Grande Côte des Eboulements, pour tenter de venir en aide aux victimes de l'accident d'autocar.

Neuf organismes de la région ont reçu une copie du Mérite québécois de la sécurité publique remis aux deux préfets par le ministre de la Sécurité publique Pierre Bélanger, le 9 juin.

«Ce fut une intervention structurée. Vous avez réagi avec rapidité et efficacité», a rappelé le préfet de la MRC de Charlevoix-Est, M. Mathias Dufour, devant une centaine de secouristes réunis à la salle municipale des Eboulements pour une cérémonie empreinte de simplicité.

Le préfet de la MRC de Charlevoix, Mme Jacynthe B. Simard, a quant à elle souligné le travail de nombreux bénévoles qui, spontanément, se sont portés au secours des victimes avant l'arrivée des secouristes professionnels. «Ce sont des anonymes qu'il serait trop difficile de tenter de réunir sans en oublier, mais ils ont eux aussi, à leur façon, été à la hauteur de la situation.»

La célérité et l'efficacité des secours ont été unanimement saluées dans les jours qui ont suivi la tragédie. Les responsables des mesures d'urgence dans Charlevoix étaient visiblement prêts à faire face à un événement d'une telle ampleur.

Deux ans avant l'accident de la Grande Côte, le Comité des mesures d'urgences régional avait simulé un exercice en mettant fictivement en cause un camion lourd et un autobus d'écoliers. La simulation visait à tester la rapidité d'intervention des différents intervenants et surtout leur coordination. Bien des secouristes qui se sont retrouvés aux Eboulements l'an dernier étaient donc en terrain connu.

Un représentant du CLSC de Charlevoix, M. Michel Filion, souligne qu'il est difficile, même pour des professionnels habitués aux situations tragiques, de passer au travers de tels événements. Dans les jours qui ont suivi la tragédie, des séances de verbalisation ont été organisées pour les secouristes et depuis quelques mois certains d'entre eux souffrent d'insomnie ou encore de tristesse généralisée. «Ce phénomène a été observé ailleurs, souvent les problèmes mettent quelques mois avant de faire surface. Nous demeurons vigilants», dit-il.



SURPRISE! - Le camionneur Dave Dyer jette un coup d'oeil sur le toit de son véhicule et il semble fort découragé. La scène se déroulait hier, à Saskatoon, alors que l'hiver faisait une arrivée hâtive.

(PC - Laserphoto)

Hébertville

Un homme blessé au dos et à la tête

HEBERTVILLE (JSTP) - Un jeune homme été grièvement blessé à la tête, durant la nuit de samedi à dimanche, à l'occasion d'un party dans une résidence privée à Hébertville qui a mal tourné.



L'hôte du party, Michel Mercure, est d'ailleurs détenu depuis à la prison de Roberval. Ce matin, il sera transféré au Palais de justice d'Alma où il devrait comparaître sous des accusations de conduite avec facultés affaiblies ayant causé des lésions.

Selon le rapport de la Sûreté du Québec, Mercure est revenu à son domicile situé au 797 rang 3 à Hébertville en compagnie de deux copains et y a stationné le véhicule dans le garage attenant à la résidence. Un des membres du trio, Daniel Gagnon, aurait décidé de dormir dans la voiture pendant que le party se poursuivait à l'intérieur de la résidence. Ses compagnons ont décidé d'aller le chercher mais il serait tombé par terre, derrière la voiture et ses comparses l'auraient laissé sur place.

Vers les deux heures du matin, Michel Mercure aurait reçu un appel le priant de se rendre auprès de sa mère. Il aurait démarré et en reculant la voiture pour partir, il a écrasé Gagnon qui gisait sur le sol, lui infligeant des blessures graves à la tête et aux dos.

Toutefois, l'appel logé à la SQ faisait état d'un homme écrasé par un véhicule alors qu'il effectuait des réparations sur ce dernier. Arrivés sur les lieux, les agents ont constaté la présence d'alcool et ils ont fait passer un alcotest à Mercure qui s'est révélé positif. Ils ont procédé à l'arrestation de Mercure. Quant à la victime, même si ses blessures sont sérieuses, sa vie n'est pas en danger.

Un accident de chasse

PERIBONKA (JSTP) - La mort de Michel Dubois, cet homme d'affaires retrouvé sans vie dans un boisé du secteur Vauvert mercredi après-midi, résulte d'un accident de chasse.

Telles sont les conclusions de l'autopsie pratiquée vendredi, à Montréal, sur le corps de cet entrepreneur spécialisé dans le domaine de la réfrigération. Selon les informations transmises par la sûreté municipale de Dolbeau-Mistassini, le corps de l'homme a été découvert dans un boisé à environ 500 pieds de la route. C'est un citoyen du secteur Vauvert qui coupait du bois sur ses terres qui a fait la macabre découverte alors qu'il circulait à quatre roues.

LIQUIDATION FINALE 98
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHEVROLET OLDSMOBILE
Meilleurs prix de liquidation sur tous les modèles 98 en inventaire.
SE TERMINE LE 20 OCTOBRE.

Symposium des villages en couleurs

L'événement connaît encore du succès

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - Si le Symposium des villages en couleurs a vu le jour il y a huit ans, c'est grâce à la concertation des municipalités de L'Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay et aux yeux de la présidente, Marie Boudreault, il n'est pas question de changer cette dualité, n'en déplaise aux invités!



ST-PIERRE

Gentiment mais fermement, la présidente de l'événement a voulu mettre les pendules à l'heure en répondant aux personnes qui se sont plaintes d'un achalandage moins important à Petit-Saguenay qu'à L'Anse-Saint-Jean et par conséquent, de moins d'opportunité de vendre leurs oeuvres. «Il s'en est vendues autant (des toiles), en terme de valeur, à Petit-Saguenay qu'à L'Anse-Saint-Jean. Les acheteurs sont des connaisseurs (de l'événement) et ils se rendent aux deux endroits», a-t-elle précisé dans sa brève allocution pour clore la huitième édition, sa deuxième à titre de présidente.

Du même souffle, elle a rendu hommage aux membres du comité et aux bénévoles des deux municipalités sans qui l'événement pourrait difficilement survivre. Elle a aussi rendu hommage à la directrice générale, Elisabeth Miron, qui «le tient à bout de bras depuis deux ans».

Un bilan

Par ailleurs, le bilan de la huitième édition s'avère une fois de plus un succès malgré un soleil timide. Dimanche, les deux sites étaient bondés. «C'est un succès retentissant. A chaque année, on se demande si les gens vont revenir et ils reviennent», lance Mme Boudreault qui ne sait pas si elle assumera un troisième mandat à la présidence. Environ une cinquantaine de toiles ont trouvé preneur durant le long congé et quelques nouveautés ont connu suffisamment de succès et reçus de bons commentaires pour être réitérées l'an prochain.

On pense au conférencier Guy Robert, fondateur du Musée contemporain de Québec, qui n'a laissé personne indifférent par ses propos, l'un sur «Le marché de l'art québécois, canadien et international», et l'autre sur «Le refus global, Borduas et les Automatismes», ainsi qu'au pré-symposium, une première expérience qui a attiré moins d'artistes qu'escomptés mais que l'organisation se promet de développer. Le pré-symposium permet aux artistes d'amorcer une oeuvre mettant en relief des paysages du Bas-Saguenay, ce qui plaît aux visiteurs.

Contact privilégié

Grosso modo, entre 10 000 et 12 000 personnes auront visité les sites de L'Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay. L'un des bonheurs du symposium demeure cette occasion privilégiée d'échanges entre les artistes et le public. Le peintre Humberto Pinochet des Eboulements, en était à sa première participation au Symposium et pour lui, ce fut un ravissement. S'il était venu dans le secteur il y a trois ans, il n'avait jamais vu le paysage en habits d'automne. «Quand je vivais en Amérique du Sud et que j'imaginais le Canada, c'était à cela que ça ressemblait», confie-t-il en montrant l'une de ses oeuvres qui représentait les hautes montagnes du secteur aux sommets voilés de brume. Les charmes des deux municipalités et l'accueil proverbial de leur population l'ont tellement charmé qu'il compte revenir l'an prochain, d'autant plus que le symposium n'est pas vraiment loin de son lieu de résidence.

Pour sa part, Olivier Toupin de Québec en était à sa troisième présence, une présence qu'il voit comme une continuité. En effet, cette année, contrairement aux années précédentes, il exposait à L'Anse-Saint-Jean.

Il s'estime chanceux puisque plusieurs artistes, malgré leur talent, ne sont pas sélectionnés. «Je connais un excellent peintre qui soumet sa candidature depuis trois ans et qui n'est retenu», mentionne-t-il.

Pour lui, les symposium sont important en raison du contact direct avec le public. «Le contact est très important pour un artiste. Sinon pourquoi existerions-nous? C'est un peu comme un artiste de la scène. On ne reçoit pas d'applaudissements mais on reçoit des regards qui en disent autant», explique-t-il.

Olivier Toupin a été conquis non seulement par les magnifiques paysages montagneux, la rivière Saguenay et les gens. «Ici, les sujets sont tous à la portée de la main», ajoute-t-il.

Photo de la Une

On peut voir sur la photo de peintre Carl Pilote d'Alma qui était présent lors du symposium tenu à L'Anse-Saint-Jeane et Petit-Saguenay qui a remporté un franc succès avec plus de 10 000 visiteurs encore cette année.

(Photo Roger Gagnon)



POPULAIRE - A chaque année, le public répond massivement à l'invitation des municipalités de L'Anse-Saint-Jean et de Petit-Saguenay qui sont les hôtes du Symposium villages en couleurs. Chacun y trouve son compte durant ce moment privilégié d'échange les artistes et le public.

(Photo Roger Gagnon)

Pauline Boudreault prépare l'édition de 1999

par Johanne St-Pierre

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - Pour la deuxième fois de sa jeune histoire, la présidence d'honneur du Symposium villages en couleurs a été confiée à une artiste de l'extérieur de la région, soit la peintre Pauline Boudreault de Sherbrooke.

L'artiste sherbrookoise aura en outre la lourde tâche de préparer le dernier symposium du présent millénaire.

Hier après-midi, l'organisation du symposium a procédé à la «passation du pinceau de président d'honneur». La Jonquiéroise Lucie Lapointe, qui a présidé avec bonheur la huitième édition, a passé le relais à sa consoeur de Sherbrooke. «Ça me fait plaisir de m'associer à une équipe aussi dynamique pour le dernier symposium de ce siècle et comme ils disent ici: ça va être plaisant de travailler avec des gens aussi d'adon», a-t-elle déclaré avec humour. En entrevue, Mme Boudreault avoue qu'elle très heureuse à l'idée de relever un si beau défi. «C'est un cadeau de la vie!», lance celle qui connaît une belle séquence avec l'obtention d'un prix du jury à Kamouraska.

Pour Mme Boudreault, ce sera sa première présidence d'honneur d'un symposium, mais elle n'en est pas à sa première présence à celui de L'Anse-Saint-Jean/Petit-Saguenay. C'est la sixième année que je viens ici. Ce sera la septième année l'an prochain. Je viens souvent ici durant l'année pour découvrir d'autres saison.»

Elle entrevoit sa nouvelle mission avec un bel entrain. Au menu, il y aura de nombreuses communications par interurbain et télécopieur, ainsi que quelques séjours dans la région.

Comblée

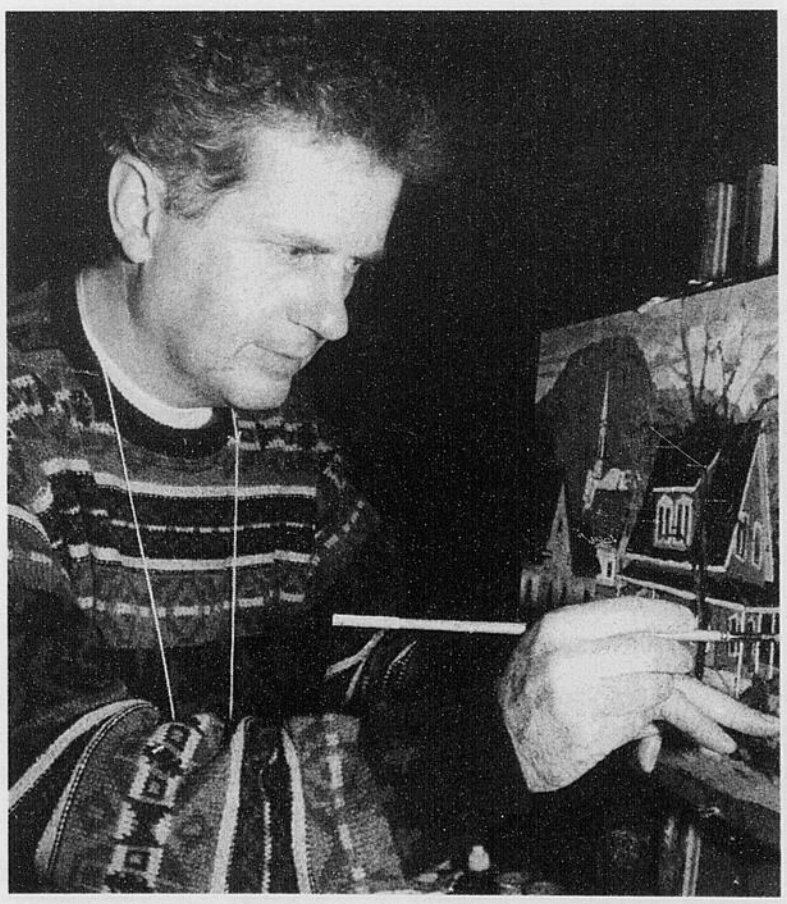
Quant à la présidente d'honneur sortante, Lucie Lapointe, elle a reçu une plaque souvenir en guise de témoignage de son travail au cours des six derniers mois avec le comité organisateur de la huitième édition.

Hier, la peintre jonquiéroise était émue et comblée à la fin de cet événement. Celle qui participe au symposium depuis la toute première édition a eu l'honneur, cette fois-ci, de voir l'événement «de l'intérieur». «Ca été une de mes plus belles fins de semaines. La veille de la huitième édition, j'avais des trémolos, mais ça été une fin de semaine extraordinaire». A son avis, le Symposium des villages en couleurs a acquis ses lettres de noblesse et les artistes qui participent à l'événement veulent revenir.

Lucie Lapointe quitte avec la satisfaction du devoir accomplie mais elle s'estime gagnante dans cette aventure. «Ç'a été très stimulant comme expérience. C'était un gros défi à relever et je voulais être à la hauteur. J'ai reçu de bons commentaires et j'ai reçu beaucoup d'énergie (de la part des gens rencontrés)», mentionne-t-elle.

L'artiste jonquiéroise a aussi tenu à souligner que «la réussite du symposium, ce n'est pas juste les artistes présents mais aussi les bénévoles qui travaillent dans l'ombre. Ils n'en retirent rien (sur le plan financier) et je veux les remercier pour tout le travail qu'ils font», a-t-elle conclu.

Mentionnons enfin que deux toiles de Lucie Lapointe ont été attribuées lors de la cérémonie de clôture et les gagnantes sont Dolorès Lavoie du boulevard Tadoussac, Chicoutimi secteur nord, et Johanne Boivin de La Baie.



ACTION - Le peintre de La Baie, Carl Larouche aime bien le contact avec les gens. Une façon de rencontrer des amateurs et aussi d'expliquer ce que l'on tente de faire avec ses pinceaux.

(Photo Roger Gagnon)

Chicoutimi recueille 600 bicyclettes pour le Mali

CHICOUTIMI (JSTP) - La première édition de «Vélo-Mali», organisée par le Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC), a permis de recueillir pas moins de 600 vélos. Grâce à la générosité de la population, c'est quelque 400 vélos en excellent état qui seront remis à 400 familles de la commune de Dialoubé, au Mali.

Selon Pierre Gravel, porte-parole du CEC, les vélos qui leur ont été remis était en bon état et plusieurs d'entre eux pourront être acheminés tel quel au Mali. Avec les 200 autres vélos qui restent, les organisateurs récupéreront des pièces pour remettre en état les vélos qui nécessitent quelques réparations.

Pierre Gravel raconte que c'est à son retour d'un séjour au Mali qu'il a constaté les lacunes particulièrement en matière de transport des populations du Mali. Les villages sont très loin des services publiques et ils sont très rares. Il y a peu de vélos et ils sont très chers bien que ce soit plus rapide» relate-t-il en substance. A titre d'exemple, on citait dans le dépliant qu'un vélo permet de couvrir 35 kilomètres en une heure alors qu'il faut compter sept heures de marche pour parcourir la même distance.

A son retour, lui et les membres du CEC ont constaté qu'il se jetait bien des vélos en bon état dans les dépôts de matériaux secs alors qu'ils seraient tellement utiles à ces populations d'Afrique. Et c'est de cet ensemble de constats que l'idée a jailli.

Si tout va bien, les vélos seront acheminés par bateau jusqu'à Dakar au Sénégal avant d'être transportés par train jusqu'à Bumako, au Mali. A cet endroit, un représentant du CEC récupérera les vélos sur place pour s'assurer qu'ils soient remis aux familles.

Le projet pourrait faire des petits. L'an prochain, on souhaiterait que l'expérience soit tentée au Lac-Saint-Jean, soit par des membres du CEC ou par un organisme jeannois qui s'associerait à eux. Et au fil des ans, Pierre Gravel souhaiterait que l'activité se tiennent dans d'autres régions du Québec.



SUCCES - Les organisateurs du Vélo-Mali pouvaient dire Mission accomplie. Ci-haut, quelques membres: (à l'avant) Pierre Gravel du Comité de l'environnement de Chicoutimi, Emilie Jones, Yoan Gravel, et à l'arrière, Roger Potvin. **(Photo Roger Gagnon)**

Parti québécois

Sylvain Gaudreault réfléchit

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Chicoutimien Sylvain Gaudreault fera officiellement connaître sa décision, mercredi, à savoir s'il présente ou non sa candidature à l'investiture du Parti québécois dans le comté de Chicoutimi.

Vendredi, la députée en poste, Jeanne Blackburn, a annoncé qu'elle ne sollicitait pas un autre mandat.

CORPORATION DES FEMMES D'AFFAIRES DU SAGUENAY

Prix Femme d'Affaires du Saguenay

HÔTEL LE MONTAGNAIS
5 NOVEMBRE 1998 à 18 h 30



Conférencière:
Monique F. Leroux, FCA
Première vice-présidente et directrice générale, Québec
Banque Royale

Coût: 45 $/personne
Réservation: **543-2426**
Clairette Pépin

Une collaboration:
BANQUE ROYALE — LE QUOTIDIEN — Hydro Québec

396334

Je n'ai pas d'obligation à investir. Je n'ai que des intérêts!



Investir n'est pas une obligation. En fait, c'est vos oignons. Mais les membres Desjardins savent saisir l'occasion lorsqu'elle se présente. Comme maintenant. Voici trois produits fort intéressants, admissibles à un REER. Mais ils sont offerts pour un temps limité... Choix, rendement, liberté. C'est, si vous voulez, la devise des produits d'épargne Desjardins. Et pour un portefeuille superbement diversifié, une foule d'autres produits de placement sont toujours offerts à votre caisse. Comme vous savez...

L'épargne rachetable

Un rendement supérieur pour vos projets à court terme ou pour faire face aux imprévus: épargne encaissable en tout temps sans frais ni pénalité. Allez-y d'un seul montant ou par des versements périodiques à votre compte d'épargne, c'est votre choix.

L'épargne à terme 17 mois convertible

Un petit nouveau qui promet. Une épargne à terme qui vous offre de la souplesse et un rendement encore meilleur ainsi qu'un taux garanti pendant 17 mois. Si, 60 jours après l'acquisition, le marché est à la hausse, vous pouvez réinvestir votre argent dans un autre produit d'épargne plus avantageux et ce, en tout temps. Certaines conditions s'appliquent.

L'épargne à terme trois ans avec option de rachat

Vous détestez les mauvaises surprises? Vous avez un projet à moyen terme? Ce produit vous fait bénéficier du rendement supérieur d'une épargne à terme de trois ans dès la première année. Vous pouvez encaisser votre épargne chaque année à la date anniversaire de votre dépôt et ce, moyennant des frais minimes.

Cette offre est d'une durée limitée.
www.desjardins.com
1 800 CAISSES

Desjardins va de l'avant
pour 5 millions de membres en mouvement.

Desjardins

399241

Féerie Montagn'Art

La population répond bien à Hébertville

HEBERTVILLE (JSTP) — Les amateurs de musique, de bonne bouffe et de plein air avaient tout pour être aux anges en fin de semaine, au Mont Lac-Vert dans le cadre de l'avant-dernière fin de semaine de la Féerie de couleurs Montagn'Art.



De fait, environ 1000 personnes se sont présentées au Mont Lac-Vert afin d'assister aux différentes activités du Symposium de musique. Selon la directrice du marketing, Isabelle Longpré, il s'agit de l'événement le plus achalandé depuis le début de la féérie le 19 septembre dernier.

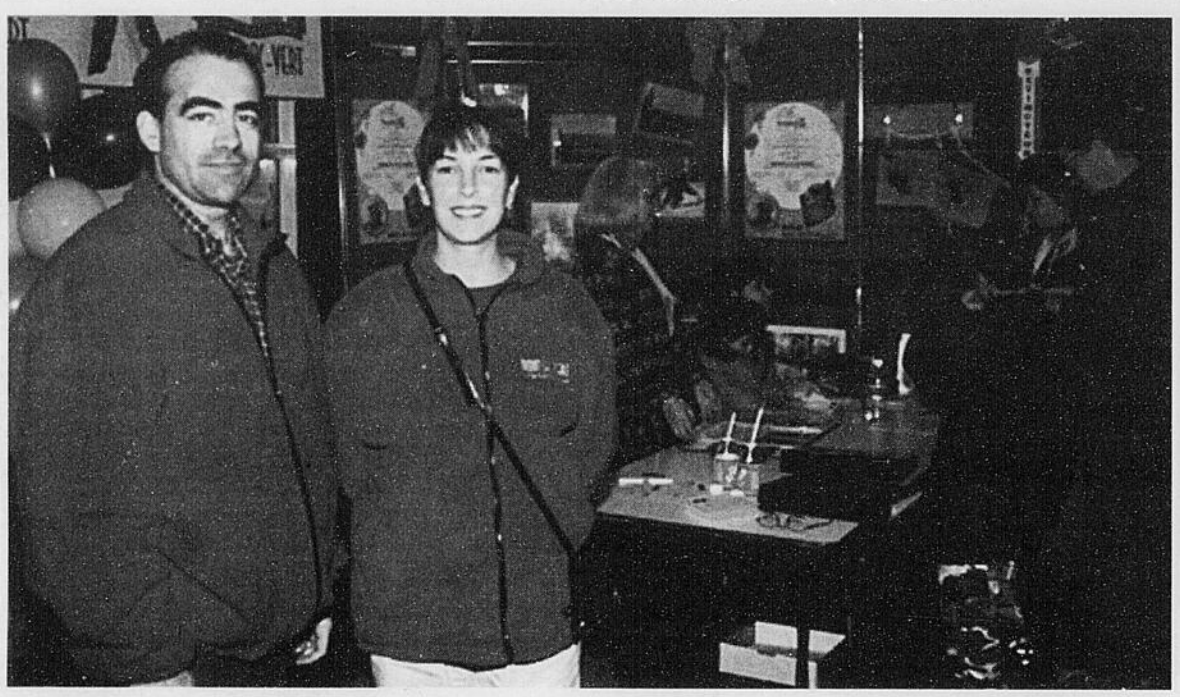
Samedi, «les Jeunes violons», de l'école de formation musicale d'Alma ont fait valoir leur talents sous la direction de Denise Boilleau tandis que dimanche, le rythme enivrant des tambours a résonné avec le duo Mari Pausa. Les jeunes ont pu s'initier aux rudiments de base pour faire «chanter les tam tam».

Les gourmets gourmands ont pour leur part pu déguster des crêpes bretonnes en admirant le panorama qui s'offrait à leurs yeux, du haut du Pavillon de la «Route des fourrures» du haut de la montagne. Le samedi, les familles qui aiment relever les défis ont pu mettre leurs habiletés à l'épreuve dans la cadre de Fjord Boyard.

Enfin, comme c'est le cas depuis le début de la féérie des couleurs, les amateurs de randonnées pédestres, de vélo de montagne ou de simple ballade en télésiège ont pu s'adonner à leur loisir préféré.

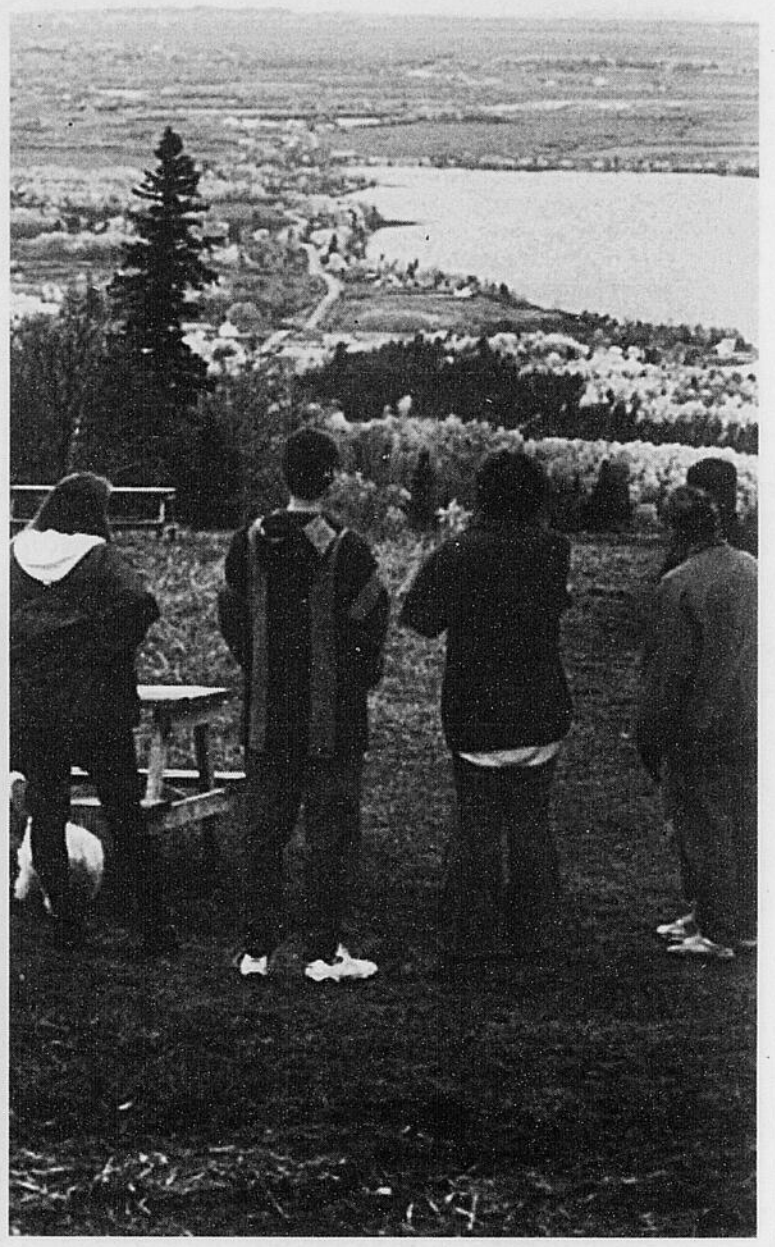
Seconde édition

Rappelons que la Féerie des couleurs Montagn'Art du Mont Lac-Vert en est à sa deuxième édition. Cette année, chaque week-end se déroulait sous un thème particulier. Après les cerfs-volants et les avions miniatures, les peintres, la foire commerciale et la musique, la dernière fin de semaine sera consacrée à la pré vente de billets de saison et au Ski-Bazar. De plus, il y aura un défilé de mode de vêtements d'hiver et des représentants de produits Salomon et Rossignol seront sur place.



SUCCES — Près de 1000 personnes ont participé aux différentes activités au programme de la Féerie des couleurs au Mont-Lac-Vert, à Hébertville. Alain Girard, directeur général du Mont-Lac-Vert, et Isabelle Longpré, directrice du marketing, étaient fiers du succès obtenu.

(Photo Steeve Tremblay)



IMPRENABLE — La vue au sommet de la montagne du Mont-Lac-Vert est de toute beauté en cette période de l'année comme en témoigne cette photo prise en fin de semaine dans le cadre de la Féerie des couleurs Montagn'Art.

(Photo Steeve Tremblay)

Fêtes du 125e anniversaire

Le séminaire de Chicoutimi aura ses ambassadeurs

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) — La relance de l'Association des anciens du Séminaire de Chicoutimi et la naissance du corps des ambassadeurs du séminaire figurent certes parmi les événements marquants des fêtes du 125e anniversaire de fondation de cette institution en fin de semaine.

L'association, qui était inactive depuis près de vingt ans, a en effet retrouvé sa vigueur d'antan alors que plus de 600 personnes ont adhéré à l'association dont l'un des principaux objectifs est de venir en aide aux étudiants en difficultés financières.

Samedi, les membres de l'association réunis en assemblée générale ont élu le président du comité organisateur des fêtes du 125e, Me Richard P. Daoust, à la présidence, Paul Fernet à la vice-présidence, Claude Tanguay à la trésorerie, et Rémi Plourde, secrétariat. L'équipe sera appuyé par les directeurs suivants: Jean Delisle, Richard Giroux, Marc Boivin, Jean Dauphinais, Patrice Pelletier, Marcel Bergeron et l'abbé Antoine Tremblay.

D'autre part, l'association des anciens peut compter sur un appui de taille avec la présence du corps des Ambassadeurs du séminaire, une initiative du comité organisateur des fêtes du 125e. En fin de semaine, 15 nouveaux visages sont venus compléter ce groupe des 21 qui comptait déjà Mgr Rock Pedneault, Roland Gauthier, Jean-Claude Lindsay, Jean-Philippe Wauthier et Véronique Nadeau. Lors d'une soirée gala, 15 nouveaux ambassadeurs ont été présentés: Me Marc-André Bédard, Marcel Bergeron, Bertrand Côté (maire de St-Félicien), Me Richard P. Daoust, Claude Dufour, l'abbé Marc Girard, Paul Grimard, Gilles Lessard, Yves Quenneville, le chanoine Laurent St-Cyr, l'abbé Antoine Tremblay, Rémi Tremblay, Jean-Marc Tremblay, Jean-Marie Villeneuve et Me Guy Wells.

Mentionnons que le banquet d'ouverture tenu samedi soir a attiré quelque 600 convives. Enfin, Frédéric Moreau et Émilie-Anne Desjardins ont été les grands gagnants du concours d'art oratoire disputé en fin de semaine. Chacun a mérité une bourse de 500 $.



RETOUR— Même Mgr Racine a fait un spécial pour se joindre aux célébrations des fêtes du 125e anniversaire du Séminaire de Chicoutimi. Faut dire que la ressemblance avec le célèbre personnage est frappante.

(Photo Roger Gagnon)

Lac-Brome

La loi sur l'affichage contestée par un couple

GRANBY (PC) — La lionne et le morse, une boutique de cadeaux et d'encadrements de Lac-Brome, se retrouve à l'avant-plan du débat linguistique lancé par William Johnson, le président d'Alliance Québec, il y a quelques semaines.

Les propriétaires Walter Hoffman et son épouse, Gwen Simpson, refusent d'accorder une prédominance à la langue française sur leur enseigne, tel que le stipule la loi, de telle sorte qu'ils se retrouvent maintenant devant les tribunaux.

Ils contestent la constitutionnalité de la Charte de la langue française.

Après la croisade entreprise par William Jonhson sur la question de l'affichage dans les grands magasins, cette histoire risque de faire couler beaucoup d'encre. D'ailleurs, celui-ci endosse la cause des commerçants.

L'avocat de M. Hoffman, Me Brent D. Tyler, paraît motivé à aller jusqu'au bout dans cette affaire qui pourrait avoir des répercussions très importantes si la cour donne gain de cause à son client.

«Nous irons jusqu'en Cour suprême s'il le faut», soutient l'avocat montréalais.

Ce litige remonte au 10 juillet 1997, date de la signification de l'infraction au commerce.

La boutique s'est vue infliger une amende de 75 $ en raison de son enseigne extérieure bilingue qui ne donnait pas prédominance au français comme le stipule la Charte de la langue française.

De là la contestation de l'infraction devant la Cour du Québec, chambre criminelle, par les propriétaires du commerce. Selon leur avocat, c'est la première fois que les tribunaux auront à se prononcer sur cette question précise.

Celui-ci a déjà représenté des clients pour des questions similaires mais on a toujours laissé tomber les procédures avant qu'un juge n'ait à trancher.

La contestation vise la notion de prédominance qu'on retrouve à l'article 58 de la loi et qui est définie à l'article 2. Me Tyler soutient qu'elle est constitutionnellement inapplicable, invalide, inopérante et sans effet. Il allègue qu'elle est contraire au droit à l'égalité qu'édicte la Charte québécoise des droits et discriminatoire.

Il se fonde aussi sur la Charte canadienne des droits et libertés et le droit international pour contester cette notion au coeur du débat.

«On est d'accord pour que le français soit obligatoire sur toute enseigne mais les autres langues doivent être permises aussi, à condition de ne pas être prédominantes», soutient l'avocat, ce qui signifie qu'une deuxième langue pourrait être égale au français.

«C'est un consensus avec lequel la population est d'accord», conclut-il.



MATIN — L'invitation de l'Association des anciens du Patro de Jonquière n'est pas passée inaperçue. De nombreuses personnes se sont en effet présentées au déjeuner familial qui avait lieu dimanche matin, dans la grande salle du Patro et les cuisiniers n'ont pas eu le temps de chômer comme en fait foi cette photo. Une belle façon de commencer la journée, dans une ambiance animée!

(Photo Roger Gagnon)

POLAR
DISTRIBUTIONS PORTES & FENÊTRES RAG (1990) INC.
VENTE ET INSTALLATION DE PORTES ET FENÊTRES
ESTIMATION GRATUITE
549-5175
André Simard Annie Tremblay
398588
Parc industriel du haut Saguenay 1252, Bersimis, Chicoutimi, Téléc.: 549-4403

PLACE CENTRE-VILLE RÉNOVE
Place Centre-Ville Jonquière affiche sa revitalisation par un nouveau coup d'œil extérieur.
C'est une première étape pour conquérir de nouveaux partenaires d'affaires afin de répondre à la demande des Jonquiérois.
PARTENAIRE RECHERCHÉ
Vous êtes sur le point d'ouvrir un nouveau commerce, une autre succursale ou votre bail se termine bientôt.
Faites-vous une PLACE au CENTRE-VILLE JONQUIÈRE.
Venez me rencontrer et découvrir les avantages d'être partenaire chez nous.
Prenez rendez-vous avec Réjean Bériault, dir. gén.
PLACE Centre-Ville JONQUIÈRE
547-3691
399255

ILS ONT PROUVÉ LEUR SUPÉRIORITÉ SUR GLACE ET HORS GLACE!
Deux ans à parcourir les routes québécoises le confirment : la traction du crampon sans les crampons du Guardex de Yokohama est aussi efficace sur la glace que dans la neige! Acclamé par l'industrie, les journalistes et les consommateurs, le Guardex 600 est vite devenu le radial d'hiver ultime en matière de tenue de route, d'adhérence et de durabilité. C'est maintenant au tour de notre tout nouveau radial d'hiver ultra-haute performance, le Guardex 310, d'éblouir le public automobile! Pour un temps, profitez d'un essai de 30 jours. Tous les détails chez votre détaillant Yokohama.
YOKOHAMA GUARDEX LES SUPERFORMANTS
UNIPNEU LA SÉCURITÉ sans compromis
LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, RUE DUBOSE, JONQUIÈRE
(418) 548-8253 • SANS FRAIS: 1-800-463-9136
30 JOURS D'ESSAI
YOKOHAMA PROTECTION CONTRE LES RISQUES ROUTIERS
GUARDEX 600
GUARDEX 310
GUARDEX
399036

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Le Québec est fin prêt pour l'ultime sondage

Tandis que plusieurs milliers de Québécois amateurs de grand air mettaient à profit le dernier week end de l'Action de Grâces pour partir à la chasse au petit gibier ou à l'orignal, Libéraux et Péquistes peaufinaient leur stratégie en vue de la prochaine élection générale, laquelle, selon toute apparence, sera convoquée le 30 novembre au plus tard.

Pour Lucien Bouchard et Jean Charest, la saison automnale aura été celle de la chasse aux panaches prestigieux ou du grand ménage. Aussi bien le safari que le nettoyage ne sont pas encore tout à fait terminés même si, autant pour le premier que pour le second, l'horizon commence à s'éclaircir...



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Ainsi que le précisait «Le Devoir» dans son édition de dimanche, le chef péquiste espère bien pouvoir passer par dessus la vieille garde de son parti d'ici le déclenchement de l'élection; quant à son vis-à-vis libéral, il complète sa liste de candidats en essayant d'éviter les écueils inattendus...

Aspirant à la formation d'un gouvernement qui soit entièrement de son crû, Lucien Bouchard veut proposer à l'électorat une formation rajeunie, tranchant de manière significative avec l'ère Parizeau. Jean Charest tente de ressusciter l'«équipe du tonnerre» de son illustre prédécesseur Jean Lesage.

À ce chapitre, les défis confrontant les deux organisations ont trouvé une illustration éloquente il y a tout juste quelques jours à Chicoutimi quand, dans un premier temps, André Harvey annonçait son intention de poursuivre sa carrière à Ottawa, à la grande déception, on le devine, des Libéraux qui voyaient en lui le candidat idéal pour s'emparer de la circonscription. Vendredi matin, Jeanne Blackburn annonçait sa retraite de la vie politique, permettant ainsi à la relève péquiste locale de se manifester.

Certaines rumeurs laissent entendre que tout n'aurait pas encore été dit dans le cas d'André Harvey; pour ce qui est des Péquistes de Chicoutimi, une convention déterminera au cours des prochains jours qui, de Stéphane Bédard ou d'Éric Gaudreault, succèdera à Jeanne Blackburn.

Par ailleurs, au plan provincial, un sondage Léger & Léger rendu public samedi par le Journal de Montréal, TQS et le Globe and Mail, redonnait l'avantage à Jean Charest — après répartition des indécis — dans les intentions de vote des Québécois.

Lucien Bouchard qui, de son propre aveu, entrait en retraite volontaire durant le week end dans le but de réfléchir au meilleur moment pour déclencher la campagne électorale, a sans doute trouvé là matière supplémentaire à réflexion.

La courte semaine qui débute sera cruciale. Le chef du gouvernement se prépare à convoquer l'Assemblée nationale. D'ici une douzaine de jours, le Conseil national du Parti québécois doit se réunir. Inutile de dire que chaque mot, chaque phrase, la plus infime allusion de Lucien Bouchard, seront analysés à la loupe par les médias.

Une chose est certaine : on voit mal comment le Premier ministre pourrait changer d'idée après s'être compromis publiquement à plusieurs reprises depuis une quinzaine de jours sur le déclenchement possible d'une campagne électorale cet automne. La pression a atteint un niveau trop élevé pour l'autoriser à faire machine arrière.

Depuis un mois et demi, Libéraux et Péquistes se retrouvent au coude à coude dans les sondages. De toute évidence, les Québécois, qui ont fait le tour du jardin de Jean Charest et de Lucien Bouchard, sont prêts pour l'ultime consultation. Le chef du gouvernement n'a d'autre choix que d'agir maintenant car s'il attend le printemps avant de plonger, il risque d'imiter, à son corps défendant bien sûr...le huard !



CLIN D'OEIL

Viagra et Mister Glenn

À 77 ans, John Glenn se prépare à retourner dans l'espace. Celui qui a ouvert la route des étoiles aux Américains redevient ainsi le héros de ses compatriotes, presque 40 ans après sa première rotation autour de la Terre.

D'une manière plus prosaïque, on peut également affirmer que John Glenn, lui, n'a pas besoin du Viagra pour s'envoyer en l'air...

C. Néron

AU FIL DU TEMPS

Carnaval-Souvenir, Caisses Pop et téléphone!

Quoi de mieux, au lendemain du long week-end de l'Action de Grâces, pour se remettre l'estomac...et les idées en place, avec une petite macédoine de sujets variés.

D'abord, un petit mot sur la prochaine édition du Carnaval-Souvenir 1899 de Chicoutimi qui se déroulera du 11 au 21 février prochain.



PIERRE BOURDON
pbourdon@lequotidien.com

S'il faut se fier aux propos véhiculés à l'occasion de la rencontre de presse tenue jeudi dernier, à l'Hôtel Chicoutimi, cet événement historique ne sera plus seulement l'affaire d'une petite poignée de gens de Chicoutimi, mais plutôt de toute la région.

On n'a qu'à penser à la merveilleuse idée des dirigeants du Carnaval-Souvenir de choisir la populaire Mlle Thérèse, de la Fabuleuse Histoire d'un Royaume, pour tenir le rôle du personnage-clé. Cette brillante suggestion faite par Serge Lavoie, conseiller en placement chez RBC Dominion, a été retenue par les dirigeants du Carnaval-Souvenir ayant en tête le dynamique président Robert Bouchard.

Que dire maintenant du magnifique logo modifié du Carnaval-Souvenir, oeuvre du graphiste Bernard Gagné, du Progrès du Saguenay. On retrouve dans ce nouveau logo la fameuse petite Maison Blanche, grâce à l'autorisation spéciale de la Maison de la Presse et de son pdg et éditeur Claude Gagnon.

Comme le soulignait le maire de Chicoutimi Jean Tremblay, le Carnaval-Souvenir n'est pas seulement l'affaire de Chicoutimi mais de toute une région.

On aura plusieurs exemples de cette «régionalisation». Il semble même que Jonquière en Neige, présidé par Richard Brabant, d'Inter Canadien, aurait l'intention de tenir son prochain «Bain de neige» à l'Autodrome de Chicoutimi.

Avec Mlle Thérèse en tête et la présence des gens de ville de La Baie, de Jonquière et autres coins de la région on devrait faire un succès du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi édition 1899.

Caisses Pop

Tout de même surprenante cette charge de Camil Laforge, le directeur général de la Fédération des caisses populaires du Saguenay-Lac-St-Jean, contre la stratégie syndicale, au lendemain du règlement du conflit de travail après quelques jours de grève.

Habituellement, durant les jours qui suivent les règlements de conflits de travail, tant les employeurs que les syndiqués travaillent à guérir les plaies encore toutes vives, afin de recréer une ambiance agréable.

Pour sa part, Monsieur Laforge a préféré y aller d'une vive attaque contre les instances syndicales quitte à faire remonter un peu la pression.

Camil Laforge invite également les syndicats à tenter d'améliorer et transformer l'image des relations de travail au Saguenay-Lac-Saint-Jean qui freine parfois notre capacité à développer l'emploi et de faire la lutte à la pauvreté.

Chose certaine on ne pourra jamais reprocher à Monsieur Laforge de manquer de courage d'autant plus que ses propos reflètent un grand fond de vérité.

Mais, était-ce le bon moment d'y aller d'une telle attaque?

Le téléphone pleure!

Avis à tous. Ce n'est pas le temps d'agacer le maire de Ville de La Baie Réjean Simard avec les frais de téléphone longue distance.

Imaginez! On peut téléphoner sans frais de Chicoutimi à Hébertville, à L'Anse-St-Jean, à Delisle, à Alma, à Métabetchouan...mais les pauvres Baieriverains ne peuvent téléphoner sans frais à Jonquière!

C'est à n'y rien comprendre.

Chose certaine, nos amis de La Baie vont repartir en croisade dans les prochaines semaines pour dénoncer cette injustice flagrante.

Ils ont 'Bell' et bien raison de ne pas être heureux!

Facturé par tranche de 10 minutes. Certaines conditions s'appliquent.

Avantage Tarif à l'appel[MC]

L'interurbain réinventé pour les PME



Pour obtenir le tarif à l'appel, il suffit d'appeler.

1 877 PME-BELL

Avec le plan d'économie *Avantage Tarif à l'appel,* vos interurbains sont désormais facturables à l'appel* plutôt qu'à la minute et ce, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, sur vos lignes d'affaires, y compris les lignes sans frais 800, 888 et 877. Des tarifs avantageux pour votre PME et une innovation de taille dans le monde des interurbains d'affaires. Seulement 35¢ l'appel au Canada et 50¢ aux États-Unis.

Bell

En affaires, il n'y a que des solutions.[MC]

www.bell.ca/avantage

* Facturé par tranche de 10 minutes. Certaines conditions s'appliquent.

Sergent d'état-major de la GRC

Stewart considéré comme un «nounours»

VANCOUVER (PC)-Les manifestants opposés à la participation de l'ex-dictateur indonésien Suharto au sommet de l'APEC à Vancouver auront sans doute de la difficulté à le croire, mais le sergent d'état-major de la GRC, Hugh Stewart, celui-là même qui les a copieusement aspergés de poivre de Cayenne devant toutes les caméras du pays, est plutôt du genre «nounours», estime l'un de ses supérieurs.

Et ses proches indiquent que la couverture dont il a fait l'objet ne rend pas justice au policier qui a reçu des lettres et des appels de menace.

«On l'a comparé à Don Cherry, dit le sergent Russ Grabb, porte-parole de la GRC en Colombie-Britannique. C'est une sorte de gros nounours.»

Ce n'est pourtant pas l'image qu'il donne dans la séquence maintes fois reprise à la télévision, et qui le montre à la tête de l'escouade chargée de disperser des manifestants anti-APEC.

L'intervention personnelle de Hugh Stewart, à grandes bouffées de poivre, a fini par symboliser celle de toute la police durant le sommet.

La Commission des plaintes du public contre la GRC, qui reprend ses travaux aujourd'hui, examinera d'ailleurs plus à fond le comportement des policiers.

Aux yeux des partisans de Hugh Stewart, la fameuse séquence télé n'est peut-être pas très jolie, mais elle ne fait que montrer un policier professionnel en train de mener une tâche difficile.

Selon eux, le sergent d'état-major n'avait que quelques minutes pour intervenir avant que le cortège des 18 leaders de l'APEC n'arrive sur les lieux de la confrontation.

Après les commentaires prêtés au solliciteur général Andy Scott voulant que «Hughie» paie pour les pots cassés, le principal intéressé à déclaré qu'il ne serait pas «l'agneau sacrificiel».

Bien qu'il affirme respecter les policiers appelés à intervenir des dans des circonstances difficiles, Me Cameron Ward, qui représente 27 manifestants devant la commission, a réservé quelques questions pointues pour l'officier.

«Je vais contre-interroger le sergent d'état-major Stewart dans l'espoir de démontrer qu'il n'a pas su tirer le meilleur parti d'une mauvaise situation, dit Me Ward. Je suis intéressé à savoir quels étaient ses motifs d'agir ainsi, de qui il tenait ses ordres et pourquoi il a agi de la sorte.»

Sommet de l'APEC

Les élus consultent leurs commettants

OTTAWA (PC)-Après une semaine de débats houleux aux Communes sur le sommet de l'APEC, les députés ont eu quelques jours pour prendre le pouls de leurs commettants quant aux multiples aspects de cette affaire.

Et qu'il s'agisse des menaces pesant sur la liberté d'expression, de l'intervention policière musclée contre des manifestants anti-Suharto ou de certaines indiscrétions ministérielles, il semble que le dossier ait suscité l'intérêt public dès la première heure.

«Même avant que toute cette controverse ne prenne forme, certaines opinions laissaient présager qu'il faudrait prendre quelque chose au sérieux, soutient le sondeur John Wright, de la maison Angus Reid. Je pense qu'au cours des derniers jours les Canadiens n'ont en aucune façon pu y échapper.»

Tous les artisans de la presse nationale, des chroniqueurs aux caricaturistes, se sont fait un malin plaisir d'évoquer toutes les facettes du dossier. En voici les principales:

Le solliciteur général du Canada, Andy Scott, a ouvertement préjugé des résultats de l'enquête de la Commission des plaintes du public contre la GRC;

Le député néo-démocrate Dick Proctor a entendu les propos du ministre Scott et a tout pris en note; Le député libéral, Ted McWhinney, favorable à l'octroi d'une aide juridique aux manifestants comparaissant devant la commission, a été expulsé d'un comité des Communes pour avoir enfreint la ligne de parti;

Le premier ministre Chrétien n'a pas fait une, mais deux blagues sur l'utilisation du poivre de Cayenne dont ont été aspergés les étudiants opposés à la venue du dictateur indonésien Suharto.

«Quand les incidents sont survenus l'utilisation de la bombe au poivre, la chasse aux manifestants aucune des consultations que nous avons menées n'a révélé de grande réprobation populaire, dit Donna Dasko, de la firme Environics. Mais le caractère de l'histoire et des enjeux a, au cours des deux dernières semaines, changé à un point tel qu'il s'est retourné contre le gouvernement.»

La deuxième boutade sur le poivre qu'a lancée jeudi dernier le premier ministre Chrétien à des partisans de Winnipeg, alors qu'une manifestation anti-APEC avait lieu à deux pas de là, semble démontrer que le gouvernement ne se préoccupe pas outre mesure des réactions populaires.

A l'inverse, le premier ministre se persuade peut-être que de tous les aspects de la controverse entourant le sommet de l'APEC, l'intervention au poivre de Cayenne ne lui portera pas trop ombrage.

«Il y a une différence entre arracher une enseigne et asperger de poivre quelqu'un en train d'escalader une clôture», dit le député réformiste Chuck Strahl. Si le dernier geste peut relever d'une mauvaise décision policière, le premier porte atteinte à la liberté d'expression et peut avoir des conséquences politiques funestes.

«Il s'agit de mon droit, du droit de chacun de se tenir debout et de dire ce que l'on pense même si ça déplaît au gouvernement et aux dignitaires étrangers», ajoute M. Srahl.

Quant à la malheureuse indiscrétion d'Andy Scott, elle n'est sans doute qu'une tempête dans un verre d'eau aux yeux du public.

loto-québec résultats

Banco — Tirage du 98-10-12
02 05 11 13 14
15 16 18 20 25
27 28 32 38 41
43 45 56 57 66

La Quotidienne — Tirage du 98-10-12
3 4
576 5352

Extra — Tirage du 98-10-12
NUMÉRO: 594694

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 399198

EXACT AIR
Cours théoriques:
– Permis pilote de loisir – Pilote privé
Prochaine session: SEPTEMBRE 1998
(418) 673-3522 Aéroport de Saint-Honoré
379958

ACAPULCO
Qualton Club Acapulco
Tout inclus. Épargnez en tout temps. 2 enfants de moins de 7 ans logés et nourris gratuitement! (lorsqu'ils partagent la chambre avec 2 adultes)
Départ de Québec
4 fév. 1279 $ 1 sem.

IXTAPA
Fontan Ixtapa
Formule Club
DÉPARTS:
7, 14 ou 21 janvier 1999
2 enfants de moins de 7 ans logés et nourris gratuitement
Départ de Québec
1219 $ 1 sem.


Ann Blackburn
399132

Voyages Gilbert ltée
399, RACINE EST, CHICOUTIMI
543-0277
1-888-543-0273
vacances air transat
voyagegilbert@cybernaute.com
PERMIS DU QUÉBEC

loto-québec résultats

lotto 6/49 — Tirage du 98-10-10
3 8 21 23 33 49
Numéro complémentaire: 37

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 073 993,90 $
5/6+	7	88 885,40 $
5/6	296	1 681,60 $
4/6	19 194	49,70 $
3/6	334 860	10,00 $

Ventes totales: 16 659 084,00 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000,00 $

Québec 49 — Tirage du 98-10-10
16 29 32 34 40 48
Numéro complémentaire: 22

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	14	500,00 $
4/6	1 003	50,00 $
3/6	17 650	5,00 $

Ventes totales: 644 876,00 $

Banco — Tirage du 98-10-11
04 05 10 11 12
14 18 20 29 36
40 41 51 54 55
61 62 66 67 70

La Quotidienne — Tirage du 98-10-11
3 4
930 8469

Extra — Tirage du 98-10-10
NUMÉRO: 341120

Extra — Tirage du 98-10-11
NUMÉRO 441912

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec 399200
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

CARREFOUR DE L'INNOVATION TECHNOLOGIQUE
du Saguenay – Lac-Saint-Jean

29 ET 30 OCTOBRE 1998 • CENTRE DES CONGRÈS DE JONQUIÈRE

Le Carrefour de l'innovation technologique est le rendez-vous des entrepreneurs, innovateurs et gens d'affaires intéressés à conclure des maillages d'entreprises ou à l'affût d'informations stratégiques. Le Carrefour, une occasion d'affaires à ne pas rater, pour ceux et celles qui ont le pouvoir d'innover, le goût de réussir.

40 entreprises innovatrices

Conférences et ateliers par des spécialistes de l'innovation, du financement et de la commercialisation

Délégués commerciaux et commissaire à l'exportation

Ministères et organismes de soutien aux entreprises

Gouvernement du Québec Ministère de l'industrie, du commerce, de la science et de la technologie
Développement économique Canada
Conseil régional de concertation et de développement Saguenay – Lac-Saint-Jean
Gouvernement du Québec Ministère de l'Emploi et de la Solidarité Emploi-Québec Saguenay-Lac-Saint-Jean
Société de développement de Jonquière inc.
CGI
Desjardins
ALCAN
Association régionale des commissaires industriels du Saguenay-Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche
Fonds régional de solidarité Saguenay – Lac-Saint-Jean
Hydro Québec
Samson Bélair Deloitte & Touche

POUR INSCRIPTION OU INFORMATION: (418) 668-4792
398059

Un mort

Balade en canot qui tourne au drame

RIVIERE-DU-LOUP (PC)-Une simple randonnée sur le fleuve Saint-Laurent, dans le secteur du vieux quai de Rivière-du-Loup, a viré au drame, hier vers 11h25, pour deux plaisanciers qui prenaient place à bord d'un canot.

L'embarcation a chaviré, jetant ses occupants à la mer. Au moment d'aller sous presses, l'une des victimes reposait entre la vie et la mort au Centre hospitalier régional du Grand-Portage de Rivière-du-Loup, tandis que le corps de l'autre n'avait toujours pas été repêché.

Les circonstances entourant ce drame sont nébuleuses. Les sources officielles ne savent même pas si le deuxième occupant était un homme ou une femme. «L'embarcation à l'intérieur de laquelle le couple prenait place se trouvait entre 300 et 1000 pieds de la rive lorsqu'elle a chaviré. Les occupants ne portaient pas de vestes de sauvetage», a indiqué le sergent Richard Tremblay de la Sûreté du Québec.

Secours

C'est le Trans Saint-Laurent, qui effectue la traversée entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon, qui a alerté la Garde-Côtière canadienne vers 11h41. Le bateau «L'Ile-Rouge», qui patrouillait à proximité, a aussitôt été dépêché sur place. Le Cavalier Royal, qui effectue des croisières aux baleines pour le compte de la compagnie AML, a aussi porté assistance. C'est d'ailleurs l'un des officiers de ce navire qui a localisé la première victime et l'a repêchée aux alentour de midi. La jeune fille était agrippée au canot et ne voulait pas lâcher prise. Le personnel a pratiqué les mesures d'urgences, la pression sanguine de la jeune fille étant à peine perceptible.

«Elle est demeurée dans une eau très froide un peu plus de 30 minutes, explique Pierre Duberger, Coordonnateur de sauvetage à la Garde Côtière canadienne. Il est possible de survivre à de basses températures mais cela dépends de plusieurs facteurs, dont l'état physique de la personne.»

Souhaitez -lui Bonne Fête



Carnet Mondain
• 545-4014 • 668-4506
679-3832
LE QUOTIDIEN
310776



POUR LA PREMIÈRE FOIS À L'AUTOMNE!

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

4,25 %* la première année

- **Encaissables en tout temps**, sans pénalité même durant les trois premiers mois;
- taux d'intérêt **minimum garanti** jusqu'au 31 octobre 1999;
- intérêt calculé sur une base quotidienne;
- **capital garanti sans limite** par le gouvernement du Québec.

POUR UN RENDEMENT PLUS ÉLEVÉ!

LES OBLIGATIONS SÉCURI + DU QUÉBEC

5,00 %* les 18 premiers mois

- **Remboursables deux fois par année**, tous les six mois;
- taux d'intérêt **garanti** jusqu'au 30 avril 2000;
- **capital garanti sans limite** par le gouvernement du Québec.

Pour vous procurer nos obligations, appelez sans frais un de nos agents d'investissement dès aujourd'hui au 521-5229 pour la région de Québec ou au 1 800 463-5229, **du lundi au vendredi, de 8h à 20h**, et tous les **samedis du 10 octobre au 21 novembre** inclusivement, entre **9h et 17h**.

Appelez-nous dès maintenant!

PLACEMENTS QUÉBEC
Notre intérêt à tous
www.placementsqc.gouv.qc.ca

*Taux fixé pour l'émission du 1er novembre 1998. Le taux applicable sur l'émission du 1er décembre 1998 sera annoncé le 2 novembre prochain.

1 800 463-5229 Québec

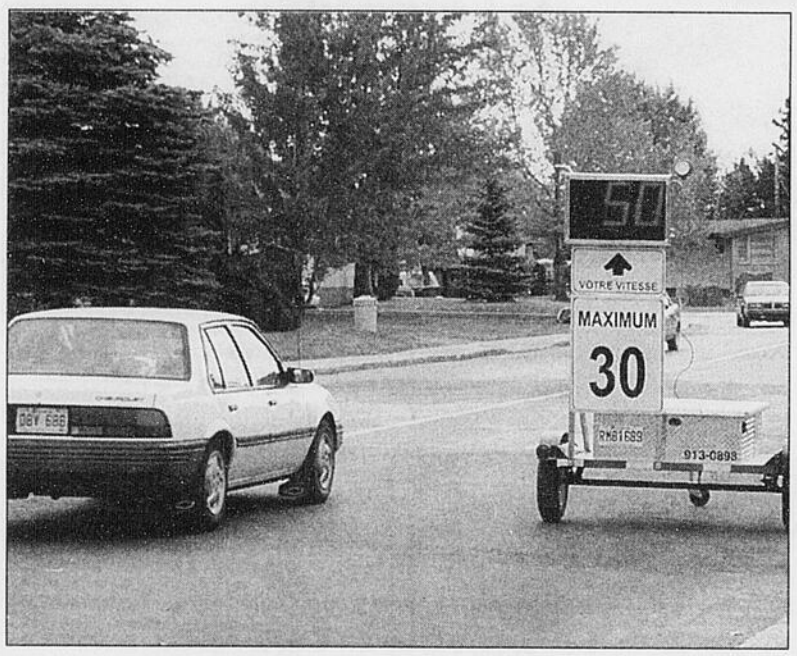
Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



Chaleur et complicité

Quand on dit qu'il y a des photos qui parlent ! Celle-ci, du premier regard, nous parle de chaleur et de complicité, qualités qui animent sûrement Élaine Girard et Pauline Lapointe pour nous les offrir si généreusement par leur sourire ! La photo, signée Roger Gagnon, a été prise la semaine dernière, lors du lancement régional du film «C'est à ton tour, Laura Cadieux» dans lequel joue Pauline Lapointe. Il faut dire ici que la comédienne originaire de Chicoutimi et l'animatrice Élaine Girard, qui fait fureur avec ses tournées Vadrouille à CFIX, ont profité de leur rencontre pour se remémorer quelques souvenirs de théâtre et d'adolescence. De quoi faire frémir les gens tranquilles...



La vitesse permise... dépassée

Votre Quotidien en parlait il y a quelques jours : tout comme Alma, la Ville de Chicoutimi s'est procuré un appareil radar avec afficheur de vitesse. C'est là un outil qui ne vise qu'à faire prendre conscience aux automobilistes de la vitesse qu'ils peuvent atteindre, sans s'en rendre compte la plupart du temps. Comme sur cette photographie où, sur une zone de limite de 30 km, l'afficheur marque une vitesse atteinte de 50 km. Mais, faisons-nous ici l'avocat du diable : 30 km en auto, ça se peut ? Ne serait-ce pas plutôt une vitesse bon rythme de cycliste...

Deux-trois galipettes...

(AR) — Il faut bien avouer que si l'amour constitue la grande préoccupation humaine, il en prend pour son rhume dans le prisme du petit écran... Car, de beau sentiment, capable de faire se dépasser les individus, il se trouve platement résumé à deux-trois galipettes vite réglées.

Au moins, des films style «Bleu nuit» du samedi soir à TQS, est-il tout à fait légitime de ne s'attendre à rien d'autre



qu'à quelques frissons épidermiques. Et l'heure est toute indiquée, ce qui n'est pas le cas de fréquentes scènes olé olé et/ou violentes, postes tous azimuts, heures tous azimuts.

Alors, vous imaginez quel amusement, quel attendrissement, éprouve le téléspectateur lorsque le sentiment amoureux est présenté comme il se projette souvent dans la vie, c'est-à-dire timide, apeuré, affolé. Ce qui n'arrive pas souvent au petit écran où, bing bang, le drap n'est pas plutôt repoussé que se profile déjà une autre silhouette !

De ce temps-là, les amours de Dominique et de Bazinet, dans «Virginie» (SRC, 19 h, du lundi au jeudi), me comblent d'aise :deux êtres antipathiques, que l'amour rend attachants et si maladroits dans leur approche, à essayer, par le langage des mots et des gestes, de faire comprendre à l'autre le trouble ressenti. Quel changement avec les gens rapido presto qui, en quinze minutes, passent d'étrangers à connus nus...

C'est du ciné ? Mais, au fait, il est où, le ciné : dans le tourment du désir à exprimer, ou dans le râle si prématuré qu'il doit autant faire sursauter les acteurs qu'il désarçonne le spectateur qui cherche quoi dans sa vie ressemble à tant de précipitation ? Sans tomber dans les amours à n'en plus finir de l'époque victorienne, où le seul «décorsetage» prenait la veillée, n'y a-t-il pas un moyen terme entre la pudibonderie et l'effeuillage d'un unique vêtement ? Quel rafraîchissement ce serait...



Activités chez les scouts

*** Les scouts du secteur Alma, à l'instar de plusieurs de ces regroupements, ont commencé leurs activités. Si l'on se fie à l'enthousiasme qui se dégage de cette photo, nul doute que le dynamisme sera partie prenante de la saison d'activités, avec les responsables Lucie Bradette, Denis Gagnon, Denise Boucher et Richard Boucher. À travers eux, c'est à tout le mouvement scout que nous souhaitons des événements et des rencontres à la hauteur de leurs attentes !**

EN GAZOUILLANT

Amis compatissants

* Les Amis compatissants, organisme qui vient en aide aux gens ayant perdu un enfant, tiendra sa prochaine rencontre le mardi 13 octobre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église St-Luc du secteur nord de Chicoutimi. Pour informations : Louise Lavoie au 545-9321 ou Jocelyne Gauthier au 693-5104.

Chez les Sages

*** Il y aura présentation de modes d'automne, à l'occasion du souper des Sages de St-Philippe de Jonquière, le 15 octobre, à 17 h 30. La Boutique Marie-Josée, ainsi que le Salon Interval Coiffure, assureront la présentation. On s'informe auprès de Blanche Fortin au 548-4340.**

Le Miens remercie

* Le Miens (mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le sida) tient à remercier ses bénévoles ainsi que la population qui s'est impliquée généreusement en commanditant les marcheurs du grand marchethon de financement de la fondation Farha qui avait lieu à Montréal à la fin-septembre. Et félicitations au bénévole Armand Boily, qui a recueilli plus de 1200 $ lors de l'activité et qui a gagné le forfait voyage lors du tirage organisé par la fondation Farha.

Nouveaux kiwaniens

*** Le club Kiwanis de Chicoutimi, présidé par Laval Gagnon, vient d'introniser trois nouveaux membres. Il s'agit de Denis Levesque, Jean-Charles Bélanger et Robert Abraham, que nous reconnaissons (photos de droite) avec leurs parrains respectifs, Mario Potvin, Gabriel Gagnon et Robert Leclerc.**



Mario Potvin et Denis Levesque



Jean-Charles Bélanger et Gabriel Gagnon



Robert Abraham et Robert Leclerc

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription GRATUITE dans le journal
- Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
- Récupération GRATUITE des messages

397468

Procès pour viols

La Cour suprême se penche sur la notion de consentement

OTTAWA (PC) — La Cour suprême se penchera à compter d'aujourd'hui sur la loi du «non c'est non» dans les procès pour viols au Canada, alors qu'elle entendra l'appel d'un jugement d'un tribunal albertain qui a semé la confusion quant à la notion de consentement.

L'hiver dernier, un jugement de la Cour d'appel de l'Alberta a suscité un tollé parmi les groupes de défense des intérêts des femmes parce que le juge John McClung a déclaré que la victime «ne s'était pas présentée (à l'accusé) avec un bonnet et une crinoline».

La jeune femme en question, âgée de 17 ans, était vêtue de shorts et d'un T-shirt pour une entrevue concernant un emploi dans un centre commercial, lors d'une chaude journée de l'été 1994.

Le gouvernement de l'Alberta demande maintenant à la Cour suprême de clarifier la définition de consentement ou de consentement implicite dans les cas d'agressions sexuelles, après les amendements à la loi apportés en 1992.

Ces changements au Code criminel, qui ont donné lieu à la règle du «non c'est non», ont fait en sorte qu'il appartient maintenant à l'instigateur d'une relation sexuelle de prouver qu'il avait obtenu un consentement raisonnable.

Plaignante

Or le jugement de la Cour d'appel de l'Alberta marque, selon ses critiques, un retour à l'époque où le blâme était placé sur la plaignante.

En février dernier, le juge McClung a maintenu un jugement précédent de la Cour du banc de la reine, qui avait acquitté Steve Ewanchuk d'une accusation d'agression sexuelle parce que les procureurs de la Couronne n'avaient pu prouver sans doute raisonnable que la jeune femme n'avait pas consenti à s'adonner à des gestes sexuels.

Lors du procès, en 1995, la femme avait raconté être entrée dans la caravane d'Ewanchuk, située dans le stationnement d'un centre commercial d'Edmonton, pour discuter d'un emploi à temps partiel de vendeur de produits de construction. Elle a dit avoir ressenti de l'inquiétude lorsque Ewanchuk a verrouillé la porte de la caravane.

La discussion serait devenue de plus en plus intime, à un tel point que les deux auraient commencé à se masser. La jeune femme aurait toutefois demandé à Ewanchuk de cesser lorsqu'il a tenté de lui caresser les seins.

Elle se serait une fois de plus objecté lorsque Ewanchuk a frotté son bassin contre le sien. Puis la jeune femme aurait dit non une troisième fois lorsque Ewanchuk a sorti son pénis de son pantalon pour le frotter contre elle.

Lors de son témoignage, la femme a dit qu'elle était trop effrayée pour résister vigoureusement aux avances d'Ewanchuk.

Dans le jugement majoritaire de la Cour d'appel de l'Alberta, le juge McClung a pour sa part considéré que les gestes commis par Ewanchuk n'étaient qu'un «flirt maladroit» et que sa réaction était «bien moins criminelle qu'hormonale».

Il a exprimé l'avis que cette histoire aurait dû être réglée en privée plutôt que devant le tribunal.

«A une époque moins litigieuse, lorsqu'un garçon allait un peu trop loin dans sa voiture avec une jeune fille, cela se réglait sur place par de vives protestations, une gifle ou, si nécessaire, un coup de genou bien placé», a écrit le juge.

Devant la Cour suprême, le ministère fédéral de la Justice de même que certains groupes de défense des intérêts de femmes se rangeront derrière le gouvernement albertain.

J'ai perdu 55 livres



MARIAM EREMIAN

Financement disponible grâce à
CREDIPLAN
Suivant l'acceptation du crédit

Pour ainsi apporter un équilibre budgétaire aux personnes désireuses de perdre du poids

CONSULTATION GRATUITE avec évaluation écrite

Centre de santé Minceur

87, rue des Oblats
Suite 102
Chicoutimi
545-4445

60 CLINIQUES AU QUÉBEC
FRANCHISES DISPONIBLES
398985

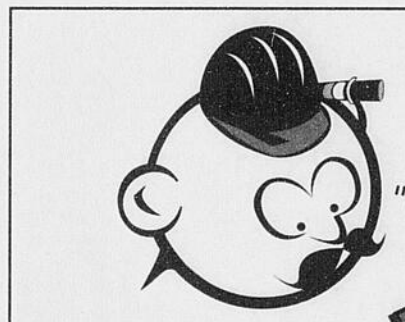
Apprivoisez la conduite hivernale



nokian HAKKAPELIITTA 1

- Voici le tout nouveau pneu Hakkapeliitta 1, avec le système optionnel d'insertion de crampons le plus perfectionné qui soit.
- Les caractéristiques du Hakka 1 comprennent le dessin à motif de flèches de la semelle, unidirectionnel et autonettoyant, la composition de caoutchouc spéciale et une adhérence latérale exceptionnelle, pour une tenue de route et une sécurité accrues.
- Le pneu d'hiver le plus durable au monde.

Atelier du pneu Mario LeBel inc.
2281, boul. du Royaume, Chicoutimi
Tél.: (418) 545-7638 PNEU
Garage Jean-Pierre Tremblay
431, boul. de la Grande-Baie Sud, Ville de La Baie
Tél.: (418) 544-4455
399580



CONSTRUCTION
LAURENT LAPOINTE ltée
RÉNOVATION

DE RETOUR... DÉCO TRUC # 5100

VENEZ VOUS RINCER L'ŒIL
UNE SALLE DE BAINS RAFRAÎCHIE
- des petits pinceaux
- de bonnes idées
- de la peinture de qualité
- faites peau neuve à la mélamine
- habillez vos poignées



POUR UNE HISTOIRE D'EAU... À VIVRE
Retrouvez Josée, le samedi 17 octobre 1998 de 13 h à 14 h
Notre équipe de conseillers spécialisés se fera un plaisir de vous servir.

EN SPÉCIAL, CETTE SEMAINE

Achetez un produit SICO cette semaine et courez la chance de vous faire rembourser votre facture. (maximum de 500$)



SICO Suprême
Latex d'intérieur fini velouté ou semi-lustré série 713 ou 717

SUPER BLANC 29,99$ 3,78 L
TOUTES LES COULEURS 31,99$ 3,78 L

1150, boul. Saint-Paul, Chicoutimi 543-3391
399392

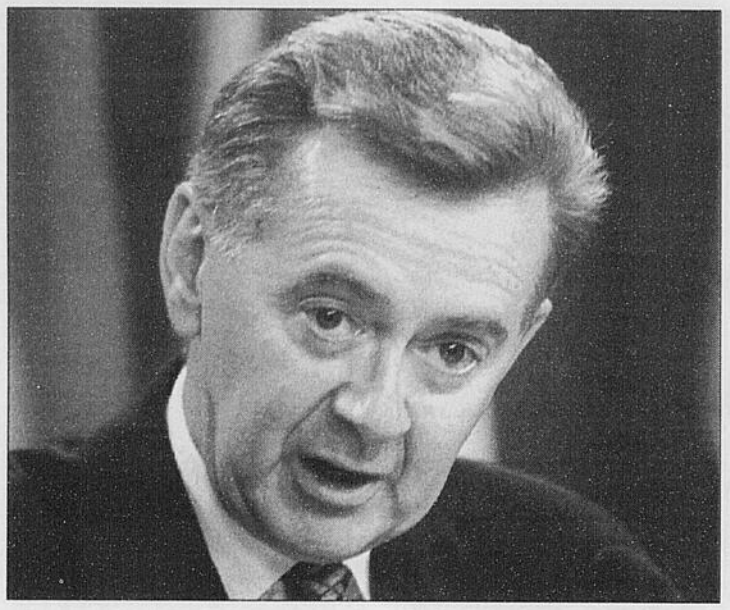
Sécession du Québec

Manning privilégie la majorité simple

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien devrait y penser à deux fois avant de rejeter la formule de 50 pour cent plus un comme le seuil de majorité acceptable pour enclencher le processus de sécession du Québec, croit le chef réformiste Preston Manning.

Pour M. Manning, le scénario au lendemain d'un vote favorable à la souveraineté serait pour le moins problématique. On parlerait probablement de trois référendums: un sur la sécession, un autre sur la partition et un référendum national pour mettre en oeuvre les conditions de sécession.

Pour lui, la façon la plus simple de régler cet imbroglio et d'assurer l'équité à tous les groupes de citoyens serait d'appliquer la formule de 50 pour cent plus une voix pour ces trois référendums.



AVENIR — Preston Manning a accepté de parler de l'avenir du Canada et par conséquent, de la sécession du Québec.

«Il y a un véritable danger de soulever plus de questions que de réponses, surtout si l'on parle de trois types de référendums, un référendum général, un sur la partition et un référendum constitutionnel, a expliqué M. Manning au cours d'un entretien à La Presse Canadienne. Présumément, il faudrait avoir le même genre de règlements pour les trois. On ne peut pas avoir un référendum où 50 pour cent des voix est assez bon mais exiger les deux tiers des voix pour un autre.»

Deux tranchants

Dans son avis sur le droit du Québec de se séparer unilatéralement du Canada, la Cour suprême du Canada avait avancé qu'une majorité «claire» des voix était requise pour enclencher le processus de sécession. Une idée que M. Manning est prêt à considérer «si on lui donne de meilleurs arguments.»

Le premier ministre Jean Chrétien et son ministre des Affaires intergouvernementales Stéphane Dion, ont, pour leur part, clairement indiqué que la barre devrait être plus haute qu'une simple majorité de 50 pour cent plus un. M. Chrétien avait abondamment cité des exemples où un minimum de deux tiers des voix était requis.

Or, pour M. Manning, un seuil élevé risque d'être une arme à deux tranchants.

«Oui, cela pourrait rendre le processus de sécession plus difficile mais en même temps, il deviendrait plus difficile de modifier la Constitution d'une façon positive.«

Cette rigidité pourrait bloquer une modification sur la réforme du Sénat ou une modification constitutionnelle pour rééquilibrer les pouvoirs entre Ottawa et les provinces, craint le député de Calgary sud-ouest.

Aux Communes, les réformistes n'ont pas talonné le gouvernement Chrétien au sujet du seuil de majorité acceptable ou du libellé de la question référendaire, deux de leurs sujets préférés. Pas une seule question n'a porté là-dessus depuis la reprise parlementaire de septembre.

C'est que d'une part, la Cour suprême a donné raison aux réformistes sur plusieurs points, a soutenu M. Manning et que d'autre part, le débat a pris une nouvelle tournure.

L'union sociale

Ce qui est à l'avant-scène, maintenant, c'est le dossier de l'union sociale. Ce sont les idées des premiers ministres au sujet de l'union sociale et la volonté du Québec de participer à ces négociations qui ont changé le climat, selon M. Manning. A ses yeux, c'est un pas important qui a été franchi mais le danger, c'est que les provinces se butent à un mur.

«Les premiers ministres font face à la même résistance que le Québec a affronté pendant les trente dernières années. Les libéraux pensent réellement que le statu quo suffit alors lorsque les provinces apportent des idées de changement, ils montrent beaucoup de résistance.»

Ce vent de changement est tellement fort, croit-il, qu'il aura raison du gouvernement Chrétien.

Au Québec, les propositions de M. Manning sur le partage des pouvoirs et son initiative pour trouver une solution de rechange aux libéraux ont porté fruit, se réjouit le chef réformiste.

«C'est l'une des seules choses que nous ayons faites qui ait suscité passablement d'intérêt au Québec alors notre priorité est beaucoup plus de ce côté-là, le plan A. Nous pensons que nous avons assez fait du côté du plan B et ce n'est pas particulièrement approprié de mettre l'accent là-dessus à l'heure actuelle.»

GAGNEZ 59 143$
LAUTO 100

1 OLDSMOBILE INTRIGUE SEDAN 1999 d'une valeur de 29 143 $ ou 25 000 $ en argent
1 PRIX DE 10 000 $ EN ARGENT
1 PRIX DE 5000 $ EN ARGENT
15 PRIX DE 1000 $ EN ARGENT

PRÉSIDENT D'HONNEUR
DAN WALKER
Le Montagnais Saguenay-Lac-Saint-Jean 543-1521

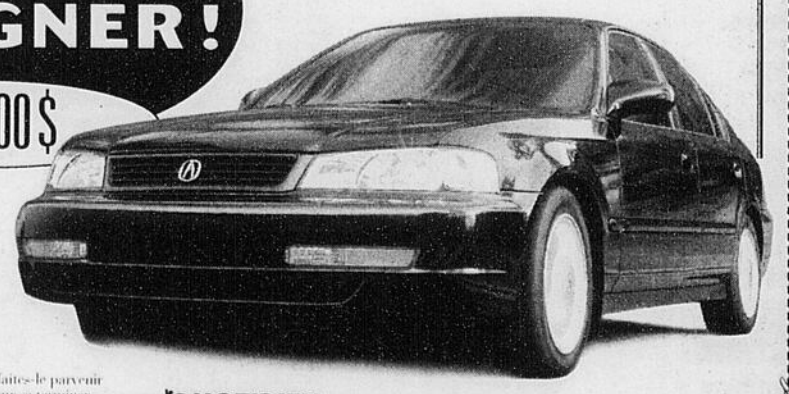
POUR VOTRE BILLET, CONTACTEZ-NOUS!

ROBERT BOUCHARD — Président Carnaval Souvenir — 549-8308
RICHARD POULIN — Planificateur financier — 698-7161
JEAN TREMBLAY — Progrès du Saguenay — 545-4474
PIERRE TREMBLAY — Groupe Conseil Saguenay — 549-6471
J.-GUY VILLENEUVE — Conseiller Ville de Chicoutimi — 690-0374
HENRY GIRARD — Carnaval-Souvenir — 543-4438
DENIS POTVIN — CJPM — 549-2576
ANDRÉ -R. GAUTHIER — Société Conseil ASCO — 543-4622
RÉJEAN GILBERT — Groupe Fernand Gilbert — 549-7705
MARCEL DEMERS — Ville de Chicoutimi — 698-3008
PAUL ALBERT — PACO — 696-4444
CAMIL BERGERON — CA, Samson, Bélair, Deloitte, Touche S.E.N.C. 549-6650
MARCEL GINGRAS — Gingras, Lajoie et Ass. ltée — 549-8430
Me MICHEL LAROUCHE — Notaire — 275-3921

FINANCEMENT CARNAVAL-SOUVENIR DE CHICOUTIMI
VALEUR TOTALE 59 143$
DATE DU TIRAGE LAUTO 100
1er décembre 1998
R.A.C.J. 32174 98

FAITES VITES, BILLETS LIMITÉS
Pour informations: 543-4438
398089

Voyez la nouvelle
ACURA EL
chez RONA L'entrepôt !
Et courez la chance de la GAGNER !
une valeur de 21 000$



Pour participer, déposer votre bulletin de participation chez les RONA L'entrepôt ou chez les concessionnaires Acura participants ou faites-le parvenir à « Gagner une ACURA EL », C.P. 11051, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 4Y7. Le concours débute le 9 octobre 1998 pour se terminer le 1er novembre 1998. Le tirage aura lieu le 6 novembre 1998. Les fac-similés faits à la main sont acceptés. Le prix n'inclut pas les assurances ni l'immatriculation pour le véhicule. Le prix ne peut être substitué à aucun autre prix ni échangé pour de l'argent.
Règlements du concours chez les concessionnaires Acura du Québec.

LE QUOTIDIEN
Acura les concessionnaires fiables
Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

Concours l'Acura chez RONA
Nom ..... Âge .....
Adresse .....
Ville ..... Province ..... Code postal .....
LE QUOTIDIEN Acura les concessionnaires fiables
399409

Les autochtones vivent dans des conditions dignes du tiers monde

OTTAWA (PC) - La qualité de vie des Canadiens vaut peut-être à leur pays une première place au palmarès des Nations unies, mais le sort de leurs concitoyens autochtones semblent pire que celui des Mexicains et des Thaïlandais, selon une étude du ministère des Affaires indiennes.

L'étude révèle que les conditions de vie des quelque 380 000 Amérindiens vivant sur des réserves se comparent à celles du Brésil et d'autres pays dont le niveau de développement humain est considéré comme moyen. Quant aux 270 000 autres autochtones vivant hors réserve, leur qualité de vie est à peine supérieure.

Selon le mode de classement des Nations unies, leurs conditions de vie rappellent celles des Russes, a rapporté hier le Globe and Mail.

«Cela ne nous étonne pas, a commenté Phil Fontaine, chef national de l'Assemblée des premières nations. C'est ce que nous vivons chaque jour. Il faut que les gens fassent attention avant de déclarer que nous sommes les meilleurs, que le Canada est le meilleur endroit où vivre au monde. C'est difficile de dire ça à une famille autochtone vivant dans une pauvreté abjecte.»

C'est la première fois que, pour interpréter des données statistiques concernant les autochtones, le ministère des Affaires indiennes utilise l'indice de développement humain mis au point par les Nations unies. Cet indice combine trois facteurs: le revenu par habitant, le niveau de scolarité et l'espérance de vie.

Le Canada ravit la première place du palmarès onusien depuis six ans. Mais dans le classement des 173 pays recensés dans le rapport de 1994, le ministère canadien des Affaires indiennes a découvert que les autochtones hors réserve se retrouvent au 35e rang et les Amérindiens des réserves en 63e place.

Lorsqu'il est ramené à l'échelle provinciale, le classement des deux groupes est presque identique.

Mais les pires conditions de vie des autochtones vivant sur des réserves ont été observées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, alors que les habitants des réserves de Colombie-Britannique connaissent le meilleur sort.

Quant aux Amérindiens vivant hors réserve, c'est en Saskatchewan que leurs conditions sont les moins enviables, alors que l'Ontario leur offre le meilleur niveau de vie au Canada.

Selon des données de 1996, les autochtones vivent plus longtemps qu'en 1981, bien que leur espérance de vie soit de sept ans inférieure à celle des autres Canadiens. L'espérance de vie au Canada en 1992 était de 77,2 années, contre 72,2 années pour les autochtones vivant hors réserve et 67,6 années pour ceux des réserves.

Et bien que la différence de revenu entre les autochtones et les autres Canadiens se soit amenuisée entre 1981 et 1991, les premiers gagnent toujours moitié moins que les seconds.

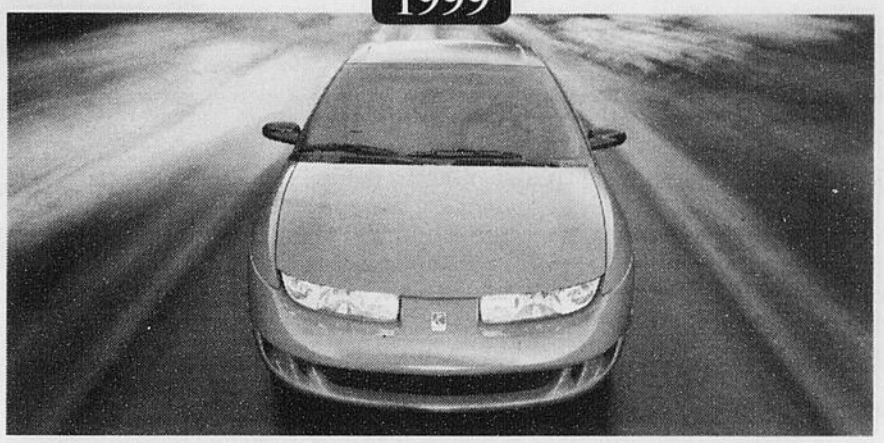
Le revenu par habitant au Canada en 1991 était de 19 320 $, tandis que celui des autochtones vivant hors réserve était de 9905 $ et celui des autochtones vivant sur une réserve se chiffrait à 6542 $.

COURS DE CONVERSATION
ANGLAISE
LPS®
Langues, Productions, Services, limitée
La fameuse méthode LPS enfin dans la région!
COURS GARANTIS pour parler l'anglais couramment!
• JOUR • SOIR • SAMEDI
• Cours privés • Petits groupes de 4 à 10 personnes
• Programmes spéciaux pour industrie • Frais déductibles aux fins d'impôts
AUSSI: Cours d'espagnol
ÉCOLE DE LANGUES MARTIN
Formateur agréé: Emploi Québec
699-0049
1-877-699-0049
2782, de la Salle JONQUIÈRE
399046



399190

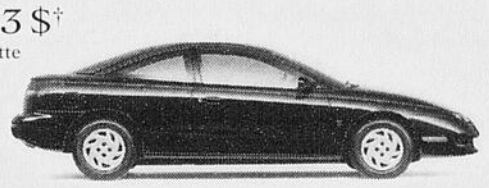
1999



Quand vous achetez une Saturn, vous achetez une réputation, une renommée et un rapport qualité-prix qui ne se sont jamais démentis au fil des ans. Vous achetez aussi la certitude que votre Saturn vous en donnera vraiment pour votre argent. Nous vous en donnons plus, parce que nous concevons les choses différemment.

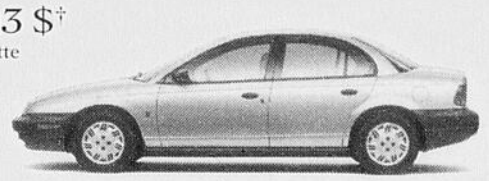
Mettez votre argent en sécurité.

194 $/mois* ou 16 623 $†
Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette
Colonne de direction réglable
Banquette arrière 60/40 rabattable
Bail de 36 mois. 2000 $ comptant
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SC1 1999

183 $/mois* ou 14 903 $†
Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette
Colonne de direction réglable
Banquette arrière 60/40 rabattable
Bail de 36 mois. 2000 $ comptant
(transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SL1 1999

Modèles SC1 et SL1 1999		
Vos paiements mensuels (Boîte de vitesses manuelle)*		*Votre versement initial ou échange équivalent*
SC1	SL1	
194 $	183 $	2000 $
224 $	213 $	1000 $
254 $	243 $	0 $
Climatiseur 22 $ de plus/mois Transmission automatique 17 $ de plus/mois Option 72 000 km disponible		

*Ces mensualités sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois (*vous allez voir, c'est plus vite passé que 48 mois*) et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses (*ouf!*) À la signature du contrat, un premier versement vous sera demandé. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km (*méchante trotte*) et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Saturn (*il est tellement plaisant*) pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec votre (*toujours plaisant*) détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN. *« Si tout ça n'est pas clair à vos yeux, inspirez profondément et recommencez en lisant lentement. Bonne lecture. »*

Renseignez-vous sur notre garantie de remboursement de 30 jours ou 2500 km

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi, 549-3320

SATURN

399196

Chrysler présente ses modèles luxueux

par Raynald Côté
Collaboration spéciale
CAA-Québec

QUEBEC - Après avoir introduit l'an dernier les deux premiers modèles de ses voitures LH, l'Intrepid et la Concorde, voici que Chrysler nous présente les autres modèles de cette famille soit la luxueuse LHS et la sportive 300M. Elles se distinguent des deux premières principalement au niveau du moteur qui est plus gros puisqu'il s'agit d'un V6 de 3,5 litres.

Très spacieuse, la LHS peut accueillir facilement cinq personnes bien que celle assise au centre à l'arrière ne bénéficiera pas du même confort que les quatre autres. A l'avant les sièges baquets procurent un très bon maintien alors qu'à l'arrière la banquette s'avère confortable mais c'est surtout le dégagement pour les jambes qui surprend agréablement au point de se croire presque dans une limousine. Pour la tête cependant les personnes de grande taille trouveront l'espace un peu limité.

Conduite

Une fois bien installé dans son siège qui s'avance et recule automatiquement pour faciliter l'accès et la sortie, le conducteur jouit d'une bonne position de conduite. Toutefois elle serait meilleure s'il pouvait étendre complètement la jambe gauche ce que l'intrusion du puits d'aile dans l'habitacle l'empêche de faire. D'autre part, au chapitre de la visibilité il découvrira qu'il n'est pas facile de bien évaluer les distances à l'avant et surtout à l'arrière en raison, dans ce cas, d'une lunette peu haute et de la présence d'une protubérance créée par le troisième feu de freinage. De plus,il trouvera que le miroir le gêne en regardant vers la droite et que, comme dans plusieurs produits Chrysler, il y a de la distorsion dans le pare-brise près des piliers du toit. Enfin il devra composer avec le reflet du dessus du tableau de bord dans le pare-brise.

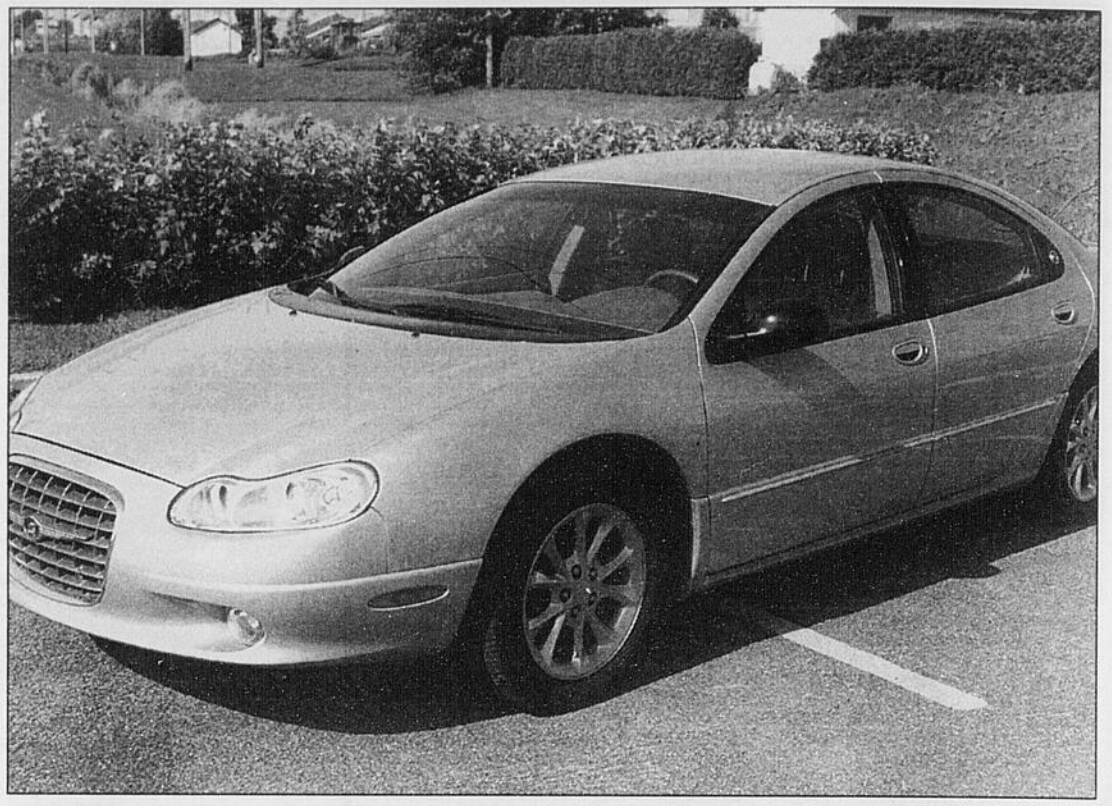
Très grand le coffre, tellement d'ailleurs qu'il peut rendre difficile l'accès aux objets appuyés au dossier du siège arrière. Comme sur la Concorde et contrairement à l'Intrepid, l'ouverture du coffre est grande.

Commodités

La LHS étant la voiture la plus luxueuse de Chrysler, on est en droit de s'attendre à une insonorisation de qualité. Ce n'est malheureusement pas le cas puisque les bruits de vent et de route pénètrent facilement dans l'habitacle et deviennent vite agaçants. En progrès constants chez Chrysler, l'assemblage et la finition sont tout de même encore perfectibles.

L'aménagement intérieur est bien exécuté avec, entre autres, de nombreux et bons espaces de rangement, des bouches de ventilation pour les passagers arrière, une trappe au centre du dossier arrière, des poignées et des crochets escamotables au-dessus des portes arrière, etc. Par contre, la radio devrait prendre place au-dessus des commandes du climatiseur et le cendrier risque d'irriter les fumeurs avec sa petite ouverture.

L'instrumentation se distingue par ses cadrans rétro avec un contour chromé. Les différentes commandes sont faciles d'accès mais on aimerait que celles du régulateur de vitesse, sur le volant, soit éclairées comme les autres le soir.



VOITURE - La LHS étant la voiture la plus luxueuse de Chrysler, on est en droit de s'attendre à une insonorisation de qualité. Malheureusement, les bruits de vent et de route pénètrent dans l'habitacle et deviennent vite agaçants.

Pour ce qui est de la sécurité, la LHS compte sur deux coussins gonflables, des freins ABS, des appuie-tête verrouillables et des phares assez puissants. Par contre les essuie-glace n'ont pas de position MIST, il n'y a pas d'appuie-tête à l'arrière et la visibilité de 3/4 arrière et vers l'arrière laisse à désirer.

Le moteur travaille paticulièrement bien

QUEBEC - Doux et puissant, le nouveau V6 de 3,5 litres anime la LHS avec une grande facilité en toutes circonstances. En effet, les accélérations et les reprises ne se font pas attendre et s'effectuent avec une belle progressivité. De plus le système de contrôle de la traction gère très bien l'effet de couple lors des départs rapides. Malheureusement, il cesse de fonctionner à des vitesses supérieures à 56 km/h ce qui est peu compte tenu de la puissance disponible. Par ailleurs la transmission automatique fonctionne généralement avec une grande douceur. Cependant il lui arrive d'effectuer des changements un peu brusques et de nous faire sentir ses rétrogradations lors d'un arrêt complet. Curieusement ce phénomène n'était pas présent sur une Concorde essayée précédemment mais l'était sur une Intrepid testée il y plusieurs mois.

Dans la majorité des cas, la suspension procure une très belle douceur de roulement mais il lui arrive également de réagir presque sèchement sur certaines inégalités. En virage la voiture se débrouille très bien et permet une conduite assez sportive pour un véhicule de cette taille. Cependant malgré sa compétence, la suspension ne nous fournit pas des sensations de solidité et de raffinement comme on en retrouve chez des berlines importées plus dispendieuses, bien sûr, mais aussi chez des moins chères que la LHS.

Toujours au chapitre des sensations, notons que la servodirection se montre assez avare. De plus à haute vitesse elle s'alourdit un peu trop. Par contre elle stable, précise et possède un court rayon de braquage. Quant aux freins il faut exercer une forte pression pour obtenir des arrêts honnêtes mais sans plus.

Conclusion

Avec son habitacle spacieux, son équipement standard étoffé, son excellent moteur et son bon comportement routier, la LHS peut séduire de nombreux acheteurs. Espérons toutefois que l'association avec Mercedes permettra à Chrysler de peaufiner le tout. En effet, c'est à ce niveau que l'insonorisation, l'assemblage et l'homgénéité pourraient être améliorés puisque la base s'avère très bonne.

POUR
Moteur puissant
Habitabilité
Grand coffre
Confort général
Équipement complet
Comportement sain

CONTRE
Insonorisation déficiente
Visibilité latérale et arrière
Finition perfectible
Radio à relocaliser
Espace pour la jambe gauche
Pas de position MIST

FONDS MONÉTAIRES

FONDS AUTONOMES	
B>Altamira (Closed End)	
zPlus-Value	10.38
-APEX Funds Seaboard Life	
oAsian Pacific	3.14
oCdn Gro (AGF)	4.93
oCdn Stock	4.66
oFixed Inc	5.10
oGlobal Equity	6.19
oGrowth & Income	4.91
oMortgage	5.03
oU.S. Equity	6.91
oVal Can (Dyn)	4.24
oEquilibré (AGF)	4.57
oEquilibré (Dyn)	4.54
-BPI Héritage (Transam)	
oDis RER Mond Eq	8.49
oDist Am val rél	11.05
oDist Bons Très	10.31
oDist Can Oblig	10.40
oDist Can Val My	7.38
oDist Can Val Ré	7.74
oDist In val rél	10.61
oDist Md val rél	10.28
oDist Rev de Div	9.71
oDist Rev Elevé	8.50
oRev et Croiss	9.37
-C.U. Fonds Distinct	
gCan Ind TSE 35	8.95
gInd Act Amer	10.70
gInd Oblig Can	10.32
gInt Indexe 7G	10.51
gRépart Actif	8.95
-Canada-Vie	
ygAct Can	141.49
ygAct US & Int	64.99
ygAsie Pacifique	7.56
ygEuropéennes	16.43
ygGéré	39.09
ygHaut Rev Div	9.26
ygMM	66.77
ygObl Intl	15.90
ygRev Fixe	100.68
-CCPE RRSP Funds	
ynDiversifié	79.91
ynFixed Inc	87.30
ynGlobal Equity	12.87
ynGrowth	97.86
ynMMF	11.87
ynUS Equity	20.84
-Cdn General (Closed End)	
nCdn General Inv	13.07
-Cdn World (Closed End)	
ynCdn World Fund	5.17
C.I. Fonds Dist (Tor Mut)	
oAméricain	11.04
oHarbour	9.10
oHarbr Croi Rev	9.15
oHsbgr Valeur	8.18
oMM	10.30
oMondial	11.07
-Colonia Vie	
ygActions	16.33
ygCrois Spéc	20.39
ygEquilibré Elite	13.41
ygHypothèques	14.26
ynMM	13.04
ygObligations	16.48
-Common Sense Funds	
gAssetBuild I	15.28
gAssetBuild II	16.36
gAssetBuild III	16.57
gAssetBuild IV	16.20
gAssetBuild V	15.87
-Co-operators Life	
ynBalanced	189.72
ynCdn Equity	166.62
ynFixed Income	192.15
ynMMF	103.76
ynUS Diversified	88.69
ynUS Equity	195.60
-Crown Vie - Emperor	
ygActions	12.53
ygCombiné	13.58
ygObligations	14.20
ygVal CT	11.78
-Crown Vie - FRR Prestige	
ygActions	12.99
ygCombiné	14.00
ygObligations	14.84
ygProtect rev	11.30
ygVal CT	11.31
CUMIS Life MemberFunds	
gBalanced	9.78
gCdn Bond	10.93
gCdn Gro Equ	9.94
gGlo Balanced	9.27
-CVA REER - Bell	
ynActions	9.89
ynEquilibre	113.52
ynObligations	15.21
-Empire (Groupe Financier)	
gAct Elite	117.00
Act Premiers	102.88
gCrois Intl E	28.06
gElite Div Gro	8.74
gElite S&P 500	9.75
gElite Sml Cp Eq	7.59
zEqu Growth	29.74
gEquilibré Elite	21.58
nMM E	17.27
gObiCan DevEtr E	11.76
gOblig Elite	27.71
gRep Actif Elite	13.40
L'Equitable	
yzAccum Income	17.42
yzActions	15.99
ygActions Cdn	11.60
ygAsset Allocat	13.33
ygInternational	13.02
ygOblig Cdn	12.79
-First Horizon Capital	
yoMulti-Asset	10.30
yoRRSP Hedge	9.29
-First Trust Cdn	
gI 15 Tar 97	14.95
uGI 15 Tar 97 US	9.64
gIndex Cdn 10 98	15.96
uIndex Cdn 10 98 US	10.31
uObject 10 96 US	15.09
uObject 10 97 C$	19.78
uObject 10 US 97	12.76
uObject!10 98US	10.30
Pharmaceut96 C$	32.32
uPharmaceut96 US	20.85
Pharmaceut97 C$	22.69
uPharmaceut97 US	14.64
uPharmaceut98 C$	14.76
uPharmaceut98 US	9.52
Technologi97 C$	15.41
uTechnologi97 US	9.94
Technologi98 C$	12.13
uTechnologi98 US	7.83
-Fonds de PADC	
ynAct E U (K)	10.78
ynAct ordin (A)	25.38
ynActions Can (T)	8.87
ynCrois. Altm.	10.09
ynFinan. (C)	8.22
ynInd S&P 500 (S)	13.86
ynInd TSE 35(Sun)	8.86
ynInter. (K)	12.32
ynMixte (K)	6.09
ynMixte NE (K)	9.53
ynMond Act (TE)	9.35
ynMondial (T)	10.30
ynOblig Hypo (C)	16.42
ynPacifique (K)	11.46
ynRev Fixe (MB)	10.31
ynSpéciales	10.91
ynTitres Euro (K)	16.64
ynEmergents (K)	5.12
Great-West Assurance DSC	
ygAct Crois (A)	187.69
ygAct Nord-am (B)	230.18
ygAct amér (G)	330.91
ygAct intl (P)	247.13
ygActions (M)	229.47
ygActions (S)	214.94
ygActions Can (G)	166.79
ygAmer Gro (A)	232.58
ygAsian Gro (A)	151.17
ygCdn Opport (M)	165.96
ygCdn RI Est 1(G)	104.36
yCro & rev (A)	178.85
yCro & rev (M)	244.95
yCro & rev (N)	167.24
ygDivers (G)	213.10
ygDividendes (G)	185.98
ygEuro Equity (S)	213.39
ygGr entre (M)	190.61
ygHypothécair (G)	223.26
ygIndice-Act (G)	156.28
ygIntl Opport (P)	211.53
ygMM (G)	169.83
ygMid Cap Cda (G)	171.58
ygOblig Can (G)	227.65
ygOblig Gouv (G)	245.22
ygOblig Intl (P)	238.56
ygObligAction (G)	214.39
ygObligations (B)	228.04
ygObligations (S)	233.23
ygPet entre (M)	204.14
ygPort accél (G)	204.38
ygPort mod (G)	210.30
ygPort prudent(G)	214.14
ygPort énerg (G)	199.83
ygPort équil (G)	210.67
ygRes can (A)	125.12
ygRev mondial (A)	227.24
ygRevenu (G)	269.32
ygRevenu (M)	211.93
ygEquilibré (B)	223.43
ygEquilibré (M)	201.89
ygEquilibré (S)	225.65
-Great-West Assurance - NL	
ynAct Crois (A)	186.39
ynAct Nord-am (B)	228.58
ynAct amér (G)	328.10
ynAct intl (P)	245.02
ynActions (M)	227.89
ynActions (S)	213.45
ynActions Can (G)	165.21
ynAmer Gro (A)	232.06
ynAsian Gro (A)	150.83
ynCdn Opport (M)	165.59
ynCdn RI Est 1(G)	103.53
yCro & rev (A)	177.61
yCro & rev (M)	243.26
ynDiv/Gro (M)	166.87
ynDivers (G)	211.05
ynDividendes (G)	185.57
ynEuro Equity (S)	212.92
ynGr entrepr (M)	189.29
ynHypothécair (G)	221.16
ynIndice-Act (G)	154.79
ynIntl Opport (P)	211.07
ynMM (G)	168.21
ynMid Cap Cda (G)	171.20
ynOblig Can (G)	225.48
ynOblig Gouv (G)	243.12
ynOblig Intl (P)	236.52
ynObligAction (G)	212.35
ynObligations (B)	226.46
ynObligations (S)	231.62
ynPet entre (M)	202.73
ynPort Prudent(G)	213.03
ynPort accél (G)	203.32
ynPort modéré (G)	209.20
ynPort énerg (G)	198.79
ynPort équil (G)	209.57
ynRes can (A)	124.25
ynRev mondial (A)	225.67
ynRevenu (G)	267.03
ynRevenu (M)	210.46
ynEquilibré (B)	221.89
ynEquilibré (M)	200.49
ynEquilibré (S)	224.09
Hartford Vie	
ygAction Can	8.76
ygActions Can	10.81
ygCan Haute Tech	8.55
ygCrois Dynamique	8.60
ygRevenu Foncier	8.39
ygRép D Actifs	9.76
ygSelect Econ	8.68
L'Impériale Vie Serv Fin	
yAct Mondial (T)	10.22
yActions	272.73
yActions (T)	9.07
yActions Can	8.71
yAmer Indice PI	14.75
yCapitaux CT	40.90
yCrois Canadien	9.08
yCrois Mondial	11.59
yDivers Conserv	127.21
yHorizons Intl	10.91
yHypoth Plus	176.39
yObligCan	11.96
ySTrat Oblig	263.88
yEquil Crois	18.48
yEquilibré (T)	9.73
-Impériale: Croissance	
Act N.A.	17.00
Actions Can	21.25
Cap Ct	16.88
Diversifié	20.95
-Impériale: Millénia	
nAct Amér 1	6.59
nAct Amér 2	6.55
nAct Can 2	5.42
nAct Intl 1	5.53
nAct Intl 2	5.50
nAct Can 1	5.45
nAct Can 2	4.43
nDiv Can 2	4.42
nEquil Can 2	5.83
gEquil can 1	5.86
nMM 1	5.40
nMM 2	5.38
nPet Ent NA 1	3.92
nPet Ent NA 2	3.91
gMM	6.02
gObligations	5.99
-Industrielle-Alliance	
ynANL Actions	7.60
ynActions	107.87
ynActions S-2	8.40
ynAdvant Cdn N	7.74
ynAdvant US U	10.54
ynAméricain	14.13
ynBNL Oblig	10.28
ynDNL Divers	8.70
ynDiversifié	8.70
ynDiversifié S-2	8.76
ynDividend V	8.70
ynEquil Mar Emerg	15.30
ynSup Mar Emerg	6.90
ynSup Oblig	10.38
ynSup Plac Hyp	10.34
ynSup Sécurité	8.76
-London Life Freedom Funds	
ygAmer Equ (MX)	8.30
ygAmer Gr (AGF)	8.01
ygAsian Gr (AGF)	10.60
ygBal Growth (L)	8.31
ygBalanced (BG)	9.22
ygBalanced (S)	9.00
ygBond (L)	190.95
ygCdn Bal (MX)	9.02
ygCdn Eq Gro (MX)	6.81
ygCdn Equity (G)	7.17
ygCdn Equity (L)	242.35
ygCdn Opp (MF)	7.99
ygDiversified (L)	149.05
ygDividend (L)	8.18
ygDividend (MX)	8.71
ygEquity (MF)	8.74
ygEquity (S)	8.00
ygEquity/Bond (G)	8.18
ygEuro Equ (S)	8.20
ygGlobal Equ (L)	8.20
ygGlobal Equ (MX)	7.70
ygGov Bond (G)	10.20
ygGro & Inc (AGF)	8.67
ygGro & Inc (MF)	9.30
ygGro Equ (AGF)	7.62
ygGro Equ (L)	7.37
ygIncome (L)	9.69
ygIncome (MF)	9.68
ygIncome (MX)	10.27
ygIntl Equity(JF)	10.36
ygLarger Co (MF)	8.10
ygMMF (L)	19.01
ygMid Cap Cda (G)	6.98
ygMortgage (L)	138.82
ygNA Bal (L)	8.63
ygNA Equity (BG)	9.19
ygNat Res (MX)	9.24
ygPrec Metal (MX)	10.60
ygReal Estate (G)	9.56
ygUS Equity (L)	9.48
-Manulife Financial	
oMLI AGF AmG GIF	14.12
oMLI AGF CdB GIF	11.44
oMLI AGF CdE GIF	7.23
oMLI AGF DivdGIF	9.37
oMLI AGF G&I GIF	8.69
oMLI AGF GlBdGIF	12.26
oMLI AGF HInGIF	10.33
oMLI Cdn Ind GIF	8.31
oMLI Dyn Div GIF	9.29
oMLI Dyn GlB GIF	10.56
oMLI Dyn Ptr GIF	9.91
oMLI E&P AmerGIF	10.48
oMLI E&P Bal GIF	9.03
oMLI E&P Equ GIF	7.32
oMLI E&P MM GIF	10.45
oMLI E&P MMn GIF	10.47
oMLI E&P Val GIF	8.32
oMLI Fid CAA GIF	11.30
oMLI Fid CBd GIF	11.29
oMLI Fid CBu GIF	7.41
oMLI Fid GA GIF	12.41
oMLI Fid IP GIF	11.97
oMLI Fid TN GIF	9.85
oMLI GT AG GIF	8.65
oMLI GT CG GIF	8.96
oMLI Harbour GIF	8.98
oMLI Hrb Gr GIF	9.07
oMLI Hyp US GIF	9.63
oMLI O'D Sel GIF	9.17
oMLI O'D cdn GIF	8.27
oMLI Tal Ass GIF	9.54
oMLI Tal Inc GIF	10.30
oMLI Tri SB GIF	9.98
oMLI Tri SCG GIF	9.16
oMLI Tri SG GIF	9.97
oMLI US Ind GIF	11.09
-Manuvie (Financiere)	
ygNAL-Acc Actions	14.41
ygNAL-Accr Equil	15.45
ygNAL-Act Amér	20.92
ygNAL-Act Univ	14.20
ygNAL-Actions Can	16.84
ygNAL-Divers Can	21.95
ygNAL-MM Can	18.26
ygNAL-Oblig Can	26.96
-Manuvie (Financiere)	
yVista CT 1	17.38
ygVista CT 2	16.21
yVistaAct Mon 1	12.47
ygVistaAct Mon 2	12.12
yVistaActAmer 1	18.25
ygVistaActAmer 2	17.75
yVistaDivrs 1	18.33
ygVistaDivrs 2	17.09
yVistaGnsCap 1	13.12
ygVistaGnsCap 2	12.23
yVistaObiMon 1	13.47
ygVistaObiMon 2	13.08
yVistaObiig 1	22.12
ygVistaObiig 2	20.65
yVistaPlace 1	15.57
ygVistaPlace 2	14.49
-Maritime Life-Series A&C	
ynAccrois	22.83
ynAct Can	12.17
ynAct Divers	8.34
ynAct Dynam	8.32
ynAM Mond	12.49
ynBas Pac	56.76
ynCro Rev Am	189.69
ynDecouverte	8.16
ynEquilibré	24.14
ynEurAsie	9.69
ynEurope	8.72
ynMM (A)	32.12
ynMM (C)	31.80
ynObli (A)	21.79
ynObli (C)	21.70
ynRev Div (A)	14.53
ynRev Div (C)	14.50
ynS&P 500	19.91
-Maritime Life - Series B	
ygAccrois	8.27
ygAct Bass Pac	6.06
ygAct Can	7.94
ygAct Divers	8.33
ygAct Dynamique	7.74
ygAct Mond	10.88
ygCro Rev Amér	13.42
ygDecouverte	7.31
ygEquilibré	9.36
ygEurAsie	9.61
ygEurope	8.41
ygObligations	9.28
ygRev Div	10.75
ygS&P 500	10.41
-Metropolitaine PDG	
ygAGF Dividendes	9.04
ygAct Amér	25.73
ygAct Mondiales	11.51
ygAct RER Pac-Asi	9.24
ygAct non RER P-A	9.74
ygActions	15.69
ygCroissance	20.16
ygEquilibré	20.09
ygEuro RE	10.22
ygFid Pet Cap Am	8.27
ygObligations	23.56
-Middlefield Group	
nMINT	6.91
nSAGE	5.82
-Nationale-Vie	
gActions	419.09
gActions Glo	13.94
gEquilibré	19.37
gMM	13.68
gRevenu Fixe	238.18
-NN Financiers	
ynAsset Alloc	13.38
ynBond	10.02
ynCan-Am	10.29
ynCan-Asian	6.08
ynCan-Daq 100	12.24
ynCan-Euro	10.82
ynCan-Global Bond	11.53
ynCan-Emerge	5.06
ynCdn 35 Index	15.34
ynCdn Growth	7.28
ynDividend	11.22
ynNN Elite	10.80
-North West Life Assurance	
ygEcflx "DNL" Div	8.65
ygEcflx A Act	15.30
ygEcflx ANL Act	7.56
ygEcflx B Obl	15.04
ygEcflx BNL Oblig	10.25
ygEcflx D Diver	15.45
ygEcflx E Emer	6.17
ygEcflx G Ob GI	10.13
ygEcflx H Hypot	13.59
ygEcflx I Act Itl	11.97
ygEcflx M FMM	13.23
ygEcflx N Cdn Adv	7.69
ygEcflx R Revenu	10.36
ygEcflx S Act US	13.95
ygEcflx T Sel Cdn	8.87
ygEcflx U US Adv	10.46
ygEcflx V Div	8.67
ygHypothèques	62.09
ynInternational	12.20
oAstra 110	9.13
oAstra 125	10.01
oAstra Act Amér	9.24
oAstra Act Intl	8.75
oAstra Can	7.53
oAstra Dem	8.53
oAstra Dividende	8.79
oAstra MM	10.00
oAstra Oblig	10.00
oAstra Equilibré	9.15
-Standard Life	
ygIIA Balanced	29.41
gIIA Bond	30.77
gIIA Equity	27.52
Templeton FPG - (Allianz)	
nB-Trés FPG	10.00
oBalise FPG	5.00
oCan Act FPG	5.00
oCan Equil FPG	5.00
oCroissance FPG	5.00
oIntl Act FPG	5.00
-Templeton (Closed End)	
nEmerg Mkts App	10.37
- T r a n s a m e r i c a	
TranSecurite	
g21e Siècle	8.74
gActions	6.23
gCan FDR	3.72
gEquil Intl	6.93
gEquilibré	6.24
gEuro 100	7.56
gInd 500 Amer	8.57
gJapon 225	3.27
gMM Can	5.80
gOblig Can	6.53
nTransam Agents	11.50
gTransam Rice	26.53
Trimark Seg Fonds (AIG)	
gAmériques C$	3.80
gCan Croiss Sél	4.49
oCroiss Sél	4.39
oDécouverte	4.18
oEquilibré Sél	4.66
oEuroplus	3.85
oIndo-Pacifique	5.30
oObl Avantage	4.91
oObl canadiennes	5.09
oPet Soc Can	4.76
oRess Can	4.98
oRevenu gouv	5.09
-Westbury Canadienne Vie	
ygAccrois Var	16.88
ygEquilibré	17.38
ygObligations	18.00
A U T O N O M E S	
MONETAIRES	
B>-APEX Funds Seaboard Life	
ygMMF	3.42
xoMMF	
-C.U. Fonds Distinct	
xqMM	4.04
CUMIS Life MemberFunds	
xqMMF	4.36
4.45	
L'Equitable	
ygMM	3.60
nEmerg Mkts App	10.37
Hartford Vie	
ygMM	2.98
3.02	
-Maritime Life - Series B	
ygMM	5.09
5.22	
-Metropolitaine PDG	
ygMM	3.72
3.79	
-NN Financiers	
ynMMF	4.72
4.83	
ygT-Bill	3.84
3.91	
Royal & SunAlliance	
xqMM	4.10
4.18	
-Standard Life	
gIdéal MMF	4.46
4.56	
Trimark Seg Fonds (AIG)	
Intérêt	4.75
4.86	

1998



CR-V 4x4

ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ :

- Air climatisé
- Groupe électrique
- Et bien plus...

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE

298$* par mois, location 48 mois

ou

4,8%**

SUR FINANCEMENT D'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS SUR TOUS LES CR-V 1998 NEUFS EN INVENTAIRE.

GARANTIE 5 ANS • 100 000 KM

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Après, c'est fini, n-i-ni!

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur le CR-V LX 1998 (modèle RD174W) neuf. Échange ou comptant de 2 400 $, la première mensualité et un dépôt de garantie de 350 $ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. **Programme de financement de H.C.F.I. à 4,8 % offert à l'achat de tout modèle CR-V 1998 neuf en inventaire pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Un versement initial pourrait être exigé. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION.

«Antz» demeure en tête du box-office

LOS ANGELES (AP) — Le film d'animation numérique «Antz» (Fourmiz) a conservé la tête du box-office nord-américain, le week-end dernier, à sa deuxième semaine d'exploitation. Eddy Murphy a en revanche fait un flop avec la sortie de la comédie «Holy Man».

«Antz», pour lequel Sharon Stone a prêté sa voix, est en bonne voie d'emboîter le pas à l'autre gros succès des studios DreamWorks, «Il faut sauver le soldat Ryan», de Steven Spielberg, qui prend la 10e place au classement, 12 semaines après sa sortie.

«Heure limite» (Rush Hour) maintient son succès surprise et prend la deuxième place de «What Dreams May Come» (Au-delà de nos rêves), retrogradé en troisième position.

Voici les recettes estimées de cette fin de semaine dans les salles nord-américaines, selon la firme Exhibitor Relations Co.:

1. «Antz», 15,4 millions $ US;
2. «Rush Hour», 11,5 millions $ US;
3. «What Dreams May Come», 11 millions $ US;
4. «A Night At The Roxbury», 6,2 millions $ US;
5. «Holy Man», 5,2 millions $ US;
6. «Ronin», 4,8 millions $;
6. «Urban Legend», 4,8 millions $;
8. «There's Something About Mary», trois millions $ US;
9. «One True Thing», deux millions $ US;
10. «Saving Private Ryan», 1,4 million $ US.

Danes s'excuse

SANS INDICATIF (Reuter) — L'actrice Clare Danes vient d'adresser ses excuses à la ville de Manille.

En tournage dans la capitale des Philippines, il y a peu de temps, Danes s'était plainte du fait que la ville dégageait une odeur de coquerelles.

Le conseil municipal de Manille avait répliqué en adoptant une résolution interdisant la présentation des films de la comédienne.

Les Go-Go's

SANS INDICATIF (Reuter) — Les Go-Go's, groupe pop féminin des années 80, viennent de signer une entente en vue du tournage d'un film biographique.

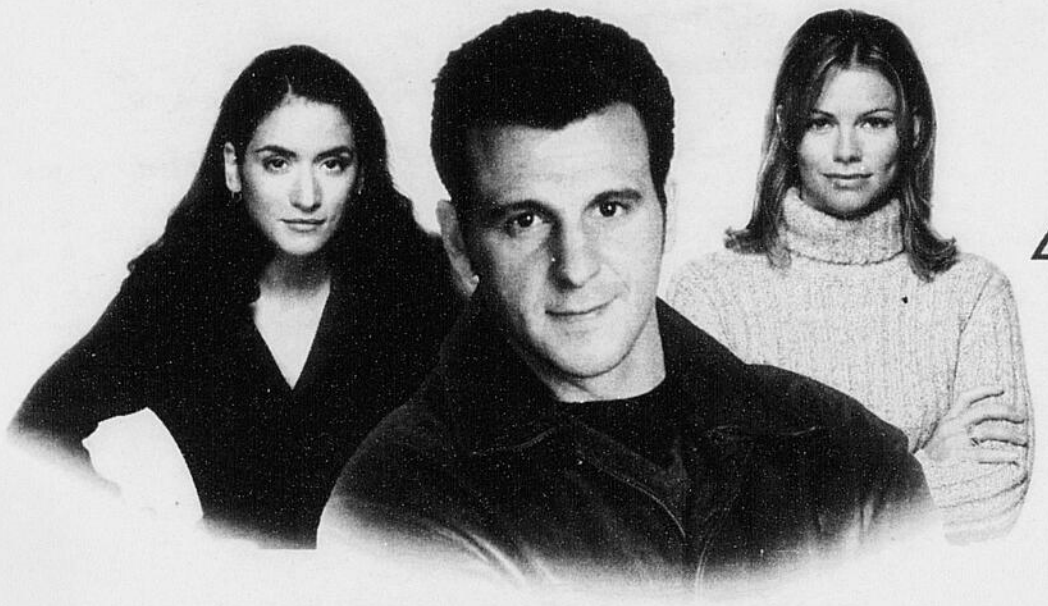
Selon le magazine Entertainment Weekly, le film portera sur le passé mouvementé, mêlant sexe et drogue, des musiciennes américaines.

La productrice Amanda Scheer-Demme a indiqué que le film aborderait ce chapitre de l'histoire du groupe avec goût.

Les Jackson normaux!

SANS INDICATIF (Reuter) — Janet Jackson est habituellement perçue comme l'élément normal de sa famille, bien qu'elle ne partage pas cette façon de voir les choses. La chanteuse a en effet indiqué au quotidien new-yorkais Daily News que tous les membres du clan Jackson étaient normaux, et que chaque famille avait ses problèmes.

Pour ce qui est de son frère Michael, le plus souvent perçu comme le moins normal des Jackson, Janet devait affirmer: «Je sais qu'il y a des choses que j'ignore à son sujet (mais) je crois que je le comprends».



RÉSEAUX

mardi 21 h

CONCOURS

ROULEZ GAGNANT en WINDSTAR



À gagner :

- un **FORD WINDSTAR 1999**
- **40 téléviseurs** offerts par **AVENTURE ÉLECTRONIQUE**

Pour participer dès maintenant :

- **Remplissez** le bulletin de participation et retournez-le à votre station Radio Énergie.
- **Regardez RÉSEAUX** le **mardi** à **21 h** à Radio-Canada.
- **Écoutez** Radio Énergie le mercredi matin entre **6 h** et **9 h.**
- Si l'animateur vous appelle, **répondez** correctement à la question sur l'épisode **RÉSEAUX** de la veille pour gagner un téléviseur.
- Le **Ford Windstar 1999** sera attribué le **mercredi 4 novembre** sur les ondes de Radio Énergie parmi tous les bulletins reçus.

BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom : _____ Âge : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. rés. : _____ travail : _____

Retournez votre bulletin de participation à CJAB à l'adresse suivante :
CJAB 94 5, 121 rue Racine Est, C.P. 1090, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4 Tél. : (418) 545-9450

Concours ouvert aux 18 ans et plus. Facsimilés reproduits à la main acceptés. Règlement du concours disponible à Radio-Canada et à Radio Énergie. Tous les bulletins doivent être reçus au plus tard le 30 octobre 1998 à 17 h.

Ford DES IDÉES QUI FONT DU CHEMIN — RÉSEAUX — Radio-Canada — le QUOTIDIEN — cjab 94 5 énergie — AVENTURE ELECTRONIQUE JVC

398914

EXPOSITIONS

Alma

À la galerie Langage Plus d'Alma, 414, rue Collard, 2e étage suite 102, exposition de Normand Moffat. Pour informations (418) 668-6635. Jusqu'au 15 novembre. Débute le 16 octobre.

À l'Atelier Estampe Sagamie (711, de la rue Gauthier ouest, Alma), exposition «Désordres et entropie» réunissant des oeuvres de Paul Lussier, Harlan Jonhson, Sylvain Bouthillette, Claude Perreault, Sébastien Dion, Éric Simon, Maryse Vallée, Jean-Pierre Séquin, Claude Lamarche et Marc Séguin . Heures d'ouverture: de 9 h à 17 h du lundi au vendredi. Pour information: 418-662-7280. Jusqu'au 23 octobre.

Au musée d'histoire du Lac-Saint-Jean, 54 Saint-Joseph, Alma, exposition permanente. Heures d'ouverture: 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 du lundi au vendredi. 19 h à 21 h le mercredi. Pour informations Danielle Larouche (418) 668-2606.

Chicoutimi

À la Bibliothèque publique de Chicoutimi, exposition de Louis-Marie Lapointe . Pour informations: Pauline Simard, 549-3614. Jusqu'au 18 octobre.

À galerie d'art Séquence, 132, rue Racine est, Chicoutimi, exposition de Carl Bouchard. Heures d'ouverture: de 10 h à 16 h 30 mardi et mercredi; de 10 h à 20 h jeudi et vendredi; de 13 h 30 à 16 h 30 dimanche. Aussi sur rendez-vous. Pour informations: 418-543-2744. Jusqu'au 16 octobre.

À la galerie Le Lobe, 1024, Nil-Tremblay, (Rivière-du-Moulin), Chicoutimi, exposition «Àl'Image de l'oreille». Heures d'ouverture: 13 h à 20 h du mercredi au vendredi, 13 h à 17 h, samedi et dimanche, ou sur rendez-vous. Pour informations: 543-5154. Jusqu'au 18 octobre.

À la résidence de Diane-Jocelyne Côté, 326 (appt 2) de la rue Hôtel de Ville de Chicoutimi et à 18 h 30, à Espace Virtuel, exposition «Femmes sauvages» de Madeleine Doré, Colette houde et Pauline Tremblay et les oeuvres de Diane-Jocelyne Côté, et Diane Tremblay. Pour informations: 698-3873. Jusqu'au 30 octobre. Débute le 15 octobre.

Dans le hall du Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, exposition de Guy Blackburn et lancement du cinquième numéro du cahier Folie/Culture: «Quémander l'affection». Heures d'ouvertures: 8 h 30 à 12 h et 13 h à 22 h du lundi au vendredi; de 13 h à 16 h 30 le samedi et dimanche. Pour informations: Éric Bachand, 418-698-5854. Jusqu'au 31 octobre.

Au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, 200 rue Hôtel-de-Ville, exposition «Fantaisie florale» de Dominique Desmeules. Pour informations: Serge Harvey 698-3104. Jusqu'au 1er novembre.

À la galerie l'Oeuvre de l'autre du pavillon Sagamie (930, Jacques-Cartier est, Chicoutimi), local C-300, présentation de l'exposition «Le silence des armes». Horaire: de 12 h à 17 h. Pour informations: 545-5011, poste 3836. Jusqu'au 26 octobre.

À la galerie Le Jardin de l'oeil de Chicoutimi, exposition des oeuvres de Éva N. Mosonyi. Pour informations (418) 545-0898. Jusqu'au 11 novembre.

À la Maison Vidéotron de Chicoutimi, dans le hall d'entrée, (21, racine ouest), exposition photographique «Mascarade» sur l'art du maquillage facial de Marie-Eve Lévesque et Maroussa Beaulieu. Heure d'ouverture: du lundi au vendredi de 9 h à 17 h. Pour informations, Marc Lalancette au 545-6881. Jusqu'au 30 novembre.

Desbiens

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Jonquière

Au Centre national d'exposition de Jonquière, exposition «Projet de maîtrise» de Ginette Saint-Amand. Pour informations 546-2177. Jusqu'au 18 octobre.

Au Centre national d'exposition de Jonquière, salle Alcan, exposition «Repenser le monde» de Philippe Boissonnet. Pour informations 546-2177. Jusqu'au 25 octobre.

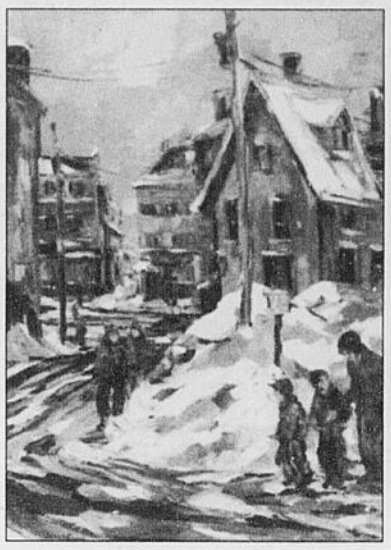
Au Centre national d'exposition de Jonquière, exposition itinérante du Musée du Séminaire de Sherbrooke «Dimension Lumière» .Pour informations 546-2177. Jusqu'au 3 janvier 1999.

La Baie

Au Musée du Fjord de La Baie, 3346, boul. de la Grande-Baie sud, exposition «À la page depuis vingt ans». Pour informations: 697-5077. Jusqu'au 31 octobre.

À la galerie La Grange aux hiboux (521, rue Mars, La Baie, exposition des oeuvres de Sylvain Bouchard. Pour informations (418) 697-6671. Jusqu'au 31 octobre.

Au Musée du Fjord de La Baie, 3346, boul. de la Grande-Baie sud, exposition «Chasseurs du ciel, les oiseaux de proie du Québec». Pour informations: 697-5077. Jusqu'au 8 janvier 1999.



CHICOUTIMI — À la galerie Le Jardin de l'oeil de Chicoutimi, exposition des oeuvres de Éva N. Mosonyi. Cette artiste est originaire de Budapest. en Hongrie.

Métabetchouan

Au Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouanne, 243, rue Hébert, Desbiens, exposition «Raconte-moi...hier», anciennes photographies sur la vie à Desbiens de 1898 à 1950, et, en permanence l'exposition «Le site de la Métabetchouane, lieu de rencontre». Pour informations (418) 346-5341.

Normandin

À la Bibliothèque municipale de Normandin, exposition des oeuvres de Allan Laliberté. Pour informations Diane Bernier, au 418-274-2241. Jusqu'au 22 octobre.

Roberval

À la Bibliothèque municipale de Roberval, exposition «Ma vie en couleurs», oeuvres de Diane Blanchette. Heures d'ouverture: de 12 h à 16 h et de 18 h à 20 h du lundi au jeudi, de 12 h à 16 h, le vendredi. Pour informations: (418) 275-2333. Jusqu'au 30 octobre.

Au Château Roberval, 1225 boulevard Saint-Dominique, Roberval, exposition des oeuvres de Pauline Larouche. Jusqu'au 30 octobre.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉMAS CINEPLEX ODEON
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$
SEMAINE DU 9 OCTOBRE AU 15 OCTOBRE

CONTRE COEUR Mardi au Jeudi: 7h00	(G)
HEURE LIMITE Mardi au Jeudi: 9h25	(13+)
AU-DELÀ DE NOS RÊVES Mardi au Jeudi: 7h10 - 9h45	(G)
C'T'A TON TOUR LAURA CADIEUX (13+ lang. vulgaire) Mardi au Jeudi: 7h20 - 9h35	

COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

AU-DELÀ DE NOS RÊVES Tous les soirs: 7h05 - 9h30	(G)
HEURE LIMITE Tous les soirs: 7h15 - 9h25	(13+)
FOURMIZ Tous les soirs: 6h45	(G)
IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN Tous les soirs: 8h30	(13+ violence)
C'T'A TON TOUR LAURA CADIEUX (13+ lang. vulgaire) Tous les soirs: 7h20 - 9h30	

399268
Visitez notre site internet: http://www.cinéma.ca

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 12 au 15 OCT.

RONIN (V.F.) (13+) ROBERT DE NIRO
LUN. : 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
MAR. AU JEU.: 7:05 - 9:35

IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN (13+) TOM HANKS
LUN. : 1:00 - 5:00 - 8:30
MAR. AU JEU.: 8:00

FOURMIZ (G)
LUN. : 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
MAR. AU JEU.: 7:15 - 9:15

LOLITA (16+) JEREMY IRONS MELANIE GRIFFITH
LUN. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:30

MARDI-MERCREDI 3,25 $ sauf jours fériés

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

C'T'À TON TOUR LAURA CADIEUX (13+) GINETTE RENO
LUNDI: 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
MAR. AU JEU.: 7:20 - 9:20

AU DELÀ DE NOS RÊVES (G) ROBIN WILLIAMS
LUNDI: 4:30 - 7:00 - 9:30
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:30

399267

MATINÉES SAM. & DIM. (AVANT 18h00) sauf jours fériés 3,25$

LE QUOTIDIEN
cjab 945 énergie
ALLIANCE VIVAFILM et TVA télévision

INVITENT 200 PERSONNES À L'AVANT-PREMIÈRE DE

BIENVENUE À PLEASANTVILLE

DU CONCEPTEUR DE «PETIT BONHOMME» ET «DAVE»

Version française de PLEASANTVILLE



AVEC TOBEY MAGUIRE JEFF DANIELS JOAN ALLEN WILLIAM H. MACY J.T. WALSH DON KNOTTS ET REESE WITHERSPOON

au cinéma Impérial
le jeudi 22 octobre à 19 h 30

POUR PARTICIPER:
Remplissez-le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée.
100 personnes recevront un laissez-passer pour double.
L'annonce sera publié les 10 et 13 octobre.
Le tirage aura lieu à CJAB. La valeur des prix est de 1 750$.
Règlements du concours disponible chez Alliance Vivafilm.

BEINVENUE À PLEASANTVILLE
121 rue Racine est, C.P.1090, Chicoutimi, Qc G7H 5G4

NOM:
ADRESSE:
VILLE: CODE POSTAL:
TÉL.: (JOUR) (SOIR)

399267

À L'AFFICHE LE 23 OCTOBRE! ALLIANCE

PEANUT





BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires		Attention, c'est chaud!	Liza / Sonia Vachon, Denise Filiatrault,		Lingo	Le Midi	Le Parc des Braves		Marilyn	La Vraie Vie		...Ouimzie (15h01)	Rouli / Étoile (15h45)	Allen Strange	Carmen Sandiego	Watatatow	La Tête de l'emploi
CFRS	Mon amie Maya	Les Pierrafeu	Les Fils à papa		Évasion Beauté	Pub		Plus ça change...		Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Tel que vu à la télé	Cinéma / MEURTRE EN NOIR ET BLANC (4) avec Richard Crenna, Diahann Carroll			Les Simpson	Le Grand Journal		
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla		Taillefer et Fille		Aimer	La Vie au... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / C't'à ton tour, Laura Cadieux		Les Mordus / Élyse Marquis, Jean-Michel Dufaux	
TQc	La Sagesse des gnomes	Santé mentale et vieillissement		Histoire des formes urbaines		Les Réseaux locaux		Le Marché aux images	En pleine nature		In Italiano		Québec School Television		Destinos		SOS croco!	Robin et Stella	Teletubbies	La Maison de Ouimzie

VOTRE SOIRÉE

MARDI 13 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Macaroni tout garni	Improvissimo	Les Choix de Sophie	Les Francs-tireurs	Cinéma / LE RETOUR (3) avec Jane Fonda, Jon Voight					Les Choix de Sophie	1045, rue des Parlementaires	Le Présent du passé	
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir		Virginie	La Facture	Bouscotte		Réseaux		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Découverte (23h20) / Cinéma / CRIMES IMAGINAIRES (4) (0h20)	
CJPM	Le TVA	Piment fort / Mario Jean, Martin Matte	Ent' Cadieux		Place Melrose		Les Machos		Le TVA	Le Poing J		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
CFRS	La fin du monde est à 7 heures	Flash l'avant-match	Hockey / Canadiens - Mighty Ducks						Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%		Tel que vu à la télé
TV5	Voilà Paris	Bons Baisers d'Amérique	Journal FR2	Des racines et des ailes			Musique, Musiques	Temps présent / Tessin-Italie: frontière, je t'aime moi non plus		Journal belge	Le Cercle		Soir 3 (0h15)
CANAL D	Contact Animal: singes dorés de Chine		Cap sur les îles / Des îles amérindiennes		Secrets de guerres / Sitzkrieg, la drôle de guerre		Biographies / Doris Lussier		Hawaï 5-O		Cinéma / LA MALÉDICTION DE LA PANTHÈRE ROSE (4) avec Peter Sellers, Dyan Cannon		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Faussaires de la peinture / Gangster Rock		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui			Le Téléjournal et Le Point
RDS	Omnium de quilles (17h30)	Sports 30 Mag		L'homme le plus fort	Baseball / Indians - Yankees (s.r.)						Sports 30 Mag		Championnat national de karaté
S.E.	Destination: lune (16h15)	Fantôme avec chauffeur (18h10)		Jeu de massacre			Et tombent les filles				Armées et Dangereuses		
CBJET	Newswatch		On the Arts	The Health Show	Market Place	Venture	the fifth estate		National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / ELEPHANT BOY (3) avec Sabu
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Maggie Winters	Home Improvement	Encore! Encore!	Just Shoot me	Working	W-5		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Babylon 5 (0h01)
WVNY	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Frasier		The Hughleys	Spin City	Sports Night	Behind Close Doors with Joan Lunden		News / Access Hollywood (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Jag		Cinéma / HER OWN RULES avec Melissa Gilbert, Jean Simmons				News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Mad About ou: Baseball	Encore! Encore!	Just Shoot me	Working	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Masterpiece Theatre / King Lear					Peak Practice		Charlie Rose	
FOX	Home Improvement	Cheers	Home Improvement	NewsRadio	King of the Hill	Costello	Guinness World Records		Real TV	Cops	NewsRadio	Hard Copy	Shop at Home
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Baseball Tonight	Baseball / Indians - Yankees (s.r.)						Sportsdesk		Boxe/E. Morales-J. Jones
TMN	She's the One (17h05)		Fatal Affair (18h45)			ArliS$3: The Legacy	Mortal Kombat: Annihilation			Mask of Death (22h35)			Bullet (0h15)
DISC.	Power Hour: Men at Work		@discovery.ca		Wild Discovery: Kingdoms of Survival		Exhibit "A"	Grand Illusion: The Story of Magic	Raging Planet		@discovery.ca		Wild Discovery: Kingdoms...
VIE	Qu'est-ce qu'on mange? / Pain	Les Copines d'abord	La Marmaille / Josée Lavigueur		Cinéma / LE MONDE DE LUDOVIC (4) avec Mathias Coppens, Bella Van Meel				Table ronde/ Absence... parents	Allô docteur / Rhumatismes		Les Copines d'abord	Cinéma / LE MONDE DE LUDOVIC

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

D'accord! Notre **café** est un peu **faible**...
mais notre **service** est **extra-fort**.



Notre **spécialité**, c'est les véhicules **Chrysler**.

INSPECTION TRANQUILLITÉ D'ESPRIT • SERVICE CINQ ÉTOILES CHRYSLER

19,99$

✔ Permutation des pneus ✔ Vérification du niveau d'antigel ✔ Vérification et réglage des courroies d'entraînement du moteur ✔ Vérification de tous les liquides ✔ Vérification de l'état de concentration du liquide de refroidissement ✔ Vérification des freins ✔ Vérification du système d'échappement ✔ Vérification de la suspension ✔ Vérification du circuit électrique ✔ Essai routier et rapport des résultats

HEURES D'OUVERTURE PROLONGÉES POUR VOTRE COMMODITÉ

SERVICE CINQ ÉTOILES

CHRYSLER

ROULEZ TOUJOURS MIEUX

CHRYSLER Dodge Camions Dodge | CHRYSLER Plymouth Jeep | Eagle | Jeep Eagle

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

Offre valable chez tous les concessionnaires Chrysler participants.

CHRYSLER

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

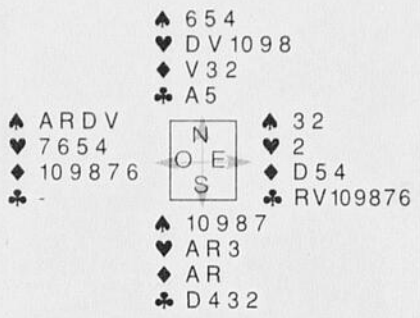
NO 400

UN CADEAU

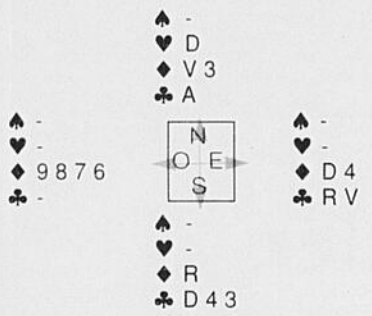
Pour célébrer ma chronique numéro 400, je vous invite à faire neuf levées à sans-atout. Je vous donne les quatre jeux, car ce n'est vraiment pas évident.

Sud joue 3 Sans-atout.

Ouest encaisse quatre plis à pique et retourne carreau. Quelle sera votre défausse sur le quatrième pique et comment pouvez-vous faire le reste des levées ?



Les adversaires ont déjà encaissé les quatre levées que vous pouviez leur céder. Il vous faut maintenant faire le reste. Il y a deux petites possibilités : Dame de carreau en deux ou Roi de trèfle singleton. Comme les probabilités ne sont pas très fortes, il est de beaucoup préférable de chercher une position où le même défenseur détient à la fois la Dame de carreau et le Roi de trèfle, afin de le « squeezer ». Mais même là, il s'agit d'une forme de squeeze assez rare, un « criss cross squeeze » ou, en français, un squeeze chassé-croisé. Il faut pour le réussir bloquer deux couleurs. La bonne carte à jeter à la levée numéro quatre est le cinq de trèfle. Ensuite vous encaissez cinq cœurs, voici la fin du coup à quatre cartes de la fin :



Sur le dernier cœur, Sud défausse un trèfle, mais Est est sans défense : il doit se dégarder dans l'une ou l'autre des mineures.

Prenez un jeu de cartes et essayez le mécanisme. Vous verrez, c'est un très joli coup.

TÉLÉROMANS

MARDI 13 OCTOBRE

12h30

CKRS — LE PARC DES BRAVES **574503** (1h)

13h30

CKRS — MARILYN **73464**

17h00

CKRS — WATATATOW **46077** Angélique met Maggie en garde contre sa passion pour Nicolas. Elle tente ensuite de raviver la flamme de Guy. Johanne veut aider son fils à se trouver un meilleur emploi.

19h00

CKRS — VIRGINIE **53313** Virginie décrit à Bernard comment Évelyne peut être un monstre. Marc confie à Hugo que de vivre avec une aussi jeune femme que Karine n'est pas chose simple. Michel et Daniel fraternisent. Andrée fait part à Mireille des sentiments contradictoires qu'elle éprouve pour Julien.

CJPM -CFER — ENT' CADIEUX **44464** Avec Jacques Thisdale, Anik Vermette et Mathieu Ayotte. - Avant leur départ pour la Gaspésie, Caroline et Marcel surprennent Benoît chez Renaude. Noëlla a décidé de ne plus s'opposer au mariage de Catherine. Maurenne Mcleod, la nouvelle adjointe de Gaétan lui cause bien des soucis. (1h)

20h00

CKRS — BOUSCOTTE **39394** Avec Gilbert Sicotte, Marie Lefebvre, Michel Bérubé. - La réaction d'Antoine inquiète tout le monde, mais ne tempère en rien l'enthousiasme de Léonie Bérubé. Philippe et sa mère demandent à Mélina et même à Béline de les aider à faire entendre raison à Antoine qui passe sa journée au Musée de l'automobile. (1h)

21h00

CKRS — RÉSEAUX **22058** Avec René Gagnon, Caroline Néron, Patrick Huard. - Pendant que les journalistes cherchent désespérément à savoir qui a agressé le premier ministre, ce dernier pense avoir trouvé le moyen de se moquer des représentants des médias tout en augmentant sa popularité. De son côté, Gaston Marsolais entend donner suite à son idée de rajeunir le secteur des variétés. (1h)

CJPM -CFER — LES MACHOS **44428** Avec Anne Bédard, Jacques Lussier et René Gagnon. - Antoine rend visite à Laurence en compagnie de Maude. Gilles exprime une hypothèse sur la disparition de Gérard et son amnésie. La nouvelle vocation de la clinique de Mathieu ne semble pas faire l'unanimité. Gérard fait des aveux à Gisèle. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 13 OCTOBRE

14h30

CFRS — MEURTRE EN NOIR ET BLANC **236706** (4) (Murder in Black and White), É.-U. 1989. Drame policier de R. Iscove avec Richard Crenna, Diahann Carroll et Cliff Gorman. - Au cours d'une enquête sur la mort d'un policier noir nouvellement promu, un détective découvre un réseau de criminels racistes. (2h)

00h20

CKRS — CRIMES IMAGINAIRES **57729917** (4) (Imaginary Crimes), É.-U. 1994. Drame de moeurs d'A. Drazan avec Harvey Keitel, Fairuza Balk et Kelly Lynch. - Au début des années 60, un veuf aux entreprises financières douteuses élève seul ses deux filles. (2h10)

MOTS CROISÉS

NO 432

HORIZONTALEMENT

1 - Alouette devenue grasse à la fin de l'été - Problème.
2 - Ferai parvenir - Elle est extraite de la férule.
3 - Atrium - Rugosité.
4 - Chat-huant - Élément d'un ensemble.
5 - Prénom fém.
6 - Drame nippon - Art. esp. - Affables.
7 - Passai sous silence - Comm. de Belgique - Aurochs.
8 - Une roue - Donner par testament.
9 - Tumulus en pierres sèches couvrant un monument mégalithique - Paralysie.
10 - À peu près - Administra.
11 - Père de Sem - Vadrouillai (me).
12 - Crochet double - Affaiblis.

VERTICALEMENT

1 - Dangereux - Embarrassé.
2 - Dieu suprême du panthéon sumérien - Dieu grec personnifiant le Ciel.
3 - Luette - Forêts amazoniennes.
4 - Syphilis - Opéré.
5 - Iridium - Célèbre arbalétrier - C'était un peintre, sculpteur et poète français.
6 - Muse de la Poésie lyrique - Site archéologique de l'Inde.
7 - C'est un condiment provençal - Substantif.
8 - Feu - Lettre grecque - Molybdène.
9 - Irlande - Presser.
10 - Diminuèrent l'intensité de qqch.
11 - Scabreuse - Rôderai.
12 - Sélénium - Gage - Ne dis pas.

SOLUTION DU PROBLÈME 431

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	T	A	F	E	T	T	E	■	C	R
2	M	A	R	R	O	N	■	A	N	C	H	E
3	P	U	I	S	E	N	T	■	C	L	O	S
4	E	T	E	■	N	A	U	P	L	I	U	S
5	T	O	R	V	E	■	T	E	A	M	■	E
6	R	I	■	I	■	N	E	U	V	A	I	N
7	E	R	■	F	L	E	U	R	E	T	■	T
8	■	S	U	■	E	R	R	E	R	■	S	I
9	R	■	N	O	V	A	■	U	■	A	I	R
10	E	L	I	E	■	C	A	S	E	R	N	E
11	P	O	R	T	A	■	S	E	R	M	O	N
12	S	T	■	A	G	R	E	S	S	E	N	T

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2									■			
3					■							■
4								■				
5		■									■	
6			■			■						
7				■					■			
8	■				■							■
9							■					
10								■				
11				■								
12					■							

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com



HOROSCOPE

MARDI, LE 13 OCTOBRE 1998

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Au travail, on attendra beaucoup de vous en raison d'événements précipités. Ne les décevez pas, car vous aurez des remords. Sur le plan sentimental, vous vivrez des moments de complicité et de tendresse envers l'être cher. Un renouveau émotif est annoncé par les astres. Il pourrait vous conduire vers une intériorisation de votre être spirituel.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Votre vision de la vie se tourne résolument vers l'avenir. Vous fermerez les yeux sur des faits passés pour mieux entrevoir un avenir prometteur. Vous émettrez des vibrations irrisistibles qui vous attireront des propositions de toutes sortes. Certains célibataires endurcis se verront fondre comme neige au soleil devant un membre de l'autre sexe.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vos opinions ayant changé et même si cela ne sera pas aisé, il vous faudra remédier à certaines situations que vous aviez vous-même créées. Au niveau sentimental, ce qui vous avait paru frustrant dans un passé récent s'en va définitivement, car vous comprenez maintenant le pourquoi de ces situations.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Votre travail vous paraît stable et routinier, mais une tâche plus intéressante pointe à l'horizon. Une rentrée d'argent due depuis longtemps vous parviendra enfin. Des amis vous rendent visite en soirée et une sortie sera décidée. Certaines discussions fort animées vous amuseront et vous feront le plus grand bien.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Le temps est définitivement aux affaires sérieuses et aux démarches importantes. Ne cherchez pas de solution miracle ou spectaculaire, mais contentez-vous plutôt d'avancer lentement mais sûrement. Vos efforts seront alors couronnés de succès. Une certaine mélancolie fera son apparition en soirée; vous devrez réprimer cette tendance au pessimisme.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous donnerez de nouveau l'apparence d'un être insouciant aujourd'hui. Vous paraîtrez indifférent aux péripéties des événements, ne vous affectant ni des choses désagréables de la vie, ni de ses plaisirs. Seuls ceux qui vous connaissent très bien percevront que vous avez une idée derrière la tête. Mais, le moment de la dévoiler n'est pas encore venu.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Vous trouverez des solutions pratiques pour améliorer vos conditions de travail. Vous vous appuierez alors sur vos expériences passées pour résoudre les difficultés auxquelles vous faites face. Au niveau sentimental, vous trouverez instinctivement les mots et les gestes qui touchent, réconfortent et rassurent. Vous donnerez ainsi les preuves de votre sincérité.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
En matinée, le point final à une situation désagréable vous soulagera énormément. Vous retrouverez votre optimisme et entrain. Vos idées relèveront même du fantastique, mais il ne sera pas donné à tout le monde de pouvoir vous suivre en cette voie. En soirée, certains natfis de ce signe connaîtront des amours clandestines.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Au travail, vous émettrez des opinions pourtant fort valables qui ne seront malheureusement pas prises au sérieux. Certaines tâches plutôt ennuyeuses nuisent à la concrétisation de vos désirs. L'entente entre vous et la personne aimée devient vraiment houleuse. Certaines paroles devront être dites, certains gestes posés.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Un travail accompli en groupe aura le don de vous stimuler et encourager. Les heures passeront sans que vous vous en aperceviez. Les problèmes sur les routes sont dans le domaine du possible, que ce soit une contravention ou un accident. La prudence est de mise. La personne aimée deviendra difficile à comprendre. Cela exigera beaucoup de compréhension de votre part.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous avez eu tendance à négliger votre santé ces derniers temps et votre travail en subira les contrecoups aujourd'hui. Il vous sera très difficile de réparer les pots cassés. Un montant d'argent que l'on vous devait vous parvient, mais en partie seulement. Des médisances propagées par une de vos connaissances parviennent à vos oreilles. N'en faites pas de cas et soyez indulgent.

Poissons: du 20 février au 20 mars
De nouvelles idées étonneront vos patrons et provoqueront un changement positif dans votre milieu de travail. Méfiez-vous de certaines personnes qui pourraient abuser de votre confiance en prononçant des paroles mensongères. Votre désir de plaire vous rendra très charmeur en soirée. D'ailleurs certains entameront une nouvelle période dans leur vie sentimentale.

MOT MYSTÈRE

NO 3010

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: A LA CAMPAGNE

agreste
agronomie
aimer
belle
bétail
bien
bois
castel
cerisier
champ
charme
chasse
chat
chien
clos
détente
dinde
espace
fenil
foin
forêt
habiter
haie
herbe
joie
lapin
manant
métairie
métayage
mieux
musarde
oiseau
oisif
paisible
paroisse
paysan
pêche
pommier
poule
récolte
rosier
rural
sain
santé
terre
vacances
verdure
village
ville

Solution du problème précédent: Antoine

E	P	E	C	H	E	S	L	M	U	S	A	R	D	E
T	R	A	S	E	E	E	O	E	C	H	A	T	I	T
S	E	J	Y	S	T	B	E	L	L	E	A	A	N	N
E	I	R	O	S	I	E	R	G	C	U	I	I	D	A
R	S	O	A	I	A	T	E	F	A	M	O	E	E	N
G	I	C	B	O	E	N	C	O	E	Y	T	P	I	A
A	R	L	A	R	U	R	O	R	M	E	A	A	N	M
G	E	M	R	A	H	C	L	E	N	I	S	T	S	N
R	C	E	E	P	H	B	T	T	S	A	F	E	E	P
O	P	S	T	A	E	A	E	I	N	E	C	I	O	M
N	I	M	S	C	I	E	B	T	N	N	B	M	M	N
O	I	S	A	R	I	L	E	I	A	I	M	R	I	E
M	E	P	I	H	E	L	L	C	T	I	O	E	E	I
I	S	E	A	F	C	I	A	R	E	E	L	F	U	H
E	G	A	L	L	I	V	E	R	D	U	R	E	X	C

Crise financière: pas d'accord au sein de l'UE

LUXEMBOURG (AP) - Les ministres des Finances de l'Union européenne ne sont pas parvenus lundi à mettre au point une stratégie visant à contenir les effets de la crise financière mondiale et à prévenir d'éventuelles crises à venir.

Il est clair que nous avons besoin d'une certaine forme de gestion de crise», a pourtant reconnu le ministre autrichien Rudolf Edlinger, président de la réunion à Luxembourg. Il y a bien eu un large soutien aux propositions françaises et britanniques visant à renforcer les institutions financières internationales, mais «nous ne sommes pas encore parvenus à une position claire», a déploré Rudolf Edlinger.

Le Chancelier de l'Echiquier Gordon Brown avait présenté un plan d'action en trois points qu'il a qualifié de «mécanisme de prévention des crises» et dont le but principal est d'assurer une plus grande ouverture des marchés financiers afin de détecter plus rapidement les dangers potentiels.

Par ailleurs, M. Brown avait appelé à un renforcement du Fonds monétaire international (FMI) et à la mise sur pied d'un organisme de régulation du marché financier mondial. «Je suis sûr que l'Europe va jouer pleinement son rôle en s'occupant de la faiblesse du système financier international et en contribuant à la croissance et à la stabilité du monde», avait-il dit à l'ouverture de la réunion.

Jusqu'ici, l'Europe a été épargnée par le gros de la crise qui frappe l'Asie, la Russie et l'Amérique latine. Et cela, le ministre allemand des Finances Theo Waigel l'a mis sur le compte de la confiance des marchés en un euro fort et stable, ainsi qu'à la discipline budgétaire imposée pour entrer dans l'Union économique et monétaire (UEM).

«En dépit des problèmes dans le monde, la zone euro est un ilôt de stabilité. C'est la preuve évidente que ce processus a été le bon», a dit M. Waigel, qui participait à son dernier conseil après dix ans passés à la tête des finances allemandes.

Le commissaire européen aux Finances Yves-Thibault de Silguy a prédit pour sa part que l'UE «aura en 1999 le meilleur taux de croissance des puissances industrielles». Il a également déclaré à la presse qu'il n'était pas question que l'UE garantisse un prêt à la Russie via la Banque européenne d'investissement (BEI). Si les banques centrales espagnole, irlandaise, portugaise et britannique ont récemment assoupli leurs taux, la plupart des grands argentiers de l'UE estiment que les taux d'intérêt sont à un niveau suffisant en Allemagne et en France, point d'ancrage de l'Union européenne.

Rebond à la Bourse de Tokyo

TOKYO (AP) - Les actions ont vivement rebondi lundi à la Bourse de Tokyo. L'indice Nikkei a terminé la séance sur une hausse de 5,24%, à 13.555,01 points, tandis que le yen était ferme face au dollar. Ce rebond, qui survient après la hausse de 2,17% de l'indice Dow Jones vendredi soir à New York, reflète également l'optimisme des opérateurs quant aux perspectives d'un plan du gouvernement japonais pour soutenir le secteur bancaire.

Les partis gouvernementaux et d'opposition se sont mis d'accord ce week-end pour constituer un fonds public d'intervention en faveur des banques en grande difficulté doté de 67.000 milliards de yens (un milliard $).

Lundi, la chambre haute de la Diète a adopté la loi sur la restructuration du système financier, qui créée ce fonds d'intervention. Ce texte, déjà adopté le 2 octobre par la chambre des représentants, fait appel aux contribuable pour renflouer les banques, mises en péril par 1.000 milliards de dollars (1,5 milliard $) de créances douteuses.

Cette décision a fait bondir les valeurs financières, alors que les actions des sociétés de haute technologie bénéficiaient de la hausse de Wall Street.

Sur le marché des changes, le dollar s'échangeait contre 115,90 yens lundi après-midi à Tokyo, en baisse de 1,30 yen par rapport à son cours de vendredi soir à Tokyo, mais dans un marché réduit.

La semaine dernière, la monnaie américaine a perdu près de 14% face au yen, reflétant la grande nervosité des opérateurs face aux perspectives d'extension de la crise financière aux Etats-Unis.



MISS OKTOBERFEST - Katy Johnson, Miss Oktoberfest, pose fièrement dans le cadre du défilé de l'Action de Grâces tenu hier, à Waterloo, en Ontario. Le tout a remporté un franc succès.

Les prêts et avances aux actionnaires, la cible favorite des cotiseurs d'impôts!



M. Pierre Boillat, c.a.
Samson Bélair/Deloitte & Touche S.E.N.C.

Pourquoi?

- Les prêts aux actionnaires sont facilement indentifiables au rapport financier accompagnant les déclarations fiscales présentées aux autorités fiscales.
- Il y a des règles particulières se rapportant aux prêts ou aux avances octroyés par une compagnie aux actionnaires et aux actionnaires employés, règles pouvant entraîner des incidences fiscales importantes.

LES RÈGLES ET INCIDENCES

Lorsqu'une société ou une société liée consent un prêt à un actionnaire ou à une personne qui lui est liée et que le montant en cause n'est pas remboursé à la fin de l'année d'imposition suivante du prêteur, le montant du prêt doit être inclus dans le revenu du débiteur dans l'année où le prêt lui a été accordé. Cette situation peut entraîner une modification de la déclaration des revenus de l'année en cause. Lorsque le montant est inclus dans le revenu et est remboursé à une date ultérieure, il est déductible du revenu pour l'année au cours de laquelle le remboursement a lieu. Toutefois, le remboursement faisant partie d'une série de prêts et **de remboursements ne donne pas droit à la déduction.** Dans l'année du remboursement, vous devriez vous assurer que votre revenu est suffisant pour absorber toute déduction relative au remboursement d'un prêt.

Exceptions à la règle selon laquelle le prêt doit être inclus dans le revenu:

1. La société prête de l'argent dans le cadre de ses activités normales.
2. Les prêts sont consentis à des actionnaires qui sont employés de la société ou à leurs conjoints pour leur permettre d'acheter une habitation dont ils seront les occupants.
3. Les prêts sont consentis à des actionnaires employés de la société pour leur permettre d'acheter une automobile qui servira à l'exercice de leurs fonctions.
4. Les prêts sont consentis à des actionnaires employés pour leur permettre d'acheter de la société ou une société liée, de nouvelles actions entièrement libérées qu'ils détiendront pour leur propre bénéfice. Ces actions doivent être achetées directement de la société.

Il est à noter que dans tous ces cas, des accords de bonne foi doivent être préalablement conclus concernant le remboursement des prêts dans un délai raisonnable. De plus, les prêts consentis à des employés actionnaires de la société doivent être accordés à ces derniers en leur capacité d'employés et non d'actionnaires pour que l'exemption s'applique. Par conséquent, le prêt devrait prévoir être accordé à tous les employés, ainsi, cette règle permettrait d'exclure l'octroi de prêts par une société aux seuls employés qui sont aussi actionnaires.

Les prêts aux actionnaires entraînent habituellement l'imposition d'un avantage imposable sous forme d'intérêts réputés, comme c'est le cas pour les prêts à faible taux d'intérêts ou sans intérêts destinés aux employés. Les avances consenties aux actionnaires pendant l'année, sur les versements de dividendes, sont considérées comme des dettes assujetties aux règles concernant l'avantage imposable.

En résumé, si vous êtes actionnaire ou employé actionnaire d'une société et que vous désirez obtenir une avance ou un prêt de cette société, vous devez prendre en considération les règles fiscales régissant ces transactions et consulter votre conseiller fiscal pour en connaître toutes les implications.

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

372679

Petites annonces

Une de nos conseillères



JOANN

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour..... 7,05 $
2 jours..... 8,60 $
3 jours..... 10,15 $
4 jours..... 11,70 $
5 jours..... 13,25 $
6 jours..... 14,80 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 9,25 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option
●
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou louer, 766 rue Alma, Chicoutimi, terrain 40,000 pieds.carrés, bâtisse 11,000 pieds.carrés. Tél.:549-5229.

JONQUIERE, bâtisse commercialle 30x60 à louer, très bien situé, Parc Industriel, rue Cantin. Tél.:540-3353.

102 Blocs appartements

ST-AMBROISE, Immeuble 6 logements, rue Simard, bien proportionné, bien situé, près de tous les services, près école, grand terrain, remise, prix spécial. Tél.:672-2266.

104 Commerces à vendre

ALMA: Bar à vendre avec revenus.
DELISLE: Bar à vendre.
Tél.:349-2546 Réal Thivierge, Accès Plus.

ALMA: commerce de nettoyage avec équipement complet. Possibilité d'achat d'équipement seulement. Tél.:(418)662-9551, paget: 669-4374.

BAR à Jonquière. Investissement minimum. Prêt à être opéré. Pour informations:693-6060.

BAR de 70 places
avec 6 unités de motel et résidence. Financement disponible, accepterais échange maison ou autre commerce. Tél.348-6428

COMMERCE de déménagement, comprenant 3 camions et équipement de déménagement complet, pour secteur Saguenay Lac St-Jean. Possibilité d'achat d'équipement seulement. Tél.:(418)662-9551, paget: 669-4374.

JONQUIÈRE. Restaurant 45 places, très bien situé, bon achalandage. Vraie aubaine! Tél.:542-6340 (après 18h).

106 Entrepôt à louer

BATIMENT NEUF, 5,000 pieds.carrés, 10,000 pieds.carrés, à Jonquière ou St-Bruno. Tél.343-3847

107 Fermes

ECURIE/ENTREPOT avec 10 âcres de terre, 30,000$. Tél.:343-2043.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés, 10,000 pi.ca. (ou 3,058, 2,058, 3,525, 1,254 pieds carrés). Tél.:549-3135 #102, 690-9590 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD: Place Roussel, (ancien Bonsaï), pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire: 690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, local commercial à louer avec stationnement, achalandage intéressant. Tél.:696-4271, 698-0774 Normand.

CHICOUTIMI: local commercial, 1,600 Pl.CA. 1823, Boul. St-Paul. tél;545-8499

JONQUIERE: 2095 St-Hubert, très beau local commercial 1,650 pi.car. x 10' hauteur, au rez-de-chaussée, possibilité du sous-sol de même grandeur, grand stationnement, éclairé et déneigé, libre immédiatement. tél.:(418)542-9343, (418)547-1873.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Prix 6.00$/pi.ca. par année. Pour informations: 418-548-1184.

109 Locaux à louer

ON OFFRE à louer local de 3,200 pi.ca. avec mezzanine de 700 pi.ca. et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Idéal pour atelier de soudure ou compagnie en acier de structure. Ce local sert déjà d'atelier de soudure. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

CHALET 24X26, meublé, situé près du Golf à St-Gédéon, vue merveilleuse sur Lac St-Jean. Prix à discuter. Tél.662-2022

EXCELLENT chasse et pêche Zec des Passes, 43ième kilomètre, 26X32, très propre, 15,000$. Tél.418-622-0949

MARINA St-Prime: 24X24' possibilité habitable à l'année, 43,000$ négociable. Tél:(418)843-7941

SUCCESSION: CHALET 902 chemin 9. Métabetchouan. tél.418-796-2850

VALINOUET, chalet condo, accès direct au pente école, sauna, 3 chambres, beaucoup d'extras, acheteurs sérieux seulement. Tél.:544-0202.

VALINOUET: 24x25, 2 étages, 3 chambres, foyer, bain tourbillon, remise à bois, prix raisonnable. Tél.:548-1378, 673-3479.

205 Chambres à louer

ARVIDA: chambre avec ou sans pension, tél.:548-6162.

ATTENTION! Chicoutimi. Chambres neuves avec lavabo et tous les services. Prix raisonnable. Tél.:698-0732.

CHICOUTIMI centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, tout inclus. Tél.:693-0608, 696-8111 pagette.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sécheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI, cuisine et salon communs, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:(418)690-1158.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, salle de bain privée, non fumeur(euse), 60$/semaine. Tél.:690-3400.

CHICOUTIMI, près centre-ville, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, câble. 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, près Université, lavabo, salle de lavage, prise de téléphone. Tranquille. $200/mois. Tél.:543-5072.

CHICOUTIMI, secteur Angoulème, chambres et pensions, près des services et des écoles. Personnes sérieuses seulement. Tél.:549-4060, Louise.

CHICOUTIMI, une chambre, accès cuisinette, laveuse, sécheuse. 16 Lévesque Ouest, près PizzaPro. Tél.:549-5887.

CHICOUTIMI-NORD: chambres, laveuse, sécheuse, câble fourni, cuisinette, espace de stationnement, 160$ et plus/mois. Tél.:690-1848.

CHICOUTIMI: Arrière Place Saguenay, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:693-8754, 690-7185 (cellulaire).

CHICOUTIMI: centre-ville, 65$/semaine, tout compris. Près cégep, université. Tél:543-0188.

CHICOUTIMI: meublée, câble, téléphone, nombreux services, semaine ou mois. Prix intéressant. tél:549-8337.

CHICOUTIMI: proximité Université, entrée indépendante, lessive gratuite. Cuisine et salle de bain à partager (3 étudiants). $200/mois. Tél.:696-3347, 698-3910, #2239, Mme Duchesne.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, centre-ville. Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 200$/mois à 260$/mois. Câble fourni. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: rue Beauregard, chambre 10X12, stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse, sécheuse, câble TV, tapis neuf et repeint. 185$/mois. Tél.:549-2606.

205 Chambres à louer

JONQUIERE, 1862 Price, laveuse, sécheuse, câble, tout compris, 225$/mois. Tél.:547-3740.

JONQUIERE, étudiant(e): entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, meubles neufs. Tél.:699-7777.

JONQUIERE: coin Montfort St-Pierre (5 minutes du cégep), entrée indépendante, cuisine, salon, salle de bain en commun, non fumeur(euse). Tél.:542–0991.

JONQUIERE: Entre Cégep et P.E. Prix, cuisine, laveuse, sécheuse, stationnement. 240$/mois. Tél.695-7535

QUASI-APPARTEMENT, câble et téléphone fournis, laveuse, sécheuse, entrée et salles de bains indépendantes, non-fumeur(se). Tél.690-3400

206 Condominiums à vendre

ANSE-ST-JEAN. Aubaine! Condo de ski au pied du Mont-Édouard, face à la montagne, 1er étage, 2.1/2, 29,000$. Tél.:450-646-3567.

ARVIDA: St-Philippe: superbe condo très éclairé, 1972 pi.ca., magnifiquement décoré, 3 chambres, 2 salles de bain, sauna, foyer, boiseries, planchers de bois, solarium 3 saisons, patio à palliers, remise, terrain paysagé bordé de haies + beaucoup d'extras. Tél.:548-3936.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: 2201 des Roitelets, 3 chambres, 2 salles de bains, 650$/mois. Location au mois possible. Libre immédiatement. Tél:690-6413.

CONDOMINIUM à louer à Hollywood, Floride: 1 chambre, refait à neuf en 1996, meubles neufs. Du 1er octobre au 31 janvier (2 mois minimum). Tél.:549-0848.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, 395$/mois(voisin de l'église St-Luc), **1992 Boul. Tadoussac,** demi sous-sol, bien éclairé, **armoires mélamines blanches,** couvre-planchers neufs, **très propre, libre. Tél.:690-1148.**

1 MOIS GRATUIT!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire. Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés, chauffés, eau chaude fournie, très propre.** Endroit tranquille. **2 GRANDS 4.1/2**, libres **IMMÉDIATEMENT, OCTOBRE. 1 GRAND 5.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, remises intérieures. **TRÈS BON PRIX. Tél.:549-9343.**

2 MOIS GRATUITS
Fin de bail, octobre à juillet, fatigués d'être à l'étroit? 4.1/2 en excellent état. Qui dit mieux? Tél.:549-3911, 543-6419.

2 MOIS GRATUITS
LA-BAIE: grand 4.1/2, propre, clair, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, sous-sol. tél.:544-5860.

3.1/2, Arvida, maison privée, chauffé, éclairé, grand, 415$/mois. Tél.:548-2421.

3.1/2, CHICOUTIMI: A l'étage, moderne, à bas prix, tranquilité assurée, chauffé, meublé ou non, 500 pieds Place du Royaume, 470$/mois. Tél.:543-7503, 549-6624.

4.1/2, Chicoutimi, meublé ou non, 5.1/2 sur 2 planchers, St-Paul. Aussi: 1.1/2, 2,1/2, chauffé, meublé, centre-ville, tél.:693-6078, 698-0976.

4.1/2, secteur Kénogami, libres immédiatement Tél.:548-6710.

41/2, CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, 450$/mois. Libre immédiatement. Tél:548-2421.

61/2, beau grand logement, libre, rénové, stationnement, centre-ville Chicoutimi. 450$/mois. Tél.:698-1574, 541-8577.

A LOUER un logement 4.1/2, près Place Saguenay. Pour informations 543-0320, rencontrer Philippe Gagné au 355 Goulet, Chicoutimi.

208 Logements à louer

A NEUF
Immeubles du Parc, 4.1/2, secteur Place Royaume. Possibilité chauffés, éclairés, meublés. Style moderne.
690-6308

A QUI LA CHANCE
CHICOUTIMI: **grand 4.1/2**, style condo, **rez-de-chaussée,** 70 Des Ecorceurs, **insonorisation supérieure, grandes chambres, grand garde-robe**, entrée lave-vaisselle, **beau secteur**, 530$/mois. Tél.:690-1148.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, app. 43, Chicoutimi. Tél.:678-4803, radio-chasseur: 541-3288.

ARRIERE Marie-Antoinette, 441 Massenet, Chicoutimi, 4.1/2, chauffé, 450$/mois. Tél.545-6801

ARVIDA 2.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé libre 1er octobre. 260$/mois. tél.548-7408 (fin de semaine:673-6245)

Arvida, grand 51/2, près de tous les services, bien éclairé, très propre, libre pour novembre. 460$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:548-8794.

ARVIDA, très grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er novembre. Tél.:548-9810.

ARVIDA: 1 mois gratuit, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, meublés, près des services. Tél.:548–8643.

ARVIDA: grand 4.1/2, garderie et école à proximé, 440$/mois, chauffé, 2651 rue Roberval. Tél:548-7783.

ARVIDA: grand 4.1/2, neuf, plafond 9', fenêtres 4'. 425$/mois. AUSSI 5.1/2, haut de maison, avec salle de lavage et salle de jeux au sous-sol, plancher bois franc, 550$/mois. Non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. 2014 Du Buisson. Tél:548-4743

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

AU BORD de l'eau: appartement entièrement meublé, télévision, literie et vaisselle comprises, location semaine/mois, La Baie. Tél.:544-0892 après 17h30.

BEAU 3.1/2, rénové à neuf, arrière Place Royaume, $465/mois tout inclus. Inf.:690-0591 Régis Morin.

CHICOUTIM-NORD, rue Saint-Malo, très grand 5.1/2, spacieux, très moderne, beaucoup de commodités, bien situé, construction récente. Libre immédiatement. Tél.:543-9282, 698-1508.

CHICOUTIMI (Nord), grand 41/2, demi sous-sol, remises intérieure et extérieur, libre immédiatement. Très propre. 442$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:696-0509.

CHICOUTIMI (Nord), Saint-Luc, centre-ville, 41/2, rénové, haut de commerce, 2e étage, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-0222 (jour), 545-2092 (soir).

CHICOUTIMI 3.1/2, buanderie, chauffés, éclairés, eau chaude, meublés, grands, superbes, repeints, près Université, centre d'achats, 370$/mois, 380$/mois, libres immédiatement, Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI boul. Université, 2.1/2, meublé ou non, 275$/mois, tout inclus. Tél.:693-0608, 696-8111 pagette.

CHICOUTIMI boul. Université, 5 chambres, sur 2 étages, entrée indépendante au sous-sol, 600$/mois. Tél.:693-0608, 696-8111 pagette.

CHICOUTIMI, 51/2, grand, propre, rue St-Paul. Prix compétitif. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université, libre immédiatement. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, sous-location, meublé, chauffé, éclairé, $410, rue des Crécerelles. Tél.:549-3476, 545-9322.

CHICOUTIMI, 4.1/2, chauffé, stationnement, 430$/mois. 155 Normandie. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, arrière Place Royaume. Tél.:696-1175.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 5.1/2, secteur Nord, 1er étage, près des services et autobus, remise, 460$/mois, chauffé, eau chaude fournie. 1er mois gratuit. Libre novembre. Tél.:543-2244.

CHICOUTIMI, 7.1/2, centre-ville, chauffé, non éclairé, rénové, 575$/mois. Tél.:698-6556, 591-0336.

CHICOUTIMI, duplex 5.1/2, bord de l'eau, 2 étages. Négociable. Tél.:545-4310.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, dans coopérative, genre loft, libre. Tél.:693-1641 (Tony).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $450/mois. Tél.:545-3961.

CHICOUTIMI-NORD, 121-B Dupont, 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $300, stationnement indépendant, fraîchement rénové. 5.1/2 123 Dupont, $395 non chauffé, non éclairé, fraîchement rénové, stationnement indépendant. Tél.:674-2375.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, neuf, à paliers abri d'auto, paisible. $450/mois. Tél.:543-3939.

CHICOUTIMI-NORD, semi-détaché sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain, libre. Tél.:696-9841.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543–7866.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, semi-meublé, 415$/mois, libre immédiatement. Tél.:(418)673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: duplex, grand 5.1/2 neuf, disponible le 1er novembre, 2 salles de bain, grand terrain: 525$/mois. Déneigé. Tél.:690-0896.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, RÉNOVÉS, CHAUFFÉS, RUE BÉGIN, LIBRES IMMÉDIATEMENT. TÉL.:543-6055 OU 549-6288

CHICOUTIMI: 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près université, cégep, hôpital. Tél.:545–3332.

CHICOUTIMI: 1014B, boulevard Saguenay Est, 3.1/2, demi-sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 395$/mois. Tél.:678-9018.

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$, chauffé, éclairé, Tél.544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI: 158-B, Bossé, 4.1/2, 320$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:jour:549-9907, soir:696-2773

CHICOUTIMI: 168, Price est, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, 400$/mois. Tél:678-9018.

CHICOUTIMI: 1810 Avenue Girard, à sous-louer 4.1/2, 350$/mois, tél.:545-8820, 541-9485.

CHICOUTIMI: **2 mois gratuits**, grand 5.1/2, rue Duchesne, non chauffé, non éclairé, 456$/mois, Tél.:545-4574.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, rénovés, près Université, intéressants. Tél.:540-1754(cellulaire).

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, meublés, près: Université, Cégep, Hôpital, restaurants, Tél.549-6705, 545-5011 poste 5095

CHICOUTIMI: 3.1/2 + salle de lavage, semi-meublé, chauffé,éclairé, stationnement, conviendrait pour personne seule, Tél.545-1324

CHICOUTIMI: 3.1/2 chauffé, stationnement, 365$/mois, 151, de la Normandie. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé, chauffé, repeint, spacieux, tranquille, près centres d'achats. Tél.:549–1399.

CHICOUTIMI: 3.1/2, libre en octobre, 380$/mois, semi-meublé, demi sous-sol, buanderie, près centre-d'achats. Tél.699-1170

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Alma près Université, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 390$/mois. Pour informations: tél.:678-2685, 678-2498, 696-3344.

CHICOUTIMI: 4.1/2 à sous-louer, 3ème étage, non chauffé, non éclairé, 460/mois. Tél.:545-2039

CHICOUTIMI: 4.1/2, 400$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 85 des Oblats, près Polyvalente Dominique-Racine. Tél.678-2960

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: 4.1/2, face à l'Hôpital, semi-meublé, chauffé, 395$/mois, Tél.540-4825, 693-6065

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Price, près Cegep, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:698-6273.

CHICOUTIMI: 472-474A Legrand (secteur Côte Réserve), 2.1/2, 250$/mois, 3.1/2 275$, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Tél.:690-4121.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er novembre. Tél:690-0660.

CHICOUTIMI: 5.1/2, face Lycée, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, peinturé à neuf. Tél.:544–3269 après 18h00.

CHICOUTIMI: 5.1/2, idéal pour étudiant, arrière Polyclinique, chauffé, éclairé, meublé, 580$/mois, Tél.693-8754, cellulaire.:690-7185.

CHICOUTIMI: 5.1/2, très grand, arrière Place Saguenay, non chauffé, non éclairé, 1er décembre ou avant. 460$/mois. Tél.:690-2319, 541-3647.

CHICOUTIMI: 605, Taché, 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé si désiré, libre immédiatement, très propre. 450$/mois. Tél.:696-4381, 698-2145.

CHICOUTIMI: 725 Jolliet, **BEAU 2.1/2,** meublé, premier plancher, eau chaude fournie, endroit trnquille, très propre, **LIBRE IMMEDIATEMENT**, 295$/mois.**CHICOUTIMI-NORD:** 1,800 Boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2,** porte-patio, super propre, 400$/mois, **LIBRE IMMEDIATEMENT. Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI: 85, rue des Oblats, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-6718.

CHICOUTIMI: 96 Duvernay, 5.1/2, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er novembre. A VOIR. Tél.:543-5156.

CHICOUTIMI: appartements Airelle, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, 510$/mois, arrière Super C. Libre immédiatement, 1272 Côté #12. tél:549-0588, 690-6308.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4.1/2 moderne, porte-patio, non chauffé, $460, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **Rue St-Vincent** 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 360$. **Rue Paquet**, grand 4.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, 510$/mois. **Rivière-du-Moulin**, 2x2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 330$/285$/mois, grand 4.1/2 non chauffé, $400/mois. Tél.:540-4716, 543-8717, 549-8158.

CHICOUTIMI: beaux logements propres, 4.1/2 ou 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés ou meublés, près centres d'achats du Cegep et de l'Université. Libres immédiatement. Tél.543-4037

CHICOUTIMI: boul. J.R. Théberge, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, idéal pour couple sans enfant. Tél.:545-6667.

CHICOUTIMI: Chemin du Plateau, (Laterrière), 4.1/2, semi-meublé ou non, chauffé, non éclairé, eau chaude et toiles fournis. Libre immédiatement. 1 ou 2 mois gratuits. Tél:549-4167, 677-2098.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 3.1/2, 275$/mois, eau chaude fournie, libre 1er novembre. Tél.547–8809.

CHICOUTIMI: des Crécerelles 3.1/2, secteur Place du Royaume. Très propre, beaucoup de commodités, libre immédiatement. Tél.:549-2376, 545-4084, 549-2122.

CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, , eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, meublé au choix, luminaires, toiles, remise et déneigement inclus, particulièrement paisible, tél:545-1199, 543-2434.

CHICOUTIMI: Grand 4.1/2, sous-location, 390$/mois, Tél.543-4829, 545-0775

CHICOUTIMI: grand 41/2 et 51/2, libres. Tél.:543-0858 (laisser message0.

CHICOUTIMI: très grand 5.1/2, rez-de-chaussée, entrée indépendante, 2 stationnements, près centres d'achat, beaucoup rangement. A voir absolument. 555$/mois, chauffé. Tél:693-6781.

CHICOUTIMI; 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, cegep. Tél.:549-4567.

COOPÉRATIVE D'HABITATION LE PENTAGONE
CHERCHE MEMBRES. Conditions: salaire annuel n'excédant pas 37,000$, 1 enfant minimum, esprit de coopérative. Tél.:696-1270. 100, Maisonneuve, Chicoutimi-Nord.

ENTRE Chicoutimi et La Baie, 71/2, haut de maison, 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre présentement. Tél.:544-6530.

Entre Chicoutimi et La Baie, demi sous-sol, 41/2, eau chaude fournie, 295$/mois. Tél.:544-6530 (heures d'affaires).

JONQUIERE (Petite France), grand 5.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. $550/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE, 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $375/mois. 4074 de la Loire, #5 et 3989 de l'École #3. Libres 1er octobre. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, 3940 St-Luc, 3.1/2, semi-meublé, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2515.

JONQUIERE: (KÉNOGAMI) 4.1/2, libre 1er novembre 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.695-1044 (après 17h00)

JONQUIERE: 3.1/2 à sous-louer, libre immédiatement, chauffé, éclairé, près cégep, 420$/mois. Tél.:542-6511.

JONQUIERE: 3.1/2, 1er étage, moderne, libre 1er décembre. 400$/mois. tél.695-7422

JONQUIERE: 4.1/2, pour personne d'âge mûr, et tranquille, fraîchement repeint, Tél.:547–6145.

208 Logements à louer

JONQUIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, 450$/mois, avec remise, libre 1er novembre. Tél.:548-2775.

JONQUIERE: centre-ville, 5.1/2, grande cuisine et grand salon, grande remise, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. tél.:547-7380, 547-9114 après 21h30.

JONQUIÈRE, 2168 De Montfort, petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé. 300$/mois. 1 mois gratuit. Libre. Tél.:696-7689 (paget).

JONQUIÈRE, 3688 Roi-Georges, 31/2, rénové, 295$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2878, 693-8683.

JONQUIÈRE, grand 41/2, 2084 Saint-Hubert, rénové, chauffé, 435$/mois. Remise. 2 entrées indépendantes. Libre immédiatement. Tél.:542-2463.

Jonquière, rue St-Hubert, 4.1/2, 335$/mois, chauffé, non éclairié. Tél.:542-9656, après 17H00.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114

KENOGAMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre. $250/mois. Tél.:547-2650, paget:696-7794.

KENOGAMI: centre-ville, grand 5.1/2, 2ème étage, grandes pièces. Tél.:690-5308.

KÉNOGAMI, 3650 rue Joliette, 41/2, haut de maison, très propre, libre immédiatement. 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-1622, 544-0918.

KÉNOGAMI: 4.1/2, 350$/mois, 1 mois gratuit, eau chaude fournie. tél:547-5884.

LA BAIE, avenue du Port, 41/2, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tél.:544-6687.

LA BAIE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, libre immédiatement, 330$/mois. Tél.:544-3163, 544-3917.

LA-BAIE: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, meublés, libres immédiatement, Tél:272-2521, paget: 541-9361.

LA-BAIE: 435, 5ième rue, 4.1/2, demi-sous-sol, chauffé, non éclairé, stationnement. Libre immédiatement. Tél:544-1704

LA-BAIE: chemin du Plateau, grand 5.1/2, demi-sous-sol, très éclairé, 375/mois non chauffé, non éclairé, tél.:690-0386.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 400$/mois. Tél.:543-5834, 693–8919.

LATERRIÈRE, 41/2, non chauffé, non éclairé, 275$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-3465.

METABETCHOUAN, grand 4.1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Tél.349-8580, 349-2008

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2 moderne, hors-sol, clair, grand terrain, patio foyer extérieurs, chauffé, 415$/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-4163.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5.1/2 demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie. 395$/mois. Tél.545-0876.

SAINT-HONORÉ, grands 41/2 et 51/2, très propres, non chauffés, non éclairés. Grandes remises. Libres immédiatement. 370$/mois et 395$/mois. Tél.:543-6826.

ST-HONORÉ: 41/2, avec sous-sol semi-fini, centre du village, refait à neuf, libre immédiatement. 375$/mois, Tél:673-4963 (Rémi).

ST-HONORE (1 mois gratuit) 4.1/2, moderne, porte-patio, cours arrière, remise, tranquille, 365$/mois. Tél.:690-0732, 690-3434.

ST-JEAN-EUDES, 5.1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-1705, 543-2430.

209 Maisons à vendre

ALMA: 28X32', secteur Dame-en-Terre, 1.1/2 étage, 1850 de la Rive, garage double, 4 chambres, 2 salle de bain, sous-sol fini, plancher bois, droit passage à la rivière, Tél:668-5997 après 17h00, paget: 669-4194.

ARVIDA, 3110 Alger, près hôpital. 4 paliers, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bois franc, grand terrain paysagé, pas de voisin arrière. Vente 149,000$. Possibilité location 975$/mois. **Sur rendez-vous seulement 548-4522 après 18h00.**

ARVIDA, quartier Saint-Mathias, style moderne «haut-de-gamme», 3 chambres, 3 salles de bain. Partie aménageable en bureau de professionnel. Tél.:548-9146, 548-3059 (bureau).

AUBAINE! LA BAIE: 6.1/2, garage intérieur, toiles incluses, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, (si loué), 75,000$ (si vendu). Cause départ. Tél.:544-1873, 696-8809.

CAUSE DÉPART, vente rapide: Chicoutimi, plein-pied, brique, 5.1/2, sous-sol fini, 2 salles de bain, planchers bois franc, près des écoles. Tél.:549-0330.

CHICOUTIMI, bord rivière Chicoutimi, 3070 rang St-Paul. 4 chambres, 2 salles bain complètes, 3 niveaux, fini Calcico, très grand terrain, avec quai, anti-sinistre. 75,000$. Venir voir! Tél.:549-4259.

CHICOUTIMI-NORD: 8, Carillon, 1.1/2 étage, rénovée, 2 chambres, 1 salle de bain, coin tranquille, près des services, 70,000$. Tél.:543-6135.

JONQUIÈRE: 25X36, 6.1/2 pièces, 6,000 pi.ca. terrain, toit refait à neuf en 1990, remise. Tél.:547-1785.

LAC BOUCHETTE: 30X40', 564, route 155. Toute offre supérieur à 15,000$ sera considérée. tél:348-6322 Jean-Claude.

LATERRIERE: Portage-des-Roches-nord, grand 5.1/2, moderne, avec vue magnifique sur la rivière, à louer avec option d'achat, 500$/mois, maison avec revenus. Tél.:(418)696-2975.

LATERRIÈRE, Jumelé moderne de 3 ans à voir, aménagement paysagé, remise 12X12, vue sur la rivière, 123 du Rivage. $97,700 Tél.:(418)690-9075.

PRIX REDUIT
CHICOUTIMI: 767 Dequen, rénové, bungalow brique, terrain paysagé. Visite libre samedi, dimanche et lundi. Avec logement 3.1/2.
(418)549-5446, (418)276-5285.

209 Maisons à vendre

SHIPSHAW, Bungalow 24X40, 5.1/2, façade brique, aucun voisin arrière, grand terrain, salon, cuisine, aire ouverte, décorée en janvier, remise 12X12, très propre, proximité école primaire et autres services. A voir. Tél.(418)542-7116, pag:541-9466.

210 Maisons à louer

ALMA: unifamiliale, 1.3/4 étage, 4 chambres, bien située, 60 Dequen, 600$mois, non chauffé, non éclairé, Tél:668-4180 en soirée.

CHICOUTIMI, derrière Place du Royaume, 2 chambres, salon cuisine à aire ouverte. Terrain clôturé, patio et remise. Entrée déneigée. 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-1425, 541-6610 (paget).

CHICOUTIMI, maison 4.1/2, peinture fraîche, près des services, libre immédiatement. $550/mois. Tél.:543-9388.

CHICOUTIMI-NORD: duplex, 5.1/2, 182 rue Colinnette, 500$/mois, Tél:693-1925, 693-0965, 698-1398.

CHICOUTIMI: sans voisin arrière, secteur tranquille, 3 chambres, 775$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-8276 après 18h.

COIN TRANQUILLE
LA-BAIE: belle maison, bien située, 3 chambres, sous-sol fini, libre novembre ou décembre, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-8594.

LA-BAIE, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, $585/mois. Libre 1er novembre. Tél.:544-9427.

LATERRIÈRE, près Base Bagotville, 51/2 pièces, garage, terrain aménagé, aucun voisin arrière. 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-1430.

ST-FELIX-D'OTIS: MAGNIFIQUE RESIDENCE, Bord de l'eau, site enchanteur, semi-meublé ou non, Tél.:545-1007.

211 Maisons mobiles à vendre

MAISON MOBILE L'Islet 10X36' avec rallonge 20X9' avec terrain ou pour déménager. Idéal pour chalet: Faites une offre. Tél:348-6322 Jean-Claude.

213 Terrains à vendre

1/2 LOT à bois, St-Bruno, accessible par la route, 15,000$ non négociable. Tél.542-3176 Patrice

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BEAU grand terrain semi-boisé (23,000 pi.ca.) surplombant la rivière aux Aulnais, situé sur la rue Rousseau dans un développement domiciliaire aux limites de Saint-Ambroise et de Shipshaw. Avec service d'eau et d'électricité. Prêt à construire. Tél.548-2090

LATERRIÈRE, grands terrains, environ 100X230, service d'eau, disponibles bord de l'eau, prêts à construire, prix abordable. Tél.: 678-9294, 678-1923.

300 VÉHICULES

301 Abris d'auto

ABRI d'auto en toile, 11x32, 5 ans, $350. Tél.:695-0096, 547-5149.

302 Autos à vendre

1989, MAZDA MX6, 2 portes automatique, bien équipée, propre. **TOYOTA Tercel DX,** 1992, 4 portes, manuelle, très propre. **1992, Subaru Justy**, automatique, 4X4, 4 portes, propre, bas millage. **1986 CAVALIER**, 2 portes, automatique. **1988 PONTIAC Sunbird,** manuelle, 4 portres.**1989 FORD TEMPO,** automatique, 4 portes, bonne condition.**1991 CHEVROLET CAVALIER,** automatique, 4 portes, bonne condition.**1994, DODGE COLT ES,** manuelle, très propre. **1997 CHEVROLET CAVALIER,** 4 portes, automatique, climatiseur. **Automobile Bédard Inc**. Tél.:693-8567.

1994 **Oldsmobile** «Achiva S», 4 portes, 6 cylindres, équipement électrique complet, climatiseur, pneus neufs. 1994 **Ford** «Escort LX», 4 portes, automatique, 64,000 kilomètres. 1993, **Eagle** «Summit». 1993, **Suzuki** «Swift GS2P», manuelle, 72,000 kilomètres. 1992, **Mercury** «Topaze LS», 4 portes, 6 cylindres, automatique, 67,000 kilomètres. **SPÉCIAL 4,995$.** 1992, **Chevrolet** «Corcica LT», 4 portes, 6cylindres, original, très propre. 1992, **Ford** «Escort GT», 2 portes, noire. **SPÉCIAL 4,995$.** 1991, **Nissan** «Santra», 4 portes, automatique. 1991, **Mazda** «Protégée», 4 portes, automatique. 1990, **Pontiac** «Grand Prix LE», 4 portes, équipée, 81,000 kilomètres. 1988, **Oldsmobile** «Cutlass Suprême», 2 portes, 6 cylindres, 100,000 kilomètres, 2,495$. **Gilbert Auto Inc. Tél. 543-8361.**

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Plusieurs modèles disponibles. Pour informations: 693-8567 (Chicoutimi). lun. au vend.: 9h00 AM à 9h00 PM.

ACHETONS voitures 100$ à 2,000$. Tél.:(418)693-8567.

AUTOMOBILES J.M.
1992 PLYMOUTH COLT GT200, manuelle, $4,495, $1,000 de rabais.
1992 BUICK REGAL, équipement complet, comme neuf, faites votre offre.
1991 FORD TEMPO, 83,000 kilomètres, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, $3,895.
1989 DODGE CARAVAN, automatique, très bonne condition, $3,995.
1988 CHRYSLER NEW YORKER, $4,895
1985 DODGE MINI-VAN, manuelle, $795.
693-8830

302 Autos à vendre

BUICK Régal 1993, 3.8 litres, 4 portes, air climatisé, freins et amortisseurs neufs. Excellente condition. Tél.:544-7888, 697-9684.

CAMARO 1986, 2.8 litres, multi-sport, très propre. Tél.:548-5348 soir et fin semaine, 548-0091 jour.

CAMARO 1987, V-6, manuelle, 120,000 kilomètres, bon état. 1,300$. tél:693-8482

CHRYSLER Daytona Pacifica 1987, 140,000 kilomètres, manuelle, équipement complet 2.2 Turbo, T-top. $1,895. TOYOTA TERCEL 1988, automatique, 2 portes 156,000 kilomètres, $1,795. G.B. Automobiles, 1160 Bl. du Royaume, Chicoutimi. Tél.:545-9537.

Comptoir de pièces économiques
Vente et achat de pièces usagées de toutes marques. Travaillons en collaboration avec plusieurs recycleurs du Québec. Possibilité d'achat de véhicules pour recyclage. Tél.:548-0091.

DODGE Colt 1993, manuelle, bleue, 112,000 kilomètres, mécanique A1, 3,500$. Tél.:695-2569.

DODGE STRATUS vert, 1997, équipement complet, possibilité de rachat de contrat, 255$ plus taxes, 27,000 kilomètres ou 12 mois de route. Guy Doucet, rés.:274-0000, travail:679-1865.

FIERO 1985 automatique, très propre, 4 cylindres, spécial 1,500$. Tél.693-8567

FORD Escort LX, 1993, manuelle, 107,000 kilomètres, 2 portes, besoin de réparations, 3,995$. tél:693-8567.

FORD Escort, 1998, équipée, automatique, 5 portes, 9,000 kilomètres, 15,500$. Tél:548-8318.

HONDA CIVIC CX, 1993, rouge, 98,000 kilomètres, 5 vitesses, plus 4 pneus d'hiver. 7,500$ très propre, Yan Laprise, Tél.679-1865, 630-2174

HONDA Civic Hatchback DX 1998, 21,000 kilomètres, 2 portes, manuelle, propriétaire féminin, cause déménagement. $16,500 négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.:546-0002, bureau: 695-2682, 542-7830.

HONDA Civic, SI, 1993, 136,000 kilomètres, parfaite condition, 9,500$. tél:668-7335

HUNDAI Elentra GLS 1996, 4 portes, 55,000 kilomètres, équipé au grand complet, avec 8 roues, 4 d'hiver et pneus Alpin, 4 mags d'été. Garantie complète de 6 ans ou 120,000 kilomètres, pare-choc à pare-choc: 14,000$ négociable. Tél.:547-9967.

HYUNDAI Accent 1996, manuelle, 5 vitesses, 55,000 kilomètres. Tél.:693-8247.

INTREPID 1997, 70,000 kilomètres, parfaite conditin, très belle aubaine. Cause: auto fournie par compagnie. Tél.:544-0347.

JETTA diesel 1996, manuelle, 58,500 kilomètres, balance garantie, 15,500$. tél:(418)871-2136

MAZDA 626 Chronos, 1994, 58,000 kilomètres, transmission automatique, garantie prolongée jusqu'en avril 2000, démarreur distance. Tél.:542-5104, 547-7229.

MERCEDES 1988, 560SEL,
vert émeraude, 165,000 kilomètres, impeccable, jamais roulée l'hiver.
275-0667

NISSAN STENZA 1992, automatique, air climatisé, très propre, prix à discuter. Pour informations, téléphoner heures de repas au: tél.:276-4264

OCCASION EXCEPTIONNELLE
1992, Dodge Shadow, 4 portes, automatique, 104,000 kilomètres, très propre, excellent état. Accepterais échange, 4,475$. tél:549-2103.

PLYMOUTH Voyageur 1985, manuelle, 895$
MERCURY Tracer 1987, manuelle, 2 portes, 1,595$
FORD F150 1980, automatique, **895$**
FORD RANGER 1987, manuelle, 2.9, **995$**
CHEVROLET S10 1982, automatique, 2.8, **1,000$**
TOYOTA 1983, 1/2 tonne, manuelle, 22R, **895$**
HONDA CIVIC 1985, manuelle, **1,300$**
CHEVROLET Beretta 1988, automatique, 2.8, **$2,695.**
VOLKSWAGEN FOX 1988, manuelle, 1,**300$**
DODGE COLT 1989, manuelle, 4 portes, **1,500$**
TOYOTA CAMRY 1985, automatique, 4 portes, **1,500$**
HONDA CIVIC 1986, familiale, automatique, **1,400$**
DODGE CHARGER 1987, automatique, **995$**
FORD TEMPO 1986, automatique, 4 portes, **895$**
G.B. Automobiles, 1160, Boul. du Royaume 545-9537

PONTIAC Bonneville SE 1991, 184,700 kilomètres, très bon état. Entièrement équipé. $7,250 négociable. Tél.:(418)662-9731.

PONTIAC Bonneville SE 1997, noir, équipée, 56,000 kilomètres, A-1, 21,800$, Echanges à considérer. Tél.:276-0176.

PONTIAC BONNEVILLE SE, 1993, 71,000 kilomètres, équipement complet, blanche. 11,800$ négociable. Tél.:(418)690-3268.

PONTIAC Grand Am 1997, V6, équipement complet, laser, couleur raisin, 4 pneus d'hiver. Tél.:342-6568.

PONTIAC Grand-Prix, 1992, 85,000 kilomètres, roues mags, pneus d'hiver sur jantes, très propre, excellente condition, 8,500$. Tél:543-1473

RABBIT GTI 1980, état exceptionnel, un seul propriétaire, 1,600$ négociable. Tél.:(418)693-3308.

SATURN 1996, 4 portes, vert foncé, manuelle, 73,000 kilomètres, garantie prolongée 4 ans/100,000 kilomètres, air climatisé, pneus d'hiver. $10,800. Tél.693-6239, 540-0542.

SUBARU GL, familiale, 1988, manuelle, 4X4, avec HI et LO, 1,900$. tél:548-2526.

SUBARU JUSTY 1990, 4x4, manuelle, 2,300$ négociable. Tél.:543-1546.

TOYOTA TERCEL H.B., 1990, manuelle, parfaite condition. Prix raisonnable.Tél.:548-7020, 673-4487.

TRACKER 1992, 4X4, blanc, toiles hiver, été, 4 pneus d'hiver neufs, prix négociable. tél:548-8963.

302 Autos à vendre

VOLKSWAGEN Passat, VR6, manuelle, 1993, tout équipé, bleue foncée, 104,000 kilomètres, 10,500$. Tél.:676-2266, Richard.

VOLKSWAGEN GOLF, 1997, 28,000 kilomètres 3 ans de garantie, 13,500$. Tél.548-3736 (après 17h00)

VOLKSWAGEN JETTA GLS 1996, manuelle, à essence, 4 portes, 71,000 kilomètres, miroirs et sièges chauffants, toit ouvrant, 14,500$. Tél.:(418)695-2475.

303 Avions à vendre

HYDRAVION Cadi, 1993, flotteur 1400, moteur continental, 90HP, 215 heures, skis et volets, prix à discuter. Tél:347-5749

Hydravion CH-701, temps de vol 140 heures, moteur Continental 0-200 électrique, magnéto neuf, hélice neuve 3 palmes war-drive, GPS Magellan, I-L-T Pointer inclus, excellente condition, tél.:548-8755, après 18h00.

304 Bateaux à vendre

CANOT en fibre de verre 14 pieds. Tél.:693-1869 après 17h.

Remorques pour bateaux 20 à 30 pieds
Prix spécial
Fin de saison
REMORQUES GERMAIN INC.
Ancienne Lorette, Québec.
Tél.:(418) 871-3590

305 Camions à vendre

1981, GMC, 1/2 tonne, renforci, plate-forme 8X9, idéal pour motoneige ou bois, bonne condition, Tél.696-1718

A VOIR: 6 roues FORD 1984, F-600, 8.2 litres, diésel, plate-forme 14 pieds, dompeuse neuve, inspecté. Tél.:673-4251.

CAMION 10 roues Inter 1988 à benne basculante avec VR, inspecté, 38,000$. Tél.:545-3064.

CAMION Ford 1978, mécanique et carrosserie A1, prix à discuter. Tél.:549-3621.

CAMION Ford Econoline 1990, 155,000 kilomètres. Camion Ford 1979, 5 tonnes avec boite à bascule. Prix à discuter. Tél:547-0064.

CHEVROLET 1988, king cab, excellente condition. Peinture neuve. Tél.:(418)480-1237, après 18h00.

FORD Ranger 1986, king cab, manuelle, 4 cylindres, injection, 97,000 kilomètres, parfaite condition. $2,395. Tél.:545-9537 G.B. Automobiles, 1160 Bl. du Royaume, Chicoutimi.

FORD RANGER 1991, 5 vitesses, 4 cylindres, radio-cassette am-fm, parfaite condition mécanique, 90,000 kilomètres, 4,500$ négociable. Tél.:542-3385.

GMC SONOMA V-6 1991, king cab, 80,000 kilomètres. FORD Ranger 1994, 26,000 kilomètres. Très propre. Tél.:272-3482.

MAZDA, B-2300, 1995, 2X4, king cab, A-1. PNEUS d'hiver avec jantes Oldsmobile GM, Tel.696-0587,

NISSAN king cab 1989, propre, 172,000 kilomètres. Tél.:548-6370 après 17h00.

TOYOTA King cab 1989, automatique, excellente conditon. $3,000. Tél.:668-7823.

306 Camions 4 X 4

1985 Nissan, manuelle, king-cab, boite fibre de verre. 2,300$. Tél:548-2421

1986 F-150, 4x4, cabine allongée, 6 cylindres, manuelle, bonne mécanique, 2,900$. Automobile Bédard Inc. Tél.:693-8567.

CHEVROLET 1500, 1995, 4X4, 350, automatique, air climatisé, cruise control, king cab, boîte courte, roues mags, 1 seul propriétaire, 43,000 kilomètres, condition show room, Automobiles Bédard. Tél.693-8567


JÉRÔME CÔTÉ
Agent agréé, courtier
Rés.: 549-9255
Bur.: 543-5511


CHICOUTIMI
474, Dréan. Maison 2 étages avec revenus de 375 $/mois, 5 chambres, rénovée au complet. Très propre. Superbe terrain. Vue sur la Pulperie.


CHICOUTIMI
492, boul. Talbot. Maison de qualité au goût du jour. Superbe verrière, foyer, sous-sol très bien fini. Entrée séparée au sous-sol pour bureau ou logement. Près de Jacques-Cartier. Prix réduit à 185 000 $.


CHICOUTIMI-NORD
1699, Roussel. Grande maison, sous-sol fini ayant eu quelques rénovations, plus annexe pour local commercial. Grand terrain, évaluation municipale 78 900 $. Prix réduit 89 000 $.


SAINT-HONORÉ
221, Madoc. Maison de 28 x 40, 3 chambres, sur dalles de béton, pièces spacieuses avec grand terrain de 100 x 200. Sans voisin avec piscine et remises. À voir!
399518

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET Silverado 4x4 1989, V8, automatique, moteur 32,000 kilomètres. $7,800. Automobiles Gilles Bergeron, 541-0510.

GMC 4x4 1992, 81,000 kilomètres, cabine allongée, boite longue, air climatisé, super propre, 14,000$. Tél:548-4055, paget:541-2731.

JEEP CHEROKEE Country 1993, 4x4, 4.0 litres, automatique, très propre, prix SPECIAL. Tél.:693-8567.

NISSAN PATHFINDER 1988, V-6, manuelle, excellent état, 4,000$. Tél.:548-4955, 540-0341.

PATHFINDER noir, 1987, manuelle, 4X4, bon état. 5,000$ négociable. Tél:239-0146

TRACKER 4X4, 1990, manuelle, 82,000 kilomètres, état neuf, 5,000$. Tél.544-5726

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR «Unik», 16', allant sur Pick-up, très propre. Entièrement équipé. Couche 4 personnes. Bas prix. Tél.:672-4776, 672-1579.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE CARAVAN 1989, 7 places, 176,000 kilomètres, 2,395$. Tél.:(418)695-2475.

FORD Aerostar 1992, 160,000 kilomètres, A-1, équipement complet, 4,800$. Tél.:693-0359 soir.

FORD Econoline 150, 1992, 6 cylindres, équipement complet, 120,000 kilomètres. Tél:545-3510, 543-3154 soir, fin de semaine

LUMINA VAN 1995, 80,000 kilomètres, pneus neufs, démarreur, attache-remorque et attache-bicyclette, 15,000$. Tél.678-9504

NISSAN «Quest» 1997, 17,000 kilomètres, groupe électrique, air climatisé, très propre. 24,500$, négociable. Tél.:547-3647.

309 Machinerie

ABATTEUSE «Timberjack», modèle 850, 1998, tête à scie «Gilbert», 240 degrés, environ 1200 heures. Prix à discuter. Tél.:(418)258-3742 ou (418)258-3990.

CAMION Mack CL700 1995. MACK Sableur RD600 1985, avec V et aile de côté. Niveleuse Champion D760 forestier 1986, moteur Cumming L10. Excavatrice Atlas 1802ELC 1986, godet 1.5/8 verge. Prix à discuter. J.E. Gaudreault, 673-3577.

GRAPPIN John Deere 748E 1993. PORTEUR forestier Kobelco 1989 modèle 907, équipée d'une ébrancheuse Denis modèle T-3000, refait à neuf. PORTEUR forestier Kobelco 1995, modèle SK200, équipée d'une ébrancheuse Denharco DT3000 W à treuil. Tél.:(418)275-3240.

PEPINE Ford 1994, 555D, avec baume télescopique et godet avant latéral, excellente condition. Tél.:1-418-345-2328.

TRACTEUR Zétor avec souffleur 81HP, 1987, bonne condition. Epandeur à fumier New Holland, bonne condition. Tél:672-4959.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Bear Cat 1995, 8,000 milles, bonne condition. Tél.:545-2628.

ARCTIC CAT Grand Jag, 1992, 440, 2 vitesses, reculons, 6,000 milles, parfaite condition, 2,800$. Tél.693-8768

BOMBARDIER Formula III 1998, 4,200 kilomètres, parfaite condition. $6,500. Tél.:349-8113.

BOMBARDIER Grand Touring 580, 1994. A voir: 940 de La Lorraine, Alma. Tél:668-5047.

BOMBARDIER Grand Touring 583 1997, entièrement équipé, 5,400 kilomètres, toile, garantie Best. Tél.:545-8171.

FORMULA 500 de luxe, 1997, équipement complet, comme neuve. tél.541-2487, 695-2088

GRAND TOURING SE, 700cc, 1997, 2,000 kilomètres, état neuf, toile incluse, 7,000$. Tél:343-2729, Réjean.

POLARIS Indy 440, 1992, moteur refait à neuf, 2,000$. Tél.:543-6245.

POLARIS INDY 500 liquide, 1998, état de neuf, 537 kilomètres. Téléphonez après 17h00. Cathy: 544-6460.

POLARIS Indy 500 SKS, trail de luxe, 1991, 8,000 milles, bonne condition, 2,000$ négociable. Tél:549-8052.

POLARIS INDY 500, 1995, 3,300 milles, état neuf, 4,000$, tél.:276-0424, 545-6207.

POLARIS INDY trail court, 1990, 488cc, look 1992, 2 pare-brise, toile, parfaite condition, faut voir, prix négociable, cause: retour aux études. Tél.542-7919.

POLARIS XC, 600, 1998, 6,600$ négociable. tél.256-3429

POLARIS, STORM, 800cc, 1994, 5,100 milles. 3,600$. Tél.544-8479

SKANDIC 500 à fan, 1995, traction 15x136, parfaite condition, 4,000$. Tél:545-7924 après 17h00.

YAMAHA Phaser II, 1994, toute équipée, mécanique A-1, 3,000$. Tél:547-4461

YAMAHA, Exciter II LE, 1991, chenille et lisses au carbure neuve, 12,000 kilomètres, 2,000$. Tél.542-2597

YAMAHA, V-MAX 600, 1994, siège double, excellente condition, 3,400$. Tél.:693-8567.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 roues BIG RED 250, 1985, avec gratte, très propre, 1,500$. Tél.:542-6719.

4 ROUES Big Bear 1999, 350 CC, SE. Tél.:342-8556, 342-6271 (Serge), 668-4295, 251-5458 (Jocelyne).

QUATRE roues 4x4 Honda Fourman 400 1995, $5,400 négociable. Tél.:549-0632, 540-0632, 690-5335.

SUZUKI LT160 1995, parfaite condition. $2,500 négociable. Tél.:698-8801, 591-7044.

314 Pièces et accessoires

$100 ET PLUS, pneus d'hiver toutes grandeurs, bon choix, plusieurs modèles. Venez voir, ça ne coûte rien. Aussi achat de pneus usagées. Multi-Pneus E.B. Enr. 1160 Bl. du Royaume, Chicoutimi, 549-4518.

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ACHATS D'AUTOS
pour route ou recyclage
G.Bouchard Autos 545-9537

AUTOMOBILES J.M.
Vente pneus Blizzak et Firestone, à prix très compétitifs. Avec remise de $5.00 du fabricant du pneu Blizzak. Pose de pneus $6.25/pneu. Quelques grandeurs de penus usagées disponibles. Aussi changement d'huile.
693-8830

Pneus d'hiver 15 pouces, Rallye M+5, ayant roulé moins de 30,000 kilomètres, 250$ pour les quatre, valeur de 450$. Démarreur automatique d'une valeur de 250$ laissé à 100$. Tél.:548-2090 ou jour:549-2873, demandez Gaston.

PNEUS d'hiver modèle Blizzak Bridgestone, P225-60R16, servis une saison, 15% d'usure, idéals pour Intrépid ou modèle similaire. Valeur 663$ laissé à 450$. Tél.:548-4045, laisser message.

PNEUS usagés, 13", 14" et 15". Tél.:542-7665, 542-0767.

TOIT rigide pour YJ, noir, comme neuf. 750$ Boite 6 pieds fibre de verre pour Ford F150, 300$. Tél.:693-8567.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

PERSONNE avec expérience pour garder 2 enfants au domicile de l'employeur, Chicoutimi, du lundi au vendredi, 07h30 à 17h30, non fumeuse. Tél.:543-0848 Sonia.

402 Personnel demandé

COIFFEUR(EUSE) pour location de chaise, avec clientèle établie, 250$/mois. Tél.696-7834.

COSMÉTIQUES FINELLE
Est à la recherche de conseiller(ère)s. Etre son propre patron tout en ayant des conseils, formation et soutien. Tél.:696-0418 Christine

EH LES JEUNES! Vendez 70 tablettes de chocolat + cadeau et gagnez 110 $. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296, Lac-St-Jean:1-888-707-6662.

—Mécanicien demandé—
Moto ou motoneige. 3 ans d'expérience
Travail Rive sud, Varennes.
Salaire à l'année.
450-652-2489 – 450-652-0224

PARTYLITE GIFTS
— Excellentes possibilités de revenu
— Produits extraordinaires
— Programme d'hôtesse exceptionnel.
— Aucun investissement ni livraison.
— Possibilités d'avancement.
APPELEZ MARTINE
545-8257

PLASTREUR-PEINTRE demandé, à la semaine, capable de faire différents travaux au besoin. $10/l'heure. Note: personne débrouillarde seulement. Tél.:549-3233.

RECHERCHEZ-VOUS plus d'argent? Une nouvelle carrière? Finelle/Jeunique International offre formation et support. Tél.:545-7337.

TELEPHONISTES demandé(e)s, pour sollicitation. Expérience serait un atout. 09h00 à14h00, lundi au vendredi. Tél.:543-4178 entre 09h00 et 14h00.

Tu veux travailler? 695-6999.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS de rattrapage donnés par une enseignante du primaire. Tél.:690-3400, Nicole, après 16h30.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

BESOIN D'ARGENT
Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.A.D. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

BAR à louer sur la rue St-Dominique, Jonquière, léger investissement. tél:542-4022, 547-7298.

BRICO FLEURS
Liquidation de surplus d'inventaire sur matériel de bricolage.
Prix coûtant et moins.
713 rue St-Paul, Chicoutimi
545-2820

502 Occasion d'affaires

L'HORTICULTURE VOUS INTÉRESSE?

SERVICE ALIMENTAIRE MULTI
VOUS OFFRE LA POSSIBILITE DE GAGNER UN REVENU TRÈS INTERESSANT

2 MOIS DE TRAVAIL PAR ANNÉE

DEVENEZ PROPRIETAIRE D'UNE CONCESSION DE CENTRE JARDIN POUR DES MARCHÉS D'ALIMENTATION GRANDE SURFACE

DISPONIBLE DANS TOUTES LES RÉGIONS DE L'EST DU QUÉBEC

1-877-849-6633 sans frais

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION CONSTRUCTION RENOVATION. Pour rénover intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.549–9842, 540-3812(cellulaire).

ATTENTION menuisier, 25 ans d'expérience: salle de bain, sous-sol, électricité, plomberie, céramique. Tél:677-3352, 591-8896.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

CHICOUTIMI-NORD. Massage de relaxation et détente, 9h00 à 20h00. Tél.:693-9337.

MASSAGE de relaxation et détente, de 9h à 20h. Tél.:(418)542-8485.

604 Offres de services

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718

A BAS PRIX: peinture, plastrage, plancher bois franc par des spécialistes. tél:545-0767.

Besoin de **DÉCAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois, **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX. ASH DÉCAPAGE: 548-6405.**

CHERCHE EMPLOI comme aviseur technique avec expérience. Tél.545-1531 Carol

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

DENEIGEMENT
Résidentielle et commerciale. Tracteur avec souffleur, camion avec gratte. Secteur Jonquière. Déneigement Carol Marcotte. Tél:695-4149, paget: 541-9420.

DÉNEIGEMENT



Secteur Chicoutimi. Tracteur avec souffleur. Résidentiel et commercial. **Déneigement Robin Morin. Tél.: 549-7606.** Secteur Jonquière: Ongervert **548-7798.**

DÉNEIGEMENT
Résidentiel et commercial Prix compétitifs - Secteur Jonquière. Tél.:695-2730

DRAINOMAX ENR.
Drain bouché. Refoulement. Drainage général. Tél.: 548-4206 540-0144 591-7124.

INVESTIGATION GAGNON & GAGNON
DÉTECTIVE: Garde du corps, service de surveillance, investigation, filature, recherche de personne disparue. Paget: 693-7421, Bureau: 695-6855

PEINTRE offre ses services. Tél.542-1171

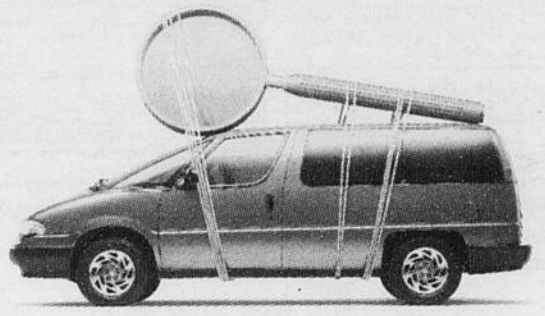
605 Service de garde

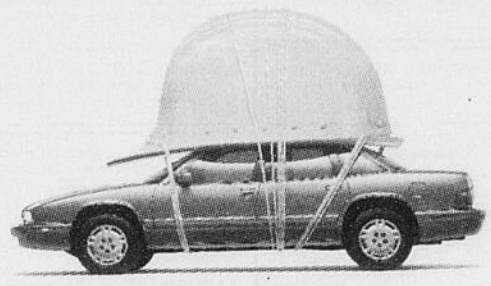
DAME avec expérience, offre ses services pour garder des enfants. Tél.:548-2128 (après 18h00) Marie-Josée

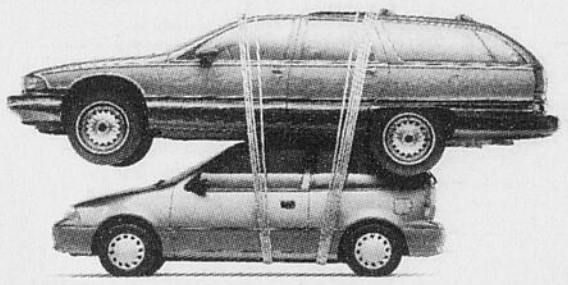
PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290 396858



Tranquillité d'esprit


Inspection en 150 points et plus


Garantie du manufacturier


Possibilité d'échange



Assistance routière 24 heures

Avec les véhicules d'occasion Optimum, vous profitez de la meilleure garantie qui soit.

Avec les véhicules d'occasion Optimum de General Motors, vous êtes sûr d'obtenir la tranquillité d'esprit. Mais aussi une inspection en 150 points et plus, une garantie du manufacturier allant jusqu'à 6 mois ou 10 000 km, un service d'assistance routière 24 heures et la possibilité d'échanger votre véhicule après 30 jours ou 2 500 km* si vous n'êtes pas satisfait. **Recherchez l'enseigne *Véhicules d'occasion Optimum*[MD] chez vos concessionnaires GM participants.** Il s'agit du programme le plus rassurant sur le marché. Parce qu'il est offert avec un engagement qui ne s'arrête pas en cours de route. L'engagement General Motors. Pour plus d'informations, composez 1 800 463-7483 ou visitez notre site Internet : www.gmcanada.com

*Garanties et possibilités d'échange sous réserve de certaines conditions. Les véhicules d'occasion « Première » Optimum offrent une garantie limitée de 6 mois ou 10 000 km, sauf si la garantie du manufacturier est toujours en vigueur, ainsi que l'assistance routière 24 heures, pendant toute la durée de la garantie. Les véhicules d'occasion « Select » Optimum offrent une garantie limitée de 3 mois ou 5 000 km sur le groupe propulseur. Pour obtenir plus de renseignements, voyez votre concessionnaire participant.

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE.

Paul Albert Chevrolet Oldsmobile Ltée, 31, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi • 418-696-4444

399199

605 Service de garde

GARDERAIS enfant à mon domicile, Chicoutimi secteur Nord. rue Sauvé. Tél.690-0945

GARDERIE les Petits Clowns, 1890 boulevard Tadoussac, maximum 9 enfants, éducatrices diplômées. Tél.690-3657.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

FORD BRONCO 1978, avec gratte. Aussi remorque pour motoneige, contre pick-up. Tél.:699-0023.

703 Ameublement

37 CHAISES sans bras, gris noir. 18 dessus de table 32x32. 12 dessus de table 27x48. 18 loges, cuir noir (38 places). 3 tables pliantes. Tél.:418-276-5310, demander Yvon.

A BAS PRIX
APPAREILS ÉLECTROS R.S.
LAVEUSES, SÉCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POÊLE, AVEC GARANTIE. VASTE CHOIX DE PLUS DE NOMBREUX APPAREILS. RECONDITIONNEMENT «TIMER». VENTE DE PIÈCES USAGÉES. APPEL DE SERVICE: 14.95$. 743 BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TÉL.:698–4399.

A LIQUIDER
Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, matelas, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

ACHAT, VENTE, RÉPARATION d'appareils électro-ménagers, vente de pièces neuves et usagées, recondtionnement de minuterie. Aux minuteries du Québec, 1360 boul. Saguenay Est. Tél.:(418)543-0000.

AUBAINE! RÉPARATION d'appareils ménager. Tél.:545-9361, 541-6857 paget.

BIBLIOTHÈQEstratifiée blanc,rangement fonctionnel, (système de son, téléviseur, verrerie, etc.), éclairage discret, 450$, négociable. Tél.:548-1451, 541-2572 (paget).

BUREAU avec miroirs et armoire, usagés, très propre, fini chêne foncé. 500$/2, peuvent être vendus séparément. Tél.:549-7252.

LAVEUSE sécheuse superposées, état de neuf, utilisées 4 ans. Tél.:548-9810.

703 Ameublement

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

Matelas d'eau 54" avec tubes, encore 1.1/2 an de garantie, excellent état, 125$. Tél.:542-0586.

MOBILIER de chambre, divan, 4 places, chaise Lazy-Boy, Tél.695-1702

REPARATIONS PAUL, garantis, cuisinère, frigidaire, laveuse, sécheuse. Paget: 591-5256, 543-1028.

SET de cuisine moderne, blanc, moitié prix. Tél.:547-3337, 696-8963.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695–0380.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE avec les **MAITRES CHIENS ENR.** La seule école reconnue dans ce domaine. Cours de dressage privés. Pension-dressage. Magnifiques Berger Allemand, Labrador, Fox Terrier, Caniches Royales enregistrés, tatoués, dressés ou non. **Tél.:668-5037. La meilleure école pour votre chien. Plus de 30 ans d'expérience à votre service.**

ACHAT et vente de chevaux de toutes races et d'équipement. (Aussi achetons cheveux blessés ou malades.) Tél.:344-1183.

CHIOTS Yorkshire, mâles, enregistrés, tatoués, vaccinés, 400$/chacun. Tél:542-6259

705 Antiquités

1 MAGASIN D'ANTIQUITÉS EN CAMPAGNE
BIENVENUE À ST-HONORÉ
6853, boul. Martel. Achat et vente. Armoires, mobilier de chambre, vaisselliers, buffet, "side-board", poêles à bois Bélanger, et plusieurs autres pièces. Ouvert 7 jours, de 8h00 à 21h00. Tél.:673-7927

705 Antiquités

1 seul dans la région
Pour ceux qui recherchent du VRAI ET DE L'AUTHENTIQUE!
MARCHE D'ANTIQUITÉ
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
Jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer
Ouvert seulement samedi et dimanche de 9 à 5

Antiquité «La cheville de bois»
1086, boul. Sacré-Coeur, Saint-Félicien
Bahuts, vaisselle, chaises, tables, armoires, cruches en grès, etc. Ouvert tous les jours. Passez nous voir! Tél.:630-2679, 679-1103.

ANTIQUITÉ «La cheville de bois», Bahuts, vaisselle, chaises, tables, armoires, cruches en grès, etc. Ouvert tous les jours. Passez nous voir! 1086, boul. Sacré-Coeur, Saint-Félicien. Tél.:630-2679, 679-1103.

706 Bois de chauffage

A VENDRE: frêne, bouleau, 49$ la corde livré. Tél.:673-3355, 673-6026.

ATTENTION BOULEAU SEC d'un an, séché dans un hangar $55/corde. Tél.547-2609 (soir).

BOIS de chauffage en longueur de 8', bouleau. Entreprise Forestière Munic. Tél.:672-4461.

BOULEAU mélanger avec merisier érable, sec, fendu, livraison incluse. Tél.:674-9116.

BOULEAU sec, 55$ cour extérieur. 60$ séché dans la grange, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

BOULEAU vert, fendu $44/corde, rond $39/corde, 8' $40/tonne. Possibilité de le faire sur place, à $25/corde. Tél.:673-4792.

BOULEAU, frêne, merisier, sec, $50 livré, $40 non livré. Tél.:544-1539 soir.

Centre de bois de Chauffage Enr. Bouleau et merisier, sec ou vert. Qualité No.1. Prix compétitifs. Tél.:(418)549-2466.

ERABLE, merisier, bouleau sec, $60/corde. Merisier, bouleau demi-sec, $50/corde. Tél.:542-0091.

MERISIER, bouleau, érable, sec, fendu, livré, 63$ la corde. Epinette rouge, sec, 40$ la corde livré. Tél:678-2505, Vincent Lapointe.

TREMBLE sec 37$/corde livrée, et madriers d'échafaudage 2X10 (12pieds) Tél.:690-0980.

709 Divers

1 ASPIRATEUR A1, Electrolux payé 1,200$, servi 6 mois, Spécial 450$. Plus de 100 modèles usagés de toutes marques à partir de 99$. boyaux neufs pour Electrolux à partir de 29$. Sac et réparation de toutes marques. Moteurs neufs posés sur Electrolux Filter Queen, etc..., 99$, 2 ans de garantie. 10 modèles d'aspirateurs centraux neufs à partir de 439$. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière. Face au McDonald's. Tél:(418)542-9451

11 LIFTS électrique hors-terre de marque Ford-Smith, 600 volts, 6,000 à 7,000 livres environ $1,500/chacun ou à discuter selon quantité. Inf.:M.Richard ou M.Perreault, 549-5014.

3 CLIMATISEURS commerciaux ou industriels, reconditionnés à neuf, 25 tonnes, 300,000 BTU, compresseur Copeland 25HP semi-étanche, Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

3 REMISES, à partir 995$. Tél.696-2270 (sur semaine)

A LOUER: déguisements pour l'Halloween, adultes seulement. Tél.549-0332, message.

A VENDRE. Terre jaune, terre noire. Besoin de petites quantités de grenottes 1/2, 3/4, ainsi que poussière de pierre avec transport. Aussi entreposage de motos, autos, bateaux à très bons prix. Tél.:543-9716. Paget: 693-9575.

Cartes de remerciements (mortuaires), vastes choix, service courtois à domicile. Sur rendez-vous, Artic-pub Enr. 698-1532.

FENETRES, grandes variétés, idéal pour chalet, 25$ à 40$. Tél:(418)544-1869, 08h00 à 17h00, lundi au vendredi.

Fournaise à l'huile de plancher, 33,500 BTU. Tél.:545-0523.

Fournaises de garage
Modèle «Debout», gaz propane, très propre et inspectée. Capacité 80,000 BTU. 250$.
Tél.:678-1423 (demandez Louis)

PLAISIR D'AMOUR
Présentation de lingerie fine et produits érotiques à domicile. Minimun 10 personnes. Représentante Sylvie. Tél.:542-1228, 695-2353.

SYSTEME de son cinéma maison, NAD THX, 1,800$. tél:541-2487, 695-2088

SYSTEME de traitement d'eau et filtration: 3 réservoirs en fibre de verre: (1) 120 gallons de marque Well Mate, (1) charbon de bois, (1) sable, avec minuterie et filtreur, valeur 3,000$, laissé à 1,000$. Qualité garantie. Tél.:347-5878.

Table de billards 500$; scie électrique à onglet; tél.:543-7680.

TAPIS caoutchouc interlocké pour plancher, passage, enclos de vache ou chevaux. Tél.:343-3399.

Tapis roulant Welso CAO-CE 927, comme neuf, servi trois mois, 600$. Piscine hors-terre 27', toile neuve, toile solaire neuve, 700$. Tél.:548-6162.

711 Equipement de commerce et restaurant

10 ENSEIGNES MOBILES À VENDRE
- **Excellent pour partir en affaire.**
- **Financement possible.**
- **Lettres et chiffres inclus.**

Tél.:549-0492

COFFRE-FORT. Four à pizza "Blodget". Hottes. Cuisinière "Garland". Congélateur démontable. Réfrigérateur industriel 49pi.cu. Poutrelle 40'X2'. Monte-charge 1 tonne. Radio Motorolla et base. Ventilateur industriel. Gros chaudron pour blé d'inde. Tél.548-5343.

FOUR à pizza au propane, 3 tablettes de céramique 25"X25", 500$ négociable. Tél:542-1589

Machines à Coudre
Achat - Vente
Réparation
André Croft
693-2373

SURPLUS D'INVENTAIRE
Equipement usagé, restaurant, bar, coiffure, malaxeurs, hottes, 150 chaises variées bistrot, frileuses, tabourets, pizza. **Tél.:698-2174, 541-2637.**

712 Esotérisme

PAR CORRESPONDANCE: carte du ciel avec prédictions, numérologie, prédictions pour 1999. Mentionner le nom, date et heure de naissance. Le tout pour 19,95$. Faire parvenir votre chèque au nom de Lise Pépin, case postale 23, succursale E, Montréal, H2T 3A5. Allouer 2 à 3 semaines.

713 Marché aux puces

NOUVEAU! Pose puce de Play Station, pour CD. Jeux Nintendo 64, radio auto, CB, anti-vol,. Le plus gros marché aux puces en ville, 51 Jacques-Cartier Ouest, Tél.:690-3142, 698-2933

714 Matériaux de construction

50,000 pieds de bois de construction de toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, transformateurs de 5 à 100 kva, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions, etc. Pour informations: Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

LIQUIDATION MONSTRE, coeur de porte idéal pour isolation quelconque, quantité limitée, réservez dès maintenant. Tél.690-9679, 540-2826

715 Poêle à bois

POELE à bois, ancien modèle, excellente condition, 80$. tél:544-9184.

POELE combustion lente, Drolet, excellente condition, 225$ négociable. Tél:343-2845

718 Vêtements

880 PAIRES de bas d'ouvrage pour hommes, pure laine, tricotés à la main. Aussi mitaines de laine. Tél.:(418)543-5483.

800 SPORTS / LOISIRS

805 Musique et accessoires

DISCO-MOBILE tout équipé, vendu au complet, 2,500$ négociable. Tél.:544-1616, Luc, Paget: 541-6452.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente, réparation d'ordinateurs, pièces neuves et usagées. Ordinateurs Saguenay: 673-1847.

NOUVEAU! Pose puce de Play Station, pour CD. Jeux Nintendo 64, radio auto, CB, anti-vol,. Le plus gros marché aux puces en ville, 51 Jacques-Cartier Ouest, Tél.:690-3142, 698-2933

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

SHAMROCK 1973, impeccable, patio en sections, acheté 5,000$, laissé 3,000$. Tél.:547-4452, 547-4934.

811 Vacances/voyages

COSTA-RICA (Playa Samara): 2 semaines, autobus, avion. Hotel et guide Québécois. **$1,180.** Réservez tôt. Tél:547-9602, Hélène.

900 AVIS

901 Activités diverses

DE RETOUR soirée libertine, pour couples libérés, avec danse, animation, etc... Samedi le 17 octobre. Réservations seulement: 690-6292 après 20h00.

902 Agences de rencontre

AGENCE de rencontre Coeur Unique. Ne cherchez plus, je trouverai pour vous. Faites affaires avec une personne honnête pour gens sérieux. Tél.:547-6635, 693-7048 paget.

AGENCE DE RENCONTRE IDÉAL
Bureau situé: 2208 St-Dominique Jonquière. Tél.:542-2099, lundi au vendredi, 09h00 à 11h00, 14h00 à 16h00. Dame 1/2 prix. Aussi rendez-vous le soir. (sérieux)

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventure. inscription gratuite aux dames. Tél.:699-5077

903 Messages personnels

PEU IMPORTE l'endroit où vous êtes, la jolie Janny, se déplace. Téléphonez sans tarder pour une satisfaction assurée. Tél.:591-8641.

VENEZ passer une chaude soirée que vous n'oublierez pas de si tôt. Nos sensuelles hôtesses vous feront oublier tous vos tracas. Reçoivent, se déplacent. Engageons. Tél.:690-9402.

JOLIE, talentueuse et désirable. Annie, tél.:696-0469.

Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

ATTENTION! Pour satisfaire vos désirs, Francheska et Louise. Tél.:543-2443.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable
appelle Sara 698–3999

DE JOUR comme de nuit, quand monte l'envie. Engageons. Tél.:543-3281.

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa. Master-Card, Americain-Express, www.erotica-palace.com. Tél:(514)353-2835

Qualité Debbie, se déplace, 24 heures. Tél.:591-8589.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

Osez réaliser vos désirs les plus intimes (homme, femme ou couple). Reçoit, se déplace. Engageons. Tél.:545-9609.

VOULEZ-VOUS un moment magique et inoubliable: alors appelez Jeanna. Reçoit et se déplace. Engageons. Tél.:698-0394.

AGENCE VÉNUS
Pour un bon service
JEUNES BELLE ET SENSUELLES
RECOIVENT ET SE DÉPLACENT
ENGAGEONS
545-3004

A BEAUTE PLUS
Recoivent et se déplacent.
Engageons 693-5389

DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Linda. Tél:542-0086, 696-7951.

904 Perdu ou retrouvé

RETROUVÉ: chaton avec collier anti-puces, coin Sydenham/Chabanel. Tél.:543-9063.

LES ANNONCES CLASSÉES
FORMULE 6/24
Achetez 6 jours à prix régulier obtenez jusqu'à 24 jours à
25% de rabais
545-4014
668-4506
679-3832
le QUOTIDIEN

APPEL D'OFFRES

Dossier 80561200

Parc du Saguenay – Fabrication et restauration de panneaux d'interprétation, Rivière Éternité (Québec).

Clôture : 98-10-28 à 15 h à Sainte-Foy.

Vente des documents : CIEC 1-800-482-2432 (construction) et MERX 1-800-964-6379 (biens et services).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction), au Bureau des soumissions, 1200, route de l'Église, bur. 3.01, Ste-Foy (Québec), (418) 643-5484 et à la Direction régionale Saguenay - Lac-St-Jean - Côte-Nord, 3950, boul. Harvey, Jonquière (Québec), (418) 695-7927.

L'ensemble des appels d'offres de la société peuvent être consultés sur notre site Internet

399542

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

Les Aménagements Paysagers PIERRE HUDON enr.
- Muret décoratif
- Murs de soutènement
- Patio, trottoir, entrée pavée
- Plantation et pose de gazon
- Drainage terre et gravier
- Spécialiste de l'excavation en espace restreint
- Location de machinerie

ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 693-9372
TRAVAIL GARANTI QUALITÉ ASSURÉE
398443

Déménagement, transport

TRANSPORT (PETITE QUANTITÉ)
Sable gravier, terre, pierre, bois, etc.
Michel Villeneuve
673-4863
394054

Déneigement

DÉNEIGEMENT secteur Chicoutimi-Nord
698-2043
À CONTRAT ou SUR APPEL
397486

Divers

SOS SATELLITE inc.
Prop.: Serge Gaudreault
Gervais Tremblay
2250, Roussel, Chicoutimi-Nord, QC G7G 3A4
Tél.: (418) 690-2609 • Téléc.: (418) 693-0957
Sans frais: (1-800-527-2835) • Cell.: 690-6924
• Concessionnaire ExpressVu • Système à partir de 299$
• Vente de cinéma-maison et écrans géants
396883

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl / 545-4474
Carol Morin / 668-4506

Ébénisterie

Ébénisterie L.T.
Spécialité: - Ameublement complet sur mesure - Bois-mélamine-stratifié
Restauration: - Décapage, teinture, laque
Tél.: 690-4546
397095

POUR DU DIFFÉRENT
ÉBÉNISTERIE FRANÇOIS OTIS
(service 7 jours sur 7)
LES MEILLEURS PRIX
- Fabrication d'armoires et meubles
Réparation - Retouches - Décapage - Finition
591-7510 (paget)
393795

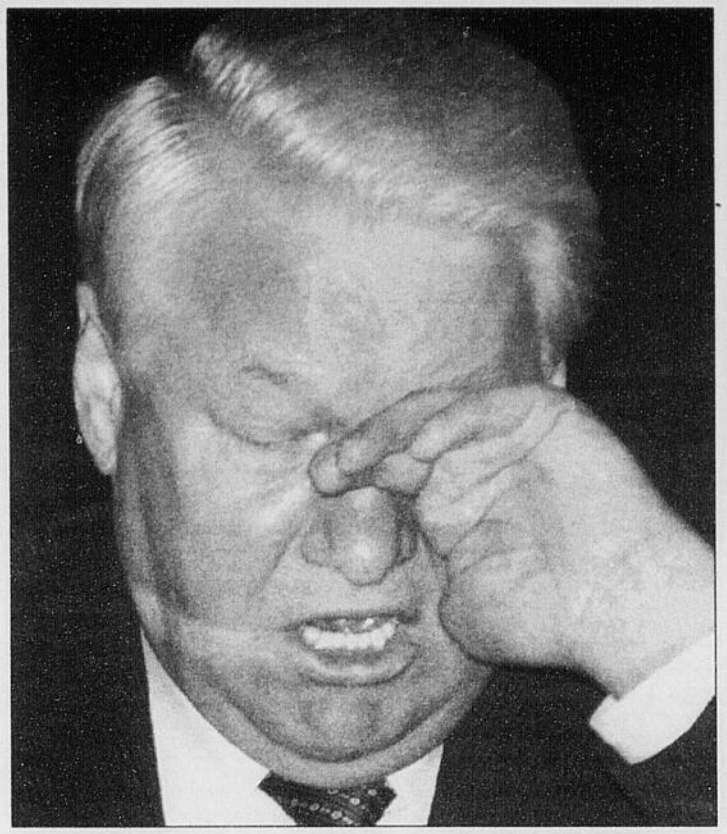
Nettoyage, ménage

NETTOYAGE
Habits ou costumes 2 pièces 4.95$
Du 15 septembre au 1er décembre
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
NETTOYEUR DU LAC (Roberval) 275-0511
396703

Sports

BDL RÉPARATION
SPORTS LOISIRS
- Spécial sur mise au point
- Réparation et balancement de villebrequin
- Motoneiges
- V.T.T.
- Scies à chaînes
- Souffleuses à neige
Huile Prolab en vrac
Taux horaire 26.95$
1425, boul. Ste-Geneviève • Chicoutimi-Nord • G7G 2H2
Tél.: 690-3333 • fax: 690-5190
396705

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506



FATIGUE - Le président Boris Eltsine a démontré certains signes de fatigue lors de son passage au Kazakstan, dimanche.

Asie centrale

Eltsine écourte sa visite

ALMATY, Kazakhstan (AP) - Victime d'une «trachéo-bronchite», Boris Eltsine a écourté lundi sa tournée en Asie centrale pour rentrer à Moscou sur ordre de ses médecins. Le président russe, âgé de 67 ans, avait déjà annulé une partie de ses rendez-vous la veille.

Malgré cette nouvelle rechute de M. Eltsine, opéré il y a deux ans d'un quintuple pontage coronarien, le Kremlin excluait lundi toute hospitalisation. Le président russe, placé sous traitement antibiotique, a regagné Moscou lundi soir, soit un jour avant la date prévue.

La nouvelle a été annoncée peu après l'arrivée lundi de Boris Eltsine au Kazakhstan, alors que son médecin personnel Serguei Mironov venait de faire état d'une amélioration de son état de santé.

Selon son porte-parole Dmitri Iakouchkine, M. Eltsine s'est conformé aux ordres des médecins afin de garder des forces pour se concentrer sur la crise au Kosovo. «Il était contre le fait d'écourter sa visite au Kazakhstan, mais a suivi les recommandations des médecins. Il a un rhume et il tousse», a précisé M. Iakouchkine. Dans ce cas, a-t-il ajouté, «vous êtes censé rester au lit».

Avant son départ pour Moscou, M. Eltsine devait toutefois honorer ses engagements du jour, dont un entretien avec le président kazakh, Noursoultan Nazarbaiev.

Un peu plus tôt lundi matin, le président russe se trouvait en Ouzbékistan -première étape de sa visite en Asie centrale-, manifestant déjà des signes évidents de méforme. Il est ainsi arrivé avec une heure en retard à un rendez-vous officiel avec des responsables ouzbeks. Il a également abrégé à quelques minutes une conférence de presse prévue initialement pour en durer 20, se contentant de lire une courte déclaration. La veille, il était apparu vacillant et se déplaçant avec difficulté à son arrivée dans la capitale ouzbèke, Tachkent. Son homologue ouzbek Islam Karimov avait même dû le soutenir sur le tarmac de l'aéroport. Annulant ses apparitions publiques, M. Eltsine s'était toutefois entretenu comme prévu avec M. Karimov. M. Eltsine a connu de nombreux ennuis de santé ces dernières années, et a passé l'essentiel des deux derniers mois hors du Kremlin, dans sa résidence de la banlieue de Moscou, malgré la grave crise économique que traverse le pays. Toutefois, il se dit déterminé à accomplir les deux dernières années de son mandat.

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN

et le

progrès-dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

397465

MISE AU POINT

Prenez avis que, suite à la publication de l'avis de faillite de REMBOURRAGE JACQUES FOSTER LIMITÉE publié dans Le Quotidien du 2 septembre et le Progrès-Dimanche du 13 septembre, vous devez noter que l'ancien propriétaire, M. JACQUES FOSTER, n'est pas mis en cause, n'étant plus propriétaire dudit commerce **DEPUIS 1994.**

AINSI QUE SON FILS

CARL FOSTER

de

REMBOURRAGE CARL FOSTER

ROUTE MADOC

Chicoutimi, 10 octobre 1998

MM. Jacques et Carl FOSTER

399508

Appel d'offres

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

PROJET POUR NOUVEAU POSTE DE SÉCURITÉ PUBLIQUE

MAÎTRE DE L'OUVRAGE: VILLE DE SAINT-FÉLICIEN
1209, boulevard Sacré-Cœur
C.P. 7000
Saint-Félicien (Québec)
G8K 2R5
Téléphone: (418) 679-0252

ARCHITECTE: Alain Lepage, architecte
863-A, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien (Québec)
G8K 1S4
Téléphone: (418) 679-4505

INGÉNIEURS-CONSEILS: GROUPEGÉNIE EXPERTS-CONSEILS
1300, rue Notre-Dame
Saint-Félicien (Québec)
G8K 2A5
Téléphone: (418) 679-2750

DESCRIPTION DES TRAVAUX: La Ville de Saint-Félicien demande des soumissions pour la construction d'un nouveau poste de sécurité publique. Le site de construction est situé sur le boulevard Saint-Félicien, à l'intersection du boulevard Hamel, sur le lot 5-18 du rang II du canton de Demeulles.

DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES: Les plans, devis et documents de soumissions pourront être obtenus à compter du **mardi 13 octobre 1998,** aux bureaux des ingénieurs GroupeGénie Experts-Conseils, 1300, rue Notre-Dame, Saint-Félicien, moyennant un paiement de cent dollars (100 $) NON REMBOURSABLE. Ce paiement sera en argent ou sous forme de chèque visé au nom de Ville de Saint-Félicien.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ: Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

GARANTIE DE SOUMISSION: Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10 %) du total de la soumission, fait à l'ordre de Ville de Saint-Félicien, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services.

Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat, et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

CLÔTURE ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Les soumissions, dans des enveloppes scellées et clairement identifiées, seront reçues au greffe de la Ville de Saint-Félicien, 1209, boulevard Sacré-Cœur, 3e étage, à Saint-Félicien, jusqu'à 10 h (heure en vigueur localement), **jeudi 29 octobre 1998.** L'ouverture des soumissions se fera à la salle du conseil, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Le présent avis est donné en conformité des dispositions de l'article 573 de la Loi sur les Cités et Villes, et est publié dans un système électronique d'appel d'offres, et dans les journaux Progrès-Dimanche du 11 octobre 1998 et Le Quotidien du mardi 13 octobre 1998.

La Ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

DONNÉ À SAINT-FÉLICIEN, ce 8e jour du mois d'octobre 1998.

Me Luc Bergeron, o.m.a.
Greffier de la Ville

399220

SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN

http://www.lequotidien.com



CONSULTEZ LES PETITES ANNONCES

PARUES LE JOUR MÊME DANS LE QUOTIDIEN OU LE PROGRÈS-DIMANCHE

PLACEZ UNE ANNONCE DANS LE QUOTIDIEN OU LE PROGRÈS-DIMANCHE ET ELLE SERA PUBLIÉE



GRATUITEMENT SUR NOTRE SITE 545-4014

le QUOTIDIEN progrès-dimanche INTERNET Un monde accessible...

399526

Médecine

Le Nobel à trois Américains

STOCKHOLM (AP) - Le prix Nobel de médecine 1998 a été décerné lundi à Stockholm aux Américains Robert Furchgott, Louis Ignarro et Ferid Murad. Ils ont été distingués pour leur découverte sur le rôle de «médiateur chimique» joué par le monoxyde d'azote dans le système cardiovasculaire.

Les trois Nobel ont démontré que le monoxyde d'azote (NO), un gaz incolore, peut envoyer des «messages» aux vaisseaux sanguins, produisant un effet vasodilatateur et relaxant, qui abaisse la tension. Leur découverte, qui pourrait trouver des applications contre les maux cardiaques et d'autres affections, a également favorisé la mise au point du Viagra, la célèbre pilule contre l'impuissance masculine

Le NO peut en effet déclencher l'érection du pénis. Le Viagra, qui débarque en France jeudi, est d'ailleurs conçu pour maximiser ses effets. Les travaux des trois chercheurs ont constitué une «petite partie de l'information» utilisée pour la création du Viagra, a tenu à préciser la firme Pfizer, qui fabrique la petite pilule bleue.

Robert Furchgott, 82 ans, est un pharmacologue de l'Université de l'Etat de New York à Brooklyn, tandis que Louis Ignarro, 57 ans, travaille à l'Université de Californie à Los Angeles et Ferid Murad, 62 ans, à l'Ecole de médecine de l'Université du Texas à Houston.

M. Murad, qui a travaillé séparément des deux autres chercheurs, a réagi, qualifiant son prix de «magnifique surprise». De son côté, M. Furchgott s'est déclaré «très heureux». «Je ne me serais jamais attendu à recevoir une récompense comme celle-là. Je ne pensais pas que je la méritais».

«Le monoxyde d'azote est un gaz qui peut transmettre des signaux dans l'organisme. Qu'un gaz puisse se former dans une cellule, franchir les membranes et commander le fonctionnement d'une autre cellule est un principe tout nouveau de transmission du signal dans les organismes vivants», explique le comité Nobel dans ses attendus.

Le monoxyde d'azote intervient aussi comme neuromédiateur, dans la défense contre les infections, dans la régulation de la tension artérielle et dans la répartition du sang vers divers organes. Il est présent chez la plupart des êtres vivants et peut être produit par divers types de cellules de l'organisme. «Il intervient aussi dans l'odorat et dans notre capacité à reconnaître les odeurs», ajoute le comité Nobel.

«C'est un nouveau mode d'action qui devrait nous aider à mettre au point de nouveaux médicaments, notamment des molécules agissant sur le tonus musculaire des vaisseaux en favorisant leur vasodilatation, comme le fait le Viagra», a souligné Hans Joernvall, professeur de chimie médicale à l'Académie royale de Suède.

Grâce à la découverte des trois chercheurs, de nouvelles molécules devraient voir le jour notamment dans le traitement de l'athérosclérose, une maladie caractérisée par une dégradation de la capacité des cellules de la paroi des vaisseaux sanguins à produire du monoxyde d'azote. De même, les chercheurs espèrent découvrir des médicaments efficaces dans le traitement du choc septique et dans celui de certaines maladies neurologiques.

Ce prix d'un montant de 7,6 millions de couronnes (environ 1,8 million $) sera partagé entre les trois chercheurs.

Bouclage des Palestiniens

JERUSALEM (AP) - Les dispositions du bouclage des territoires palestiniens à Gaza et en Cisjordanie vont être assouplies mardi matin, a annoncé lundi un porte-parole de l'armée israélienne.

Quelque 21.000 Palestiniens vont être autorisés à se rendre en Israel à partir de mardi matin 2h (00h00 gmt) pour y travailler, a précisé un porte-parole de l'armée.

Les territoires palestiniens ont été bouclés il y a trois semaines, à l'occasion du nouvel an juif, après des menaces d'attentats islamistes.

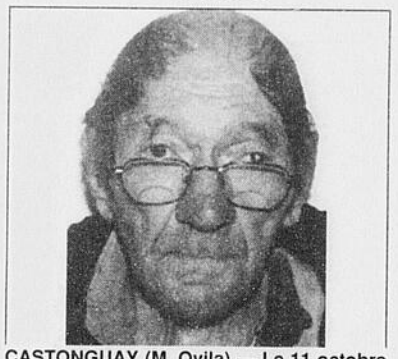
NÉCROLOGIE



BOUCHARD (Mme Simone Blackburn) — Le 10 octobre 1998, est décédée entourée de l'amour des siens, au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 87 ans 2 mois, dame Simone Blackburn épouse de feu M. Adrien Bouchard. Les funérailles ont eu lieu lundi le 12 octobre 1998 à 10h30 à la chapelle de la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: France (Michel Tchernoff), Christiane (Lucien Martel), Réjean (Diane Desmeules) ainsi que son petit-fils Jonathan Bouchard. Elle était la soeur de: feu Cécile Blackburn (feu Adélard Belley), feu Antoinette Blackburn (feu Joseph-Elzéar Simard), feu Paul Blackburn, feu Henri Blackburn, feu Rose-Alma Blackburn (feu Thomas Boily), feu Germaine Blackburn (feu Paul Laforest), feu Charles-Edouard Blackburn (Alice Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations téléphone: 543-0755, télécopieur 543-7241. Direction des funérailles: Gravel & Fils ltée.



CAOUETTE (Mme Jeannette Veilleux) — Le 9 octobre 1998 est décédée dans une grande sérénité et dignité, à la résidence Mgr Victor-Tremblay à l'âge de 83 ans, dame Jeannette Veilleux, épouse de feu M. Adrien Caouette, demeurant au 950 Thérèse-Casgrain à Chicoutimi, autrefois du Lac-St-Jean. Les funérailles ont eu lieu lundi le 12 octobre 1998 à 14h00 à la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yolande, Joseph-Henri (Jeannette Lapointe), Thomas-Louis (Pierrette Gravel), feu Marguerite (Jean-Guy Darveau), Ludger (Laurette Lapointe), Sr Véronique (Soeur Missionnaire de l'Immaculée Conception), Sr Délia (Soeur Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi) ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Yvonne (feu Georges-Émile Breton), Laurent (Marguerite Labrecque), Lorenza (feu Hervé Lagrange), Yolande (feu Jean-Paul Tremblay); elle était la belle-soeur de: feu Sr. Marie-Ange Caouette (Soeur Dominicaine du Rosaire), feu Josepha Caouette (Lucienne Théberge), Rosaire Caouette (Emerentienne Cantin), feu Raymond Cantin (Yvette Gaumond), frère Gilbert Cantin S.J., Dominique Cantin (Rachelle Ferland), Sr Véronique Cantin (Soeur Notre-Dame du bon-Conseil de Chicoutimi), Paul-Henri Cantin (Élianne Gravel); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir un don à la Maison Notre-Dame du Saguenay. La famille tient à remercier toutes les personnes qui les ont soutenus lors de la maladie de Mme Veilleux. Pour informations, téléphone 543-0755, télécopieur 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



CASTONGUAY (M. Ovila) — Le 11 octobre 1998, est décédé à l'hôpital de Jonquière, à l'âge de 72 ans et 10 mois, M. Ovila Castonguay, fils de feu Victoire Potvin et de feu Dieu-Donné Castonguay, demeurant au 3315 rue de la Rivière, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay 2555, St-Dominique, Jonquière, mardi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et mercredi à compter de 8h30. Les funérailles auront lieu mercredi le 14 octobre 1998 à 10h00 à l'église St-Dominique. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Cyriac. Il laisse dans le deuil, sa soeur: Donalda Castonguay (feu Émile Caron, Léonard Ouellet); sa belle-soeur: Cécile Girard (feu Victor Castonguay); ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour informations, téléphone: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



DUFOUR (Mme Germaine) — Le 10 octobre 1998, jour de son anniversaire, est décédée à l'âge de 88 ans, dame Germaine Dufour, épouse de feu M. Paul-Emile Tremblay, demeurant à la résidence Mgr Victor Tremblay, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s mardi 13 octobre de midi à 13h45 à la résidence funéraire Emery Gravel 520 boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux-Port). Les funérailles auront lieu mardi le 13 octobre 1998 à 14h00 à l'église St-Isidore et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Etienne de la Malbaie. La défunte laisse dans le deuil ses filles: Denise Tremblay (feu Carol Savard), Sylvie-Anne (Jean-Pierre Bérubé), Christine, Brigitte (Jean-Marc Maltais); ses petits-enfants: Julie, Robert et Yves Maltais, Maxime Bérubé. Elle était également la grand-mère de feu Catherine Savard. Elle était la soeur de: Louis-Philippe Dufour (feu Marcelle Delisle), feu Edouard (feu Jeanne Gagnon), Marie-Alice (feu William Gauthier), feu Fernande (feu Marcel Archambeault), Elise (Jean Destroismaisons), Cécile (feu (Louis Bergeron), feu Suzanne (feu Jacques Richer), feu Paul, feu Marguerite, Marguerite (Louis-Joseph Tremblay), Richard (Mariette Lessard), Laurent (Gisèle Hudon). Elle était la belle-soeur de: feu Luciano Tremblay (Rolande Pilote), Gilmond (Florence Duchesne), Amédée (Madeleine Pilote), Marcel (Jeannine Tremblay), Rita (Joseph-Aimé Audet). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



GAUDREAULT (M. Joseph) — Le 11 octobre 1998, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 85 ans 10 mois, M. Joseph Gaudreault, époux de dame Gertrude Gagné, demeurant au 4 rue du Verger à l'Anse-St-Jean. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mercredi le 14 octobre 1998 à 14h00 à l'église St-Jean Baptiste de l'Anse St-Jean et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Il fut travailleur forestier et camionneur pendant plusieurs années. Il était le fils de feu M. Ernest Gaudreault et de feu dame Alexina Lavoie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Gertrude Gagné, ses enfants: Juliette (Thoussaint Houde), Irénée (Stella Dallaire), Julienne (Gérald Perreault), Jeanne-d'Arc (Jean-Marc Lavoie), Raymonde (Roger Lapointe), feu Henri-Paul, Fernand, Charlotte (André Bonneau), Gérard (Marina Gaudreault), Diane (Dany Boudreault); ses-petits-enfants: Dany et Steeve Houde, Eric, Mario, Marlyn et Stéphane Gaudreault, René, France et Martine Perreault, Christianne, Dany, Linda et Gaétan Lavoie, Nancy, Line, Daniel et Manon Dallaire, Cédric et Philippe Gaudreault, Sylvain Gaudreault, Keven Boudreault; ses arrière-petits-enfants: Marc-André, Christina, Olivier, Kellye, Michaël, Maxime, Sarah, Joëlle, Camille, Francis-William, Florence et Marc-André. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Armand (feu Rose-Aimée Gagné), Isola (feu Wilbrod Gagné), Maxime (Simone Côté), Lévis (feu Rose-Hélène Houde), Cécile (feu Isidore Simard), Marianne, Anne-Rose (feu Léopold Bouchard), feu Marie-Jeanne (feu Léandre Houde); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alfred (Gertrude Gagné), feu Phidelème (feu Marie Simard), Jean-Georges (Eusalie Houde), feu Georgianna (feu Adélard Gagnon), feu François-Xavier (Eliette Houde), feu Eliette (feu Jules Bouchard), Jeanne-Ida (feu Paul-Emile Bélanger), Judith (feu Léopold Houde), Aline (Omer Bouchard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société Canadienne du Cancer 416 Racine Est, C.P. 573 Chicoutimi, Québec, G7H 5C8. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.

IN MEMORIAM



LEVESQUE (M. Jean-Paul) — Le 12 octobre 1998, est décédé entouré de ceux qu'il aimait au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 73 ans et 2 mois, M. Jean-Paul Lévesque, époux de dame Thérèse Déry, demeurant au 191, rue Thomas-Duperré à Chicoutimi. Son intégrité, sa générosité son affection et son courage nous inspirent et rappellent à chacun des moments de bonheur inoubliables. Prenant soin des uns et des autres, il nous donne l'exemple de l'unité qu'il nous faut maintenir. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire Gravel & Fils du 825 avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi, mardi le 13 octobre 1998 à compter de 14h00. Les heures d'accueil sont: mardi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 14 octobre 1998 à 14h00 à l'église St-Joachim et les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h00. Il fut à l'emploi de J.-Euclide Perron pendant plusieurs années. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Thérèse Déry, ses enfants: Réjean Lévesque (Myriam Simard), Guy Lévesque (Martine Larocque), Roger Lévesque (Catherine Lapointe), Bruno Lévesque (Lisa Taché), Carol Boudreault (Line Poirier), Ginette Therrien; ses petits-enfants: David, Michaël, William, Audrey-Anne, Alexandre, Marie-Myriam, Julie, Johannie, Véronique, Jérôme, Léa; ses frères et soeurs: feu Flore (1ères noces feu Arthur Tremblay, 2èmes noces feu Isola Sheehy), feu Bernadette (feu Albert Boulianne), feu Rose-Hélène (feu Jean-Marie Barette), feu Charles-Edouard (1ères noces feu Simone Langevin, 2èmes noces Gertrude Caron), feu Marguerite (feu Louis-Joseph Langevin), Lucienne, feu Eustache (Marie-Paule Tremblay), Jacqueline (Lorenzo Savard), Gisèle (Jean-Marie Langevin), Micheline (Roland Savard), feu Soeur Thérèse; ses beaux-frères et belles-soeurs: Joseph Déry (Marie-Paule Dionne), Marcelle Déry (Roméo Munger), Cécile Déry (feu Laurier Corneau), Ferdinand Déry (Suzanne Tremblay). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis tous aussi importants les uns que les autres. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur 543-7241. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils ltée.**

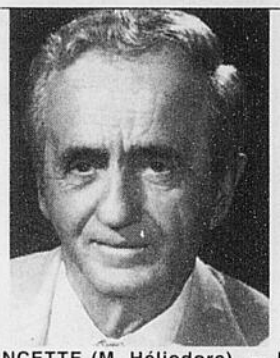
FONDATION DES MALADIES DU COEUR
Merci.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE
Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?
TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute
dans la confidentialité
et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

NÉCROLOGIE



GINGRAS (M. Léo) — Le 12 octobre 1998, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 74 ans, M. Léo Gingras, fils de feu M. Émile Gingras et de feu dame Jeanne Caron, demeurant au 1022, rue Beauregard à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mercredi le 14 octobre 1998 à 11 heures à l'église Notre-Dame de Grâces de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François Xavier. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Marc, Paul-André (feu Georgette Savard), Esther (feu René Gagnon), Antoinette, Jeanne-d'Arc (Marcel Duchaine), Jacqueline ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour informations: 543-0755, télécopieur 543-7241. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils ltée.



LALANCETTE (M. Héliodore) — Le 10 octobre 1998, M. Héliodore Lalancette est décédé à l'âge de 90 ans et 6 mois, dans la paix, la sénérité et entouré des siens à la Maison Legault à Ste-Foy. Il était l'époux de dame Rita Girard. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire Harvey du 816 boul. St-Joseph à Roberval, mardi le 13 octobre 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 11h00. Le service religieux aura lieu mercredi le 14 octobre 1998 à 14h00 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Errol (Colette Guay), Lawrence (Huguette Lafontaine), Paul (Céline Savard), Marie-Claire, Marcel (Hélène Goyette), Gisèle (feu Gilbert Jausas), Jean-Louis (Danièle Gill), Céline (Alain Lacombe), Lise, Benoît, Nicole (Régeant Langlois), Denis-André (Pauline Bouchard), Frédérique (Louis Cauchon), Sylvie (François Groleau), Michel (Nicole Thibeault); ses frères, ses soeurs, belles-soeurs et beaux-frères: feu Anita (feu Pierre Leclerc), Rosaline (feu Gérard Girard), feu Gertrude (Arthur Dion), Marie (Alphonse Dion), Gabrielle (feu Jacques Laroche), feu Corrine (Gustave Fleury), feu Armand (feu Marguerite Boily), feu Henry, feu Louis (Augustine Bérubé), feu Welly (feu Antoinette Dion) ainsi que plusieurs petits-enfants, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à l'organisme ou à la fondation de votre choix. La famille tient à remercier le personnel de la Maison Legault de Ste-Foy pour les bons soins prodigués à leur père. Direction funéraire: Maison funéraire Harvey 816, boul. St-Joseph, Roberval. Pour informations: 418-275-0375, fax: 418-275-7496



LAROUCHE (M. Yvan) — Le 12 octobre 1998, est décédé à l'hôpital de Jonquière, à l'âge de 60 ans, M. Yvan Larouche, époux de Mme Ginette Salesse, demeurant au 3409, des Anémones, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 3711 Cabot, Jonquière, mardi de 19h00 à 22h00, mercredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et jeudi à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 15 octobre 1998 à 11h00 à l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Gina Larouche (André Gravel), Linda Basque (Mario Fortin); ses petits-enfants: Maxime, Dany et Michael, fils de: feu Charles Larouche et de feu Marie-Blanche Gaudreault; frères de: Charlotte Larouche (Guy Di Loretto), feu Lisette (Gilles Bouchard), Fleurette, Françoise (André Dufour), Yvon; ses beaux-frères et belles-soeurs: Yvonne Salesse (feu Jean-Guy Allaire), feu Alfred (Eva Perron), feu Ernest (Marie-Marthe Larouche), Lionel (feu Estelle Simard, Délia Tremblay), feu Aurore (Bertrand Drolet, Jeannette Gagné), Yvette (Roland Lapointe), Robert (Marguerite Larouche), Samuel (Thérèse Lapointe), Roméo (Thérèse St-Gelais), Anita (Gaétan Gilbert), Yvon (Solange Tremblay), Lise (Gilbert Tremblay) ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fond de Dotation de l'hôpital de Jonquière. Pour informations, téléphone 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: Résidence funéraire du Saguenay.



MILLIARD (M. Anthonay) — Le 9 octobre 1998, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau à l'âge de 80 ans 4 mois, M. Anthonay Milliard, époux de dame Aline Simard, demeurant au 187 rue Principale à St-Félix d'Otis. Les funérailles ont eu lieu lundi le 12 octobre 1998 à 14h00 à l'église de St-Félix d'Otis et l'inhumation ont eu lieu au cimetière de St-Félix d'Otis. Il fut à l'emploi de l'hôpital de la Baie et membre des Mooses. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Aline Simard, ses enfants: feu Gilles (Lise Harvey), Claude (Solange Fortin), Germain (Lorraine Bouchard), Jeannine (Jean Pellerin), Normand (Diane Boudreault), feu Nicole (Réjean Bolduc), Denise (Olivar Simard), Marcel (Sylvie Waltzing), André (Monique Claveau), Lucie (Luc Boissoneault), Michel (Louise Marchand), Ghislain, Ghislaine, Yvon (Denise Boily), Yvan (Lyne Cauchon); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: feu Gérard Milliard (Cécile Waltzing), Blanche-Hélène (feu Louis- Henri Boivin), feu Fernande (feu Pierre-Ovide Gagnon), Rolande (feu Philippe Poirier), Annette (feu Patrick Therrien), feu Georgette (Philippe Tremblay), Lorette (Jean-Marie Potvin), Lucien (Lucie Desgagné), feu Réna, René (Diane Morin), sa demie-soeur: feu Lumina (feu Clément Desgagné); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Armand (feu Yvonne Desrosiers), feu Edmond (feu Rosa Lemay), feu Paul (feu Rita Claveau), feu Eddy (Marie-Ève Simard), Raoul (Émilie Gagnon), Marcellin (Camille Gagnon), feu Gertrude (feu Wilbrod Durand), Rita (Robert Girard), feu Yvonne, feu Germaine (feu Hermène Durand), feu Bertha (Réal l'Heureux), feu André (Jacqueline Girard), Doris (André Gagnon), Darquise (Serge Rossignol), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations, téléphone: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction des funérailles: Gravel & Fils ltée.



MUNGER (M. Maurice) — Le 11 octobre 1998, est décédé à Alma, à l'âge de 73 ans et 10 mois, M. Maurice Munger, fils de feu dame Claudia Gagnon et de feu M. Emile Munger, demeurant au 83 ave. Du Pont Sud, Alma. La famille recevra les condoléances mardi, jour des funérailles à compter de midi à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mardi le 13 octobre 1998 à 14h00 à l'église St-Pierre et l'inhumation se fera au cimetière St-Nazaire. M. Munger laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (Léon Lavoie), Serge (Edith Bouchard), Claude (Louise Imbeault), Murielle (Gilles Gagné), René, Mario, Raymond (Claude St-Pierre), Hélène (Conrad Thériault) et Luc (Guylaine Asselin); ses petits-enfants: Jimmy, Vicky, Manon, Dany, Lana, Laurie, Karine, Audrey, Julie, David, Cindy, Valérie, Marie-Claude, Vanessa, Olivier et Catherine; sa soeur: Julianne, ses frères: Antonio et Alphonse; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Une bénévole de la Société canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200.



OUELLET (Mme Cécile) — Le 10 octobre 1998 est décédée à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 70 ans 10 mois, dame Cécile Ouellet, épouse de M. Julien Boivin, demeurant au 2016 St-Jean-Baptiste, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière, mardi à 8h30. Les funérailles auront lieu mardi le 13 octobre 1998 à 10h00 à l'église St-Georges. L'inhumation aura lieu au cimetière Jonquière. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel Boivin (Nicole Bélanger), Claude (Annie Tanguay); ses petits-enfants: Guillaume, Clémence et Elodie; ses frères et soeurs: Adalbert Ouellet (feu Bernadette Cloutier), feu Isabelle (feu Ludger St-Pierre), feu Marie-Jeanne (feu Philippe Michaud), feu Léo (feu Yolande Ouellet), Sr Rose-Anne, Fille de Jésus, Alice (feu Hervé Dubé), Adrien (feu Adrienne Ouellet), Yolande (Antonin Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Eugène Boivin (feu Reine St-Gelais), feu Rita (feu Gérard Gauthier), Thérèse (Julien Girard), Monique, Huguette (Lucien Bouchard), Brigitte, Jules (Claudette Hudon), Francine (Denis Potvin), feu Fleurette, feu Réginald. Elle laisse également de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



POTVIN (Mme Linda) — Le 10 octobre 1998 est décédée à sa résidence à l'âge de 41 ans, Mme Linda Potvin, épouse de M. Allen Côté, demeurant au 748 rue Père Honorat Laterrière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay 2555 St-Dominique, Jonquière, lundi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et mardi à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mardi le 13 octobre 1998 à 13h00 à l'église Laterrière. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son époux, elle laisse dans le deuil: sa fille: Maggy; son père: Raymond Potvin (feu Yolande Duchesne, Yvette Bélanger), ses frères et soeurs: Line Potvin (Pierre Villeneuve), Denis (Manon Simard), Guy, Martin, Martine (Bertrand Dorval); ses demi-frères et demi-soeurs: Linda Bélanger (Jacques Savard), Alain (Pauline Maltais), Daniel (France Villeneuve); ses beaux-parents: Léon Côte et Doris Whitson ainsi que de nombreux parents et amis. Elle était co-propriétaire de la bijouterie Harry Roy, aux Galeries de Jonquière. Mardi, jour des funérailles, la bijouterie sera fermée. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveurs du Centre de Prévention du Suicide. Pour informations, téléphone: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.

TREMBLAY (M. Léon-Georges) — Le 10 octobre 1998, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas Claveau à l'âge de 71 ans, M. Léon-Georges Tremblay, époux de dame Marcelle Boivin, demeurant au 1084 rue Bagot à Ville de la Baie. Les funérailles ont eu lieu lundi le 12 octobre 1998 à 14h00 à l'église St-Alphonse de Ville de la Baie et les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse. Il était membre de l'âge d'Or. Il était le fils de feu M. Georges Tremblay et de feu dame Albertine Bolduc. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Marcelle Boivin, ses enfants: Luc (Margaret McCall), Carole (Yves Morisset), Nathalie; ses petits-enfants: Jean-Luc, Michaël, Claudia, Marianne; ses frères et soeurs: feu Paul (feu Lucienne Pagé), Hervé (feu Claudia Maltais), feu Raymond (Olivette Tremblay), Lucie (Gérard Gauthier), Louis-Hébert (Cécile Belley), Gérard (Marie-Berthe Blackburn), feu Maurice (Charlotte Guérin), Arthur (Rita Lévesque), Benoit (Réjeanne Lévesque); sa belle-soeur et son beau-frère: Amabélis (Jean-Paul Gagnon), Germain (Pauline Pelletier) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Hôpital de la Baie. Pour informations, téléphone: 543-0755, télécopieur 543-7241. Direction des funérailles: Gravel & Fils ltée.

Nos condoléances



aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN



Lors du décès de
Madame Antoinette Lavoie
de Chicoutimi
(01/07/98)

Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Merci aux généreux donateurs!

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 541-1005

399414

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHICOUTIMI J'Y CROIS...

Pour devenir membre (copropriétaire) 543-6962

Un arrangement préalable... pour la paix de l'esprit et celle de votre famille

Maison Emery Gravel

Coopérative Funéraire de Chicoutimi

Service de préarrangements funéraires et bureaux d'accueil des familles: Pour rendez-vous: 543-6962 — Rive Sud: 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi — Rive Nord: 2442, Roussel, Chicoutimi

394518

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **madame Yvette Savard**, ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer les coûts des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au:
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison! 399035

redaction@lequotidien.com

Il reste à Montréal

Felipe a pensé à ses jeunes vedettes

Par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC)-Il s'en est fallu de peu, quelque 10 minutes en fait, pour que Felipe Alou ne se retrouve aujourd'hui sous d'autres cieux. Mais voilà qu'il est sous contrat avec les Expos pour trois autres années et il dirigera l'équipe jusqu'à la fin de la saison 2001. Alou avait un billet d'avion en poche et devait se rendre à Los Angeles lundi matin. Il devait participer à une conférence de presse où les Dodgers allaient annoncer qu'il serait leur nouveau gérant.

Mais les Expos, avec leur directeur général en tête, Jim Beattie, se sont pointés juste à temps au domicile des Alou à Lake Worth en Floride et lui ont fait une offre qu'il ne pouvait refuser.

«Oui, c'était une question de 10 minutes, a dit Alou lors d'une conférence téléphonique. Les gens des Dodgers s'en venaient chez moi pour finaliser les derniers arrangements. Mais je leur avais dit que j'allais également prêter oreille à ce que les Expos avaient à me dire.

«J'étais parti, mais là, je suis revenu à la maison.»

Et Beattie a dû être très convaincant.

Alou a accepté un nouveau contrat de trois ans avec les Expos, contrat qui s'étendra de 1999 à la fin de la saison 2001. Il était déjà sous contrat pour la saison prochaine, mais tout avait été remis en question il y a quelques semaines.

«Pour la première fois depuis plusieurs semaines, j'ai pu dormir paisiblement la nuit dernière, a dit Alou. Depuis cette fameuse série à New York (les 22 et 23 septembre) quand on m'avait dit que j'allais avoir la permission d'écouter les offres des autres équipes, j'avais bien du mal à dormir.»

Beaucoup de facteurs sont entrés en ligne de compte dans la prise de décision de Alou. Ses années de services avec le club montréalais, le fait que sa famille est établie à Montréal, le fait également qu'il y a ce vent de renouveau dans l'histoire du nouveau stade, tout cela a eu un impact. Mais Alou mentionnait qu'il avait encore un défi à relever.

«Je me disais à un certain moment au cours de ma réflexion quand je pensais aux Dodgers que je pourrais peut-être gagner 1000 matches dans ma carrière sans avoir la chance de participer aux séries et que les Dodgers allaient sans doute m'offrir une telle chance. «Mais je me suis dit aussi que je connais bien les Expos, qu'il y a encore ce défi que nous nous étions lancé de rebâtir une équipe capable de compétitionner avec les meilleures dans quelques années. Je pensais à nos jeunes vedettes.

«Quand j'étais en République dominicaine la semaine dernière, j'ai entendu les frères Guerrero (Wilton et Vladimir) vanter notre jeune équipe et cela m'a affecté également.»

Les Expos ont fait de Alou un des gérants les mieux payés du baseball. Les Dodgers avaient offert tout autant.

«Je ne pensais jamais gagner autant d'argent dans ma vie, a dit Alou. Les Dodgers sont une équipe riche, pleine de traditions. Je savais qu'ils allaient me faire toute une offre. Ils tenaient à moi. Ils sont venus me voir en République. Ils avaient Raul Mondei avec eux et lui aussi a dit de bonnes paroles sur mon compte.

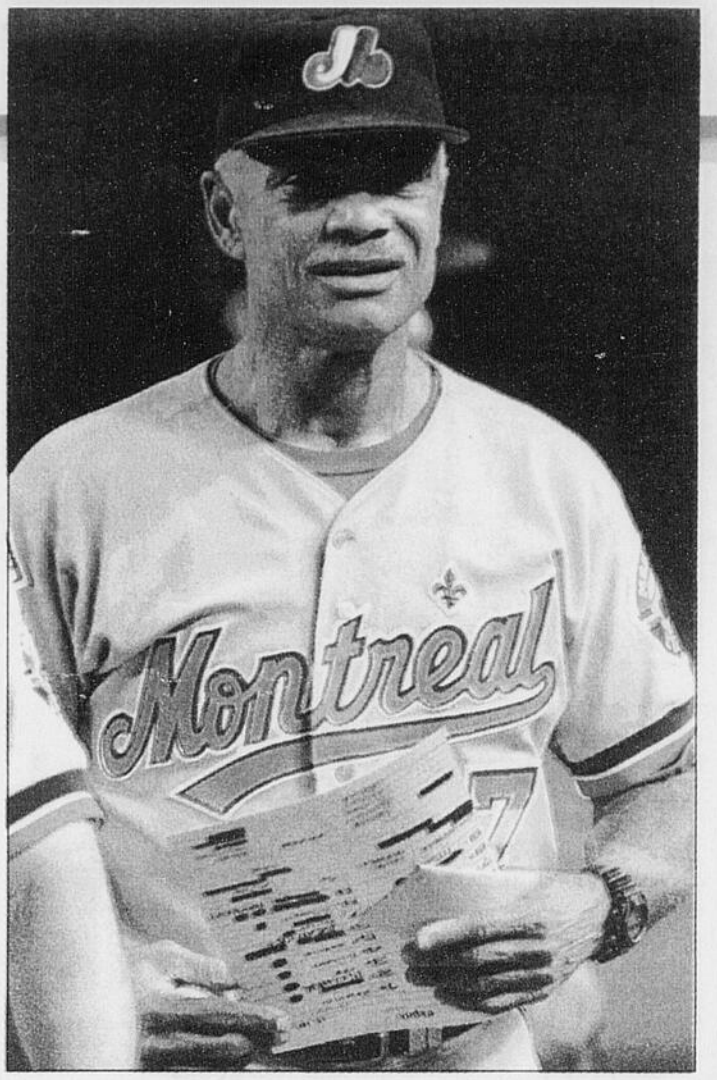
«Ce qui a été le plus difficile pour moi a été de dire non à Kevin Malone (d.g. des Dodgers) et à son président Bon Graziano. Je n'ai su qu'après avoir pris ma décision qu'il y avait un vent de renouveau pour le stade.»

Felipe Alou devrait donc être le gérant des Expos quand s'ouvriront les portes du Parc Labatt au centre-ville en l'an 2001, si le nouveau consortium parvient à trouver les fonds nécessaires.

«Je sais que mon départ aurait eu un effet négatif, a dit Alou. Mais cela n'a pas influencé ma décision. Je ne suis pas un mercenaire. Je pensais plutôt au défi à relever et au fait que les Expos tenaient tellement à moi.»

Par ailleurs, si jamais les Expos devaient déménager, quelques clauses dans le nouveau contrat permettraient à Alou d'offrir ses services à d'autres équipes.

«Oui, si jamais cela se produit, j'aurais le choix de suivre l'équipe là où elle ira ou d'offrir mes services à d'autres. Mais pour l'instant, je ne veux penser qu'à remplir ce contrat d'un bout à l'autre dans l'uniforme des Expos.»



FELIPE ALOU...note que pour la première fois depuis quelques semaines, il a pu dormir paisiblement en fin de semaine. **(Photothèque Le Quotidien)**

«Felipe c'est les Expos»

—F.P. Santangelo

MONTREAL (PC)-Les joueurs des Expos étaient enchantés d'apprendre que le gérant Felipe Alou avait rejeté les offres des Dodgers de Los Angeles et qu'il allait encore diriger les Expos au cours des trois prochaines années.

«Je ne me vois pas jouer sous les ordres d'un autre gérant, a dit le lanceur droitier Miguel Batista. Et ce n'est pas seulement parce qu'il vient de mon pays. Ses statistiques ne mentent pas.»

F.P. Santangelo, qui a toujours été aussi loyal aux Expos que Alou lui-même, était encore plus heureux.

«En fait, je ne pourrais pas être plus heureux. Je l'aime comme gérant, mais je l'aime aussi comme homme. Je serais très heureux de jouer sous les ordres de Felipe pour le reste de ma carrière.»

Santangelo et ses coéquipiers étaient au courant des déclarations d'Alou lors du dernier match de la saison à St. Louis quand il avait dit qu'il croyait qu'on ne tenait plus à lui à Montréal.

«Je pensais qu'il était parti, a dit Santangelo. Je le pensais vraiment. Je pensais que ma carrière allait être écourtée.

«Felipe c'est les Expos. Dire qu'il est populaire ce n'est pas le bon mot. Il faudrait que je cherche dans le dictionnaire pour trouver le mot juste.»

Le joueur de premier but Brad Fullmer, qui a connu des difficultés à sa première dans les ligues majeures, a dit que le retour d'Alou allait permettre à l'équipe de progresser.

«C'est bien de voir qu'il sera de retour. Sans lui, il aurait fallu recommencer à zéro, a dit Fullmer. On l'aime beaucoup à Montréal. Pour bien des gens, c'est lui qui représente le plus les Expos.»

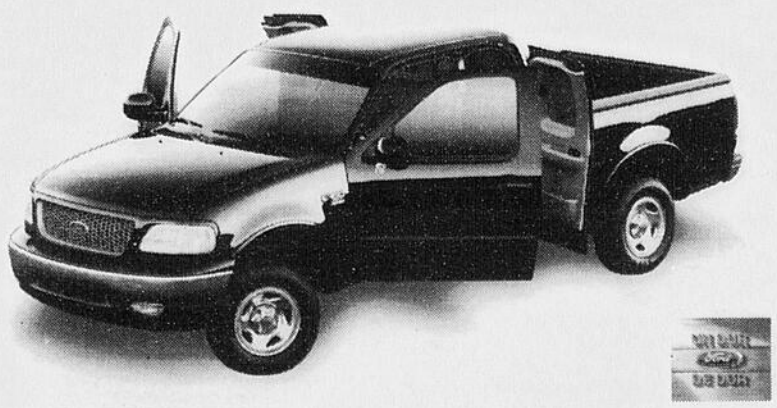
«Il est le meilleur gérant du baseball, a ajouté Batista. Felipe connaît tellement le baseball. Jim Leyland n'est pas un enseignant. Il ne sait pas comment agir avec les recrues. C'est ce qui fait toute la force de Felipe.»

Fullmer mentionnait également que c'est la façon dont Felipe traite ses troupes qui fait toute la différence.

«J'apprécie une personne qui est aussi patiente. Nous sommes dans les ligues majeures et nous ne sommes plus des enfants. On n'a pas besoin d'un patron qui nous crie dans les oreilles quand nous commettons une erreur, a dit Fuller. Il vous laisse jouer.»

Et il y a peut-être une autre raison de se réjouir du retour d'Alou.

«On dit qu'il vaut mieux avoir des amis que des ennemis, a mentionné Batista. Felipe Alou connaît tellement ses affaires que je n'aimerais pas le retrouver de l'autre côté du terrain.»



On a fermé toutes les portes à la concurrence.

Le Ford F-150 1999 redessiné. Le seul pick-up à cabine double offrant quatre portes de série et le choix de trois puissants moteurs Triton^MC. Le F-150, un dur de dur.

Ford
De cœur et d'acier

Visitez notre site Web à www.ford.ca ou composez le 1 800 561-FORD.

399194

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Ottawa	2	2	0	0	8	4	4	0- 0-0	2-0-0	2-0-0	G2
Boston	2	1	0	1	6	3	3	1- 0-1	0-0-0	1-0-1	G1
Montréal	1	1	0	0	7	1	2	1- 0-0	0-0-0	1-0-0	G1
Toronto	1	1	0	0	2	1	2	1- 0-0	0-0-0	1-0-0	G1
Buffalo	1	0	1	0	1	4	0	0- 0-0	0-1-0	0-1-0	P1
Section Atlantique											
Philadelphie	2	2	0	0	5	1	4	1- 0-0	1-0-0	2-0-0	G2
Pittsburgh	1	1	0	0	4	3	2	0- 0-0	1-0-0	1-0-0	G1
New Jersey	1	0	1	0	1	2	0	0- 0-0	0-1-0	0-1-0	P1
N.Y. Islanders	2	0	2	0	3	7	0	0- 1-0	0-0-1	0-2-0	P2
N.Y. Rangers	3	0	3	0	3	12	0	0- 2-0	0-1-0	0-3-0	P3
Section Sud-Est											
Floride	2	2	0	0	5	1	4	1- 0-0	1-0-0	2-0-0	G2
Washington	1	1	0	0	1	0	2	1- 0-0	0-0-0	1-0-0	G1
Caroline	1	0	0	1	4	4	1	0- 0-1	0-0-0	0-0-1	N1
Tampa Bay	2	0	1	1	5	8	1	0- 0-0	0-1-1	0-1-1	N1
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
St. Louis	2	1	0	1	7	5	3	0- 0-0	1-0-1	1-0-1	G1
Chicago	1	1	0	0	2	1	2	1- 0-0	0-0-0	1-0-0	G1
Detroit	1	0	1	0	1	2	0	0- 0-0	0-0-1	0-0-0	P1
Nashville	1	0	1	0	0	1	0	0- 1-0	0-0-0	0-1-0	P1
Section Nord-Ouest											
Calgary	2	1	0	1	8	6	3	0- 0-1	1-0-0	1-0-1	G1
Vancouver	1	1	0	0	4	2	2	1- 0-0	0-0-1	0-0-0	G1
Colorado	1	0	1	0	3	4	0	0- 1-0	0-0-0	0-1-0	P1
Edmonton	1	0	1	0	1	2	0	0- 1-0	0-0-0	0-1-0	P1
Section Pacifique											
Dallas	1	1	0	0	4	1	2	1- 0-0	0-0-0	1-0-0	G1
Los Angeles	2	1	1	0	4	5	2	0- 0-0	1-1-0	1-1-0	P1
San Jose	2	0	1	1	6	8	1	0- 1-0	0-0-1	0-1-1	P1
Phoenix	1	0	1	0	1	4	0	0- 1-0	0-0-0	0-1-0	P1
Anaheim	2	0	2	0	1	5	0	0- 0-0	0-2-0	0-2-0	P2

CALENDRIER

Dimanche, 11 octobre
Philadelphie 4 Anaheim 1
Ottawa 4 Phoenix 1
Lundi, 12 octobre
Boston 3 N.Y. Islanders 0
Vancouver 4 Los Angeles 2
St. Louis 4 N.Y. Rangers 2
Buffalo au Colorado
Mardi, 13 octobre
Anaheim à Montréal, 19h.
Detroit à Washington, 19h30.
Caroline à Nashville, 20h.
Chicago à Dallas, 20h30.
Toronto à Edmonton, 21h.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Fleury, Cal	3	3	6
Kozlov, Fla	2	2	4
LeClair, Phi	1	3	4
Recchi, Mtl	0	4	4
Brunet, Mtl	1	2	3
Sakic, Col	1	2	3
Modano, Dal	1	2	3
Clark, TB	2	1	3
Janney, TB	1	2	3
Kvasha, Fla	0	3	3

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
Ottawa	2	4
x-Floride	2	4
x-Philadelphie	2	4
Boston	2	3
Montréal	1	2
Pittsburgh	1	2
Toronto	1	2
Washington	1	2
Caroline	1	1
Tampa Bay	2	1
Buffalo	1	0
New Jersey	1	0
N.Y. Islanders	2	0
N.Y. Rangers	3	0
Conférence de l'Ouest		
Calgary	2	3
x-St. Louis	2	3
x-Dallas	1	2
Vancouver	1	2
Chicago	1	2
Los Angeles	2	2
San Jose	2	1
Phoenix	1	0
Nashville	1	0
Colorado	1	0
Edmonton	1	0
Detroit	1	0
Anaheim	2	0

x-premier de section

	B	P	Pts	Pén
8. Mark Recchi	0	4	4	0
17. Benoît Brunet	1	2	3	0
11. Saku Koivu	1	1	2	0
25. Vincent Damphousse	1	1	2	2
27. Shayne Corson	0	2	2	0
24. Scott Thornton	1	0	1	4
55. Igor Ulanov	1	0	1	0
52. Craig Rivet	1	0	1	0
9. Brett Clark	1	0	1	0
37. Patrick Poulin	0	1	1	2
5. Stéphane Quintal	0	1	1	0
38. Vladimir Malakhov	0	0	0	0
22. Dave Manson	0	0	0	0
44. Jonas Hoglund	0	0	0	0
23. Turner Stevenson	0	0	0	0
6. Trent McLeary	0	0	0	0
46. Matt Higgins	0	0	0	0
48. Miroslav Guren	0	0	0	2
34. Sergei Zholtok	0	0	0	0
14. Terry Ryan	0	0	0	0
43. Patrice Brisebois	0	0	0	0
53. Andreï Bashkirov	0	0	0	0
3. Brad Brown	0	0	0	0
36. Dave Morissette	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
26. Martin Rucinsky	0	0	0	0
49. Brian Savage	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
60. José Théodore	0	0	0	0	0	0	0.00
41. Jo. Thibault	1	0	0	60	1	0	1.00
Totaux (2)	**1**	**0**	**0**	**60**	**1**	**0**	**1.00**

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	P
St. John's	3	1	1	1	0	16	14	3
Saint-Jean	3	1	1	1	0	16	14	3
Fredericton	1	1	0	0	0	4	3	2
Lowell	2	1	1	0	0	6	10	2
Portland	2	0	2	0	0	5	10	0
Section Nouvelle-Angleterre								
Hartford	3	3	0	0	0	17	8	6
Worcester	3	2	1	0	0	6	5	4
New Haven	3	1	2	0	0	9	8	2
Providence	3	1	2	0	0	8	13	2
Springfield	2	0	2	0	0	4	7	0
Conférence de l'Ouest								
Section Empire								
Albany	2	2	0	0	0	6	4	4
Adirondack	2	2	0	0	0	5	2	4
Rochester	2	1	1	0	0	8	4	2
Syracuse	2	0	1	1	0	4	6	1
Hamilton	3	0	2	0	1	4	8	1
Section Mid-Atlantique								
Philadelphie	2	1	0	1	0	6	4	3
Cincinnati	1	1	0	0	0	3	0	2
Kentucky	1	0	0	1	0	4	4	1
Hershey	2	0	1	1	0	4	7	1

Un point pour une défaite en prolongation.

Dimanche, 11 octobre
Worcester 1 New Haven 0
Hartford 6 Providence 4
Lundi, 12 octobre
Rochester 2 Hamilton 0
Adirondack 3 Worcester 1
St. John's 6 Saint-Jean 6
Mardi, 13 octobre
St. John's à Fredericton, 18h30.

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Victoriaville	11	8	3	0	46	33	16
Val d'Or	11	6	4	1	58	43	13
Shawinigan	10	4	4	2	36	34	10
Rouyn-Noranda	9	3	2	4	38	36	10
Drummondville	11	4	6	1	43	49	9
Hull	10	3	6	1	35	43	7
Sherbrooke	11	2	8	1	34	58	5
Section Frank-Dilio							
Halifax	12	11	1	0	64	27	22
Moncton	12	6	4	2	50	44	14
Québec	10	6	4	0	41	33	12
Acadie-Bathurst	10	5	5	0	43	42	10
Cap-Breton	10	4	5	1	43	44	9
Rimouski	10	4	5	1	29	41	9
Chicoutimi	10	3	7	0	36	46	6
Baie-Comeau	9	1	6	2	27	50	4

Samedi, 10 octobre
Sherbrooke 1 Halifax 5
Moncton 4 Acadie-Bathurst 6
Hull 4 Val d'Or 6
Dimanche, 11 octobre
Québec 7 Rimouski 3
Drummondville 4 Chicoutimi 5
Shawinigan 3 Victoriaville 4
Baie-Comeau 4 Moncton 4
Hull 5 Rouyn-Noranda 5
Mardi, 13 octobre
Victoriaville à Acadie-Bathurst, 19h30.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Nagy, Ladislav Hal	10	11	14	25
Walsh, Ryan Cap	10	12	12	24
Daigle, Christian VdO	11	8	15	23
Tremblay, Philippe Cap	10	4	15	19
Grandmaître, Patrick Vic	11	4	15	19
Troïni, Jason Hal	12	10	8	18
Ribeiro, Mike Rou	8	6	11	17
Dusablon, Benoit VdO	9	3	14	17
Charbonneau, Alain VdO	10	11	5	16
Desmarais, James Rou	8	9	7	16
Roger, Sébastien Mon	9	8	8	16
DiPaolo, Mauro Hal	8	6	10	16
Gagné, Simon Qué	10	8	7	15
Boily, Denis Bat	10	7	8	15
Forget, Dominic Sha	10	6	9	15

LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

	PJ	B	A	PTS
23-Grégory Dupré	9	2	11	13
22-Marc Bouchard	10	3	9	12
19-Ramzi Abid	7	7	4	11
15-Gilbert Lefrançois	10	5	4	9
14-Mathieu Benoit	8	5	2	7
10-Vincent Dionne	10	3	4	7
32-P.A. Paquet-Desilets	10	3	2	5
20-J.Sébastien Trudelle	10	1	4	5
12-Marc Villeneuve	9	1	4	5
17-Guillaume Karrer	6	1	4	5
26-Sacha Fillion	8	0	5	5
28-Roustam Bakhriddinov	10	1	3	4
18-Sylvain Watt	8	0	4	4
11-François Fortin	10	2	0	2
27-Karl St-Pierre	10	1	1	2
24-Jérôme Dumont	9	1	0	1
25-Yves Bellerose	10	0	1	1
07-Alex Turcotte	10	0	1	1
09-Michel Nault	10	0	1	1
04-Vincent Blanchette	6	0	0	0
39-Remi Bergeron	10	0	0	0
33-Yann Collin	8	0	0	0

SEMI PROFESSIONNEL

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Pont-Rouge	7	7	0	0	51	17	14
St-George-de-Beauce	8	7	1	0	46	25	14
Thetford Mines	7	4	2	1	26	35	9
Jonquière	7	1	6	0	32	35	2
Section Centrale							
Asbestos	8	4	4	0	42	35	8
Acton Vale	6	2	2	3	27	26	7
Granby	7	3	3	1	29	29	7
Windsor	7	0	7	0	15	43	0
Section Ouest							
Joliette	7	7	0	0	43	17	14
Sorel	7	4	2	1	35	40	9
Laval	8	4	3	1	41	39	9
St-Laurent	7	2	5	0	24	44	6
Lachute	7	2	5	0	25	51	4

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.
Samedi, 10 octobre
Windsor 4 Asbestos 8
Granby 4 St-Georges 5
Dimanche, 11 octobre
Lachute 0 Jonquière 14
St-Laurent 1 Acton Vale 7
Sorel 4 Thetford Mines 3 (F)
Joliette 6 Laval 3
Vendredi, 16 octobre
Sorel à St-Laurent, 20h30.
Jonquière à Pont-Rouge, 20h30.
Lachute à St-Georges, 21h.
Granby à Asbestos, 21h.
Joliette à Thetford Mines, 21h.
Acton Vale à Windsor, 21h.

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Lac St-Louis	12	7	3	2	42	36	16
Amos	12	7	4	1	45	41	15
Régents LLL	11	6	4	1	42	36	13
Charles-LeMoyne	12	5	5	2	50	41	12
Gatineau	12	6	6	0	46	48	12
Collège Français	11	3	7	1	30	49	7
Section Tacks							
Cap-de-la-Madeleine	12	9	3	0	49	36	18
Magog	12	8	4	0	52	39	16
Antoine-Girouard	12	7	3	2	51	33	14
Ste-Foy	13	6	7	0	36	46	12
Jonquière	12	5	6	1	41	48	11
Lévis	12	2	9	1	30	61	5

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.
Samedi, 10 octobre
Gatineau 4 Jonquière 5
Amos 4 Collège Français 5
Dimanche, 11 octobre
Amos 3 Régents LLL 2
Collège Français 4 Charles-Lemoyne 7
Gatineau 5 Jonquière 4
Lévis 2 Lac St-Louis 8
Cap-de-la-Madeleine 5 Ste-Foy 3
Antoine-Girouard 8 Magog 4
Mercredi, 14 octobre
Antoine-Girouard à Cap-de-la-Madeleine, 19h30.

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
46-Guillaume Molaison	12	8	9	17
43-Michel Ouellet	11	9	7	16
45-Christian Larrivée	12	6	7	13
18-David Chouinard	8	2	8	10
47-Eric Dufour	12	5	3	8
55-Jean-François Rousseau	12	3	5	8
21-Sébastien Hébert	12	4	2	6
77-Pascal Vandal	12	1	5	6
23-Guillaume Lavoie	7	0	4	4
32-William Bouffard	12	1	2	3
36-Jean-François Boulet	11	1	2	3
29-Billy Poirier	12	0	3	3
44-Adam Parent	9	1	1	2
88-Mathieu Simard	12	0	2	2
24-Philippe Germain	12	0	1	1
41-Éric Malenfant	12	0	1	1
35-Mathieu Bernatchez	9	0	1	1
48-Robin Leblanc	10	0	0	0

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
Lévis-Lauzon	7	6	1	0	44	22	12
Saint-Laurent	6	4	2	0	26	24	8
Laflèche	7	3	3	1	32	28	7
Lennoxville	4	3	1	0	25	18	6
Jonquière	5	3	2	0	21	21	6
John-Abbott	4	1	2	1	15	21	3
Joliette	5	0	5	0	17	41	0

(Un point pour une défaite en prolongation.)
Vendredi, 9 octobre
Lévis-Lauzon 3 Jonquière 4
Laflèche 7 John-Abbott 5
St-Laurent 5 Lennoxville 3
Samedi, 10 octobre
Lévis-Lauzon 8 Joliette 4
Dimanche, 11 octobre
John-Abbott 2 St-Laurent 5
Lennoxville 6 Laflèche 2

BASEBALL

Championnat de la Ligue américaine
Quatre de sept
Dimanche, 11 octobre
New York 5 Cleveland 3
(New York mène 3-2)
Mardi, 13 octobre
Cleveland (Nagy 15-10) à New York (Cone 20-7), 20h08.
Championnat de la Ligue nationale
Dimanche, 11 octobre
Atlanta 8 San Diego 3
(San Diego mène 3-1)
Lundi, 12 octobre

Atlanta	000	101	050	7	14	1
San Diego	200	002	002	6	10	1

Smoltz, Rocker (G,1-0) (7), Seanez (8), Ligtenberg (9), G.Maddux (VP,1) (9) et J.Lopez, Edd.Perez (8); Ashby, Langston (7), K.Brown (P,1-1) (7), Wall (8), Boehringer (9), Ra.Myers (9) et C.Hernandez. **C:** Atl Tucker (1); SD Caminiti (2), Vander Wal (1), G.Myers (1).
(San Diego mène 3-2)
Mercredi, 14 octobre
San Diego à Atlanta, 16h20.

HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR REGIONAL

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Jonquière	4	3	0	1	24	15	7
Chicoutimi	4	3	1	0	24	13	6
La Baie	4	2	2	0	28	14	4
Métabetchouan	4	2	2	0	18	22	4
Normandin	4	1	3	0	14	24	2
Alma	4	1	3	0	12	33	2

(Un point pour une défaite en fusillade)
Vendredi, 9 octobre
Jonquière 6 Chicoutimi 4
Métabetchouan 5 La Baie 3
Alma 8 Normandin 6
Dimanche, 11 octobre
Normandin 1 Jonquière 4
La Baie 13 Alma 0
Chicoutimi 8 Métabetchouan 3

MARQUEURS

	B	A	PTS
Eric Bélangers, La Baie	2	11	13
Patrick Desbiens, Jonquière	7	5	12
J.-Sébastien Vallée, Chicoutimi	7	5	12
Yvan Pageau, Jonquière	3	8	11
Donald Lavoie, La Baie	7	3	10

MIDGET REGIONAL

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Dolbeau	4	4	0	0	0	31	8	8
Jonq. (Orioles)	5	4	1	0	0	37	18	8
Chicoutimi-Nord	3	3	0	0	0	15	6	6
Saint-Félicien	4	3	1	0	0	28	8	6
Alma	3	2	1	0	0	17	7	4
Jonq. (Marquis)	4	1	3	0	0	5	25	2
Chicoutimi	3	0	3	0	0	2	28	0
Chibougamau	4	0	4	0	0	14	25	0
La Baie	4	0	4	0	0	7	31	0

(Un point pour une défaite en prolongation)
Vendredi, 9 octobre
La Baie 1 Saint-Félicien 11
Jonq. (Marquis) 1 Alma 6
Jonq. (Orioles) 2 Dolbeau 8
Samedi, 10 octobre
Jonq. (Orioles) 10 Chicoutimi 0
Chicoutimi-Nord 3 Chibougamau 2
Dimanche, 11 octobre
Chicoutimi-Nord 5 Chibougamau 4
Saint-Félicien 7 Jonq. (Marquis) 0
Chicoutimi 0 Dolbeau 15
Jonq. (Orioles) 6 La Baie 5

MARQUEURS

	B	A	PTS
Mikaël Bouchard, Dolbeau	5	7	12
David Coté, Saint-Félicien	4	8	12
Yves Duperré, Saint-Félicien	6	4	10
Luc Fortin, Orioles	5	5	10
Jonathan Bouchard, Orioles	4	6	10

BANTAM REGIONAL

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Roberval	6	5	1	0	0	41	13	10
Lac-St-Jean-Est	5	4	1	0	0	27	14	8
Jonq. (Orioles)	5	4	1	0	0	20	14	8
Chicoutimi-Nord	6	4	2	0	0	19	21	8
Jonq. (Marquis)	6	3	3	0	0	25	25	6
Mistassini	6	2	4	0	0	28	28	4
La Baie	6	1	5	0	0	14	34	2
Chicoutimi	6	0	5	0	1	17	41	1

Vendredi, 9 octobre
Roberval 5 Mistassini 6
Samedi, 10 octobre
Jonq. (Orioles) 6 Chicoutimi 3
Jonq. (Marquis) 5 La Baie 3
Mistassini 1 Chicoutimi-Nord 3
Dimanche, 11 octobre
Chicoutimi 1 Lac-St-Jean-Est 7
La Baie 0 Roberval 7
Chicoutimi-Nord 4 Jonq. (Marquis) 2

MARQUEURS

	B	A	PTS
Daniel Boutin, Roberval	12	7	19
Marc-André Audet, Mistassini	8	6	14
Dave Simard, Lac-St-Jean-Est	5	8	13
Guillaume Gagnon, Lac-St-Jean-Est	7	5	12
Brian Guay, Roberval	4	8	12
Jean-François Boily, La Baie	6	6	12

PEEWEE REGIONAL

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chicoutimi-Nord	6	5	0	1	37	7	11
Lac-St-Jean-Est	6	4	1	1	26	24	9
Saint-Félicien	5	3	1	1	24	15	7
Jonq. (Marquis)	6	2	2	2	25	12	6
Dolbeau-Mist.	5	2	2	1	27	19	5
La Baie	6	1	2	3	17	17	5
Chicoutimi	6	1	5	0	14	27	2
Jonq. (Orioles)	6	0	5	1	8	47	1

Vendredi, 9 octobre
Jonq. (Marquis) 1 Chicoutimi-Nord 3
Samedi, 10 octobre
La Baie 4 Jonq. (Orioles) 4
Lac-St-Jean-Est 4 Saint-Félicien 8
Chicoutimi 3 Dol.-Mistassini 5
Dimanche, 11 octobre
Chicoutimi-Nord 11 Chicoutimi 0
Jonq. (Orioles) 0 Jonq. (Marquis) 10
Dol.-Mistassini 5 Lac-St-Jean-Est 6
Saint-Félicien 3 La Baie 3

MARQUEURS

	B	A	PTS
Samuel Villeneuve, Chic.-Nord	4	12	22.0
Maxime Lachaine, Saint-Félicien	6	7	16.5
Yan Ouellet, Chic.-Nord	7	6	16.0
Sébastien Boily, Chic.-Nord	9	4	15.0
Luc Perron, Marquis	3	7	13.5

ATOME REGIONAL

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chicoutimi	5	5	0	0	32	6	10
Jonq. (Marquis)	6	5	1	0	37	15	10
Lac-St-Jean-Est	5	2	3	0	13	16	4
Chicoutimi-Nord	5	2	3	0	7	25	4
Jonq. (Orioles)	5	1	4	0	9	15	2
La Baie	6	1	5	0	7	28	2

Vendredi, 9 octobre
Jonq. (Orioles) 2 Chicoutimi 7
Samedi, 10 octobre
La Baie 2 Jonq. (Orioles) 4
Chicoutimi 7 Chicoutimi-Nord 0
Jonq. (Marquis) 4 Lac-St-Jean-Est 3
Dimanche, 11 octobre
Chicoutimi-Nord 1 Jonq. (Marquis) 12
Lac-St-Jean-Est 3 La Baie 1

MARQUEURS

	B	A	PTS
Shayne Tremblay, Marquis	6	9	19.5
Michel Larue, Marquis	10	6	19.0
Romy Elayoubi, Chicoutimi	11	5	18.5
Pierre-Olivier Potvin, Chic.	5	8	17.0
Jean-Michel Desgagné, Chic.	6	5	13.5
Marc-André Perron, Marquis	3	7	13.5

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine
Section Est

	V	D	N	Moy	Bp	Bc
N.-Angleterre	4	1	0	.800	147	86
Miami	3	2	0	.600	88	70
Buffalo	2	3	0	.400	111	108
N.Y. Jets	2	3	0	.400	114	105
Indianapolis	1	5	0	.167	86	159
Section Centrale						
Jacksonville	5	0	0	1.000	124	92
Pittsburgh	3	2	0	.600	70	81
Baltimore	2	3	0	.400	86	90
Cincinnati	2	3	0	.400	103	115
Tennessee	2	3	0	.400	80	89
Section Ouest						
Denver	6	0	0	1.000	203	109
Kansas City	4	2	0	.667	118	103
Oakland	4	2	0	.667	88	117
Seattle	3	3	0	.500	127	79
San Diego	2	4	0	.333	70	102
Conférence nationale						
Section Est						
Dallas	4	2	0	.667	162	102
Arizona	3	3	0	.500	101	121
N.Y. Giants	2	4	0	.333	112	145
Philadelphie	1	5	0	.167	69	149
Washington	0	6	0	.000	86	186
Section Centrale						
Minnesota	5	0	0	1.000	166	96
Green Bay	4	1	0	.800	135	107
Tampa Bay	2	3	0	.400	75	99
Detroit	1	4	0	.200	107	138
Chicago	1	5	0	.167	116	146
Section Ouest						
Atlanta	4	1	0	.800	141	100
San Francisco	4	1	0	.800	164	86
N.-Orléans	3	2	0	.600	89	105
St. Louis	2	3	0	.400	129	125
Caroline	0	5	0	.000	101	153

Dimanche, 11 octobre
Buffalo 31 Indianapolis 24
Dallas 27 Caroline 20
N.-Angleterre 40 Kansas City 10
Cincinnati 25 Pittsburgh 20
San Francisco 31 N.-Orléans 0
Tennessee 12 Baltimore 8
Philadelphie 17 Washington 12
Arizona 20 Chicago 7
Denver 21 Seattle 16
St. Louis 30 New York Jets 10
Oakland 7 San Diego 6
Atlanta 34 New York Giants 20
Lundi, 12 octobre
Jacksonville 28 Miami 21
Jeudi, 15 octobre
Green Bay à Detroit, 20h20.

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	P
Hamilton	15	10	4	1	413	290	21
Montréal	15	9	5	1	352	352	19
Toronto	15	9	6	0	404	294	18
Winnipeg	15	2	13	0	298	479	4
Section Ouest							
Calgary	15	10	5	0	466	314	20
Edmonton	15	8	7	0	324	364	16
C.-B.	15	6	9	0	290

Assistances décevantes, etc....

La LNH a un yen...pour le Japon

TOKYO (AP)-On a tout entendu jusqu'à présent : le décalage horaire est insupportable, les coûts sont prohibitifs, les assistances sont décevantes, et la surface glacée est médiocre.

Pourtant, la Ligue nationale de hockey continue d'envoyer des équipes au Japon pour entreprendre la saison régulière.

En fin de semaine, les Flames de Calgary et les Sharks de San Jose ont livré une paire de matches au Gymnase Yoyogi de Tokyo, un site conçu en 1964 pour la présentation des Jeux olympiques d'été.

Samedi, les deux formations ont fait match nul 3-3 devant 8 400 spectateurs, bien en deçà de la capacité de l'enceinte qui est d'environ 10 000 personnes.

Dimanche, Calgary a gagné 5-3 grâce au premier tour du chapeau jamais inscrit pas un joueur de la LNH en sol japonais et c'est la grande star des Flames Theoren Fleury qui a réussi l'exploit. Il a également préparé les deux autres buts de son équipe. Mais seulement 7 100 personnes étaient présentes au match.

L'an dernier, les Canucks de Vancouver et les Mighty Ducks d'Anaheim même en l'absence de Paul Kariya avaient rempli l'aréna, mais c'était à l'aube des Jeux de Nagano.

«Le temps de voyage est très taxant, a confié Fleury. Et il y a aussi l'état de la patinoire : il y a des trous partout.»

Sauf que l'entraîneur des Flames Brian Sutter, content de la performance des siens dimanche, a déclaré qu'il «reviendrait n'importe quand».

Quoi qu'il en soit, la LNH entend poursuivre l'expérience : «Nous sommes d'abord une entreprise de spectacle, a déclaré le vice-président sénior du circuit Steve Solomon. Nous voulons partager l'expérience du hockey avec tous les autres pays. C'est très important pour nous d'avoir un impact sur la scène internationale.»

Solomon a précisé que le hockey était déjà très international puisque plus de 20 pour cent des joueurs proviennent d'ailleurs qu'en Amérique du Nord.

«L'an prochain ce n'est pas certain que nous allons refaire l'expérience au Japon, a déclaré Solomon. Mais pour l'an 2000, c'est sûr que nous serons de retour.

«Dans l'ensemble, je crois que les joueurs aiment bien l'expérience», a encore dit Solomon.

«Les amateurs sont très sophistiqués au Japon, s'est-il défendu. Ils connaissent les vedettes et ils veulent les voir jouer. On ne peut pas s'attendre à générer un intérêt parmi la population en ne présentant qu'un ou deux matches par année.»

Une nouvelle mission pour Eric Lindros

PHILADELPHIE (AP)-Après s'être fait quelques ennemis pour avoir joué du coude le long des rampes, Eric Lindros se retrouve maintenant tout seul devant le filet.

Bobby Clarke, directeur général des Flyers de Philadelphie, avait demandé à Lindros de hausser son jeu d'un cran. Il doit avoir apprécié ce qu'il a vu en ce début de saison.

«On dirait que l'énergie qu'il dégage est contagieuse,» a dit John LeClair, qui a récolté un but et fourni deux passes sur les filets de Lindros lors de la victoire de 4-1 des Flyers contre les Mighty Ducks d'Anaheim dimanche.

Il n'a pas fallu beaucoup de temps à Lindros pour montrer aux amateurs de Philadelphie qu'il était bien préparé en vue de sa septième saison dans la Ligue nationale.

Après seulement cinq minutes de jeu, il s'est défait de son couvreur Antti Aalto, a récupéré une rondelle libre et a marqué son premier but de la saison.

Et les amateurs n'avaient pas encore retrouvé leurs sièges au début de la troisième que Lindros y allait d'un dur tir de 50 pieds pour son deuxième but.

«Nous voulions connaître un bon départ, a dit Lindros. On ne veut jamais partir sur le mauvais pied. Nous nous sentions très forts, mais nous avons encore beaucoup de chemin à parcourir.»

Même que Lindros semblait être un joueur investi d'une mission spéciale. Il était rapide, dévastateur. Du Lindros à son mieux.

«Je ne sais pas si on peut parler de mission. a dit Craig Hartsburg, entraîneur des Ducks. Tout ce que je sais est qu'il était très bon.» Lindros s'est présenté au camp déjà en grande forme.

SOMMAIRES

LUNDI
LIGUE NATIONALE

Islanders 0
Bruins 3

Première période

1. Boston, Khristich 1 (Allison, Samsonov) 14:00 (an).
2. Boston, Heinze 2 (Donato, Ledyard), 15:18.

Pénalités Gill Bos 10:24, Smolinski 12:39, Nemchinov NYI 17:09.

Deuxième période

Aucune.

Pénalités Odjick NYI 1:47, Harlock NYI 11:19, Van Impe Bos (d. min.) 13:18, T.Taylor Bos (d. min.) 16:16.

Troisième période

3. Boston, Axelsson 1 (DiMaio) 13:25.

Pénalités T.Taylor Bos 6:27, Odjick NYI (min.) (maj.) et Baumgartner Bos (maj.) 17:25, Dawe NYI 19:55, Sweeney Bos 19:55.

Tirs au but

New York	7	10	11-28
Boston	9	4	4-17

Gardiens NYI: Salo (P,0-2-0); Boston: Dafoe (G,1-0-1)

Avantages numériques NYI: 0-4; Boston: 1-5.

Arbitre Mark Faucette. **Juges de lignes** Derek Amell, Mike Cvik.

Assistance 14,851.

Blues 4
Rangers 2

Première période

1. St. Louis, MacInnis 1 (Rivers, Campbell) 4:56 (an)
2. St. Louis, MacInnis 2 (Campbell, Reasoner) 11:49
3. St. Louis, MacInnis 3 (Turgeon) 16:48

Pénalités Demitra StL 0:24; Beukeboom NYR 3:24, Kovalev NYR 12:46.

Deuxième période

4. St. Louis, Courtnall 1 (Horacek, Demitra) 9:05

Pénalités Kovalev NYR 0:50, Gill StL 4:21;

Troisième période

5. N.Y. Rangers, Leetch 1 (Gretzky) 3:48
6. N.Y. Rangers, Karpovtsev 1 (Sundstrom, Kovalev) 11:34

Pénalités Demitra StL 5:08, MacLean NYR 12:06.

Tirs au but

St. Louis	14	13	15-42
N.Y. Rangers	3	4	11-18

Gardiens St. Louis: Fuhr (18-16) (G,1-0-1); N.Y. Rangers: Richter (14-11) (P,0-3-0), Cloutier (28-27) (0:00 2e).

Avantages numériques St. Louis: 1-4; N.Y. Rangers: 0-3.

Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Kevin Collins, Jean Morin.

Assistance 18,200.

Kings 2
Canucks 4

Première période

1. Los Angeles, Perreault 2 (Bodger, Tsyplakov) 9:03 (dn)

Pénalités Tsyplakov LA 0:59, Banc de Vancouver (purgée par Convery) 2:09, Johnson LA 7:14, Robitaille LA 13:39, Boucher LA 16:20.

Deuxième période

2. Vancouver, Zezel 1 (Bertuzzi, Muckalt) 14:48
3. Los Angeles, Perreault 3 (Courtnall, O'Donnell) 17:19 (dn)

Pénalités Huscroft Vcr 7:48, Bertuzzi Vcr (d. min.) 9:40, Norstrom LA 12:44, Murray LA 15:30, Zezel Vcr 18:10.

Troisième période

4. Vancouver, Scatchard 1 (Aucoin, Brashear) 1:44
5. Vancouver, Zezel 2 (May, Ohlund) 10:48 (an)
6. Vancouver, Mogilny 1 (Zezel) 19:17 (fd)

Pénalités Banc de Los Angeles (purgée par Robitaille) 5:29, Tsyplakov LA 9:43, Scatchard Vcr 13h30 Messier Vcr 16:13.

Tirs au but

Los Angeles	5	11	9-25
Vancouver	10	7	7-24

Gardiens Los Angeles: Storr (P,0-1); Vancouver: Snow (G,1-0).

Avantages numériques Los Angeles: 0-6; Vancouver: 1-9.

Arbitre Stephen Walkom. **Juges de lignes** Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.

Assistance 16,071.

DIMANCHE

Mighty Ducks 1
Flyers 4

Première période

1. Philadelphie, Lindros 1 (LeClair, Tertyshny) 5:18
2. Anaheim, Kariya 1 (Olausson, Selanne) 9:07 (an)
3. Philadelphie, LeClair 1 (McGillis) 13:24 (an)

Pénalités Green Ana 1:22, Babych Phi 2:38, Svoboda Phi 7:54, Trepanier Ana 9:53, Leclerc Ana 12:33.

Deuxième période

4. Philadelphie, Brind'Amour 1 (McGillis, LeClair) 14:11 (an)

Pénalités Haller Ana 0:31, Babych Phi 8:23, Rucchin Ana 13:04, Pushor Ana 14:11.

Troisième période

5. Philadelphie, Lindros 2 (Maneluk, LeClair) 0:50

Pénalités Svoboda Phi 3:01, Marshall Ana 7:50; LeClair Phi 9:04, Trepanier Ana 9:49, Zubrus Phi 10:09, Lindros Phi 11:25, Lindros Phi, Richardson Phi (maj.), Grimson Ana (maj.) 14:07.

Tirs au but

Anaheim	9	3	10-22
Philadelphie	16	9	7-32

Gardiens Anaheim: Herbert (P,0-1-0); Philadelphie: Vanbiesbrouck (G, 2-0-0)

Avantages numériques Anaheim: 1-7; Philadelphie 2-8.

Arbitre Paul Devorski. **Juges de lignes** Pat Dapuzzo, Tim Nowak.

Assistance 19 519.

Sénateurs 4
Coyotes 1

Première période

1. Ottawa, Dackell 2 (McEachern, Yashin) 9:06

Pénalités Ylonen Phx 1:42, Kravchuk Ott 17:17.

Deuxième période

2. Ottawa, Bonk 1 (Murray, Kravchuk) 3:47
3. Ottawa, Gardiner 1 6:53

Pénalités Carney Phx 4:03, Bonk Ott 6:26, Carney Phx 6:26, Tocchet Pho 8:32, Bonk Ott 10:59.

Troisième période

4. Ottawa Arvedson 1 (Gardiner) 0:12
5. Phoenix Roenick 1 (Drake) 9:14

Pénalités Gardiner Ott 3:04, Phillips Ott 5:24.

Tirs au but

Ottawa	9	11	5-25
Phoenix	7	9	7-23

Gardiens Ottawa Rhodes (G,2-0-0); Phoenix: Khabibulin (P,0-1-0).

Avantages numériques Ottawa: 0-3; Phoenix: 0-4.

Arbitre Dan O'Halloran. **Juges de lignes** Baron Parker, Shane Heyer.

Assistance 15 812.

SAMEDI

Flames 5
Sharks 3

Première période

1. San Jose, Houlder 1 (Sturm, Craven) 7:01 (an)
2. Calgary, Fleury 1 (Bure, Housley) 12:19 (an)

Pénalités Housley Cal 1:50, Charron Cal 6:58, Roche Cal 8:12, Marleau SJ 11:12, Marchment SJ (maj., inc. de match) 11:45, Simpson Cal 17:34, Lowry SJ 17:34, Charron Cal 18:06.

Deuxième période

3. Calgary, Fleury 2 (Cassels, Simpson) :20
4. Calgary, Morris 1 (Fleury) 6:37
5. San Jose, Granato 1 (Lowry, Baker) 7:42
6. Calgary, Roche 1 (Fleury, Stillman) 11:41 (an)
7. San Jose, Marleau (Hicks, Murphy) 12:43

Pénalités St.Louis Cal 4:39, Hannan SJ 5:26, Hulse Cal 8:21, Stern SJ 10:40, Rouse SJ 13:07.

Troisième période

8. Calgary, Fleury 3 (McInnis) 17:27

Pénalités Stern SJ :24, Charron Cal 3:26, St.Louis Cal 9:29, Stillman Cal 14:20.

Tirs au but

Calgary	15	13	4-32
San Jose	8	10	8-26

Gardiens Calgary: Wregget (G,1-0-1); San Jose: Vernon (P,0-1-1).

Avantages numériques Calgary: 2-8; San Jose; 1-9.

Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Brian Murphy, Jay Sharrers.

Assistance 7100.

Sénateurs 4
Avalanche 3

Première période

1. Colorado, Sakic 1 (Hejduk, Jones) 6:28
2. Ottawa, Phillips 1 (Kravchuk, Prospal) 12:11 (an)
3. Colorado, Sakic 2 (Gusarov, Forsberg) 15:37 (an)

Pénalités Gusarov Col 3:52, Leach Ott, Jones Col, Miller, Col 10:39, Foote Col (double min.) 11:17, Yashin Ott 14:59, Murray Ott (double min.) 20:00.

Deuxième période

4. Ottawa, Phillips 2 (Van Allen) 9:54
5. Ottawa, Dackell 1 (McEachern, Yashin) 10:50 (an)

Pénalités Murray Ott (maj.), Odgers Col (maj.) 5:56, Messier Col (double min.) 10:08, Traverse Ott 16:57.

Troisième période

6. Colorado, Hejduk 1 (Jones, Sakic) 3:00.
7. Ottawa, Redden 1 (McEachern, Yashin) 18:38.

Pénalités Gardiner Ott (maj.), Corbet Col (maj.) 3:57; Pitlick Ott 4:53, Drury Col 12:12.

Tirs au but

Ottawa	12	11	11-34
Colorado	11	4	5-20

Gardiens Ottawa: Rhodes (G,1-0-0); Colorado: Roy (P,0-1-0)

Avantages numériques Ottawa: 2-7; Colorado: 1-5.

Arbitre Dan O'Halloran. **Juges de lignes** Shane Heyer, Baron Parker.

Assistance 16 061.

Kings 2
Oilers 1

Première période

1. Edmonton, K. Brown 1 (Buchberger, Devereaux) 2:31
2. Los Angeles, Perreault 1 (Robitaille) 11:07 (an)

Pénalités McSorley Edm 4:28; Guerin Edm 10:02, C. Johnson LA 18:00.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Mironov Edm 8:21, Blake LA 9:26, Buchberger Edm 14:13, Courtnall LA 16:37.

Troisième période

3. Los Angeles, Robitaille 1 (Perreault) 15:25

Pénalités Miller Edm (double min.) 6:19, Duchesne LA 8:03, Perreault LA, Grier Edm 13:21, C.Johnson LA 19:57.

Tirs au but

Los Angeles	9	11	12-32
Edmonton	9	5	10-24

Gardiens Los Angeles: Fiset (G,1-0-0, 24-23); Edmonton, Essensa (9-8), Shtalenkov (P, 0-1-0, 0:00 2e, 23-22).

Avantages numériques Los Angeles: 1-6; Edmonton 0-4.

Arbitre Stephen Walkon. **Juges de lignes** Swede Knox, Randy Mitton.

Assistance 17 100.

Panthers 1
Predators 0

Première période

Aucun but.

Pénalités Fitzgerald Nash 4:09, Côté Nash (maj.), Worrell Flo (maj.) 6:52, Laus Flo 7:32, Svehla Flo 10:22, Slaney Nash 10:35, Daigneault Nash 11:07, Garpenlov Flo 14:46, Boughner Nash 18:45.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Laus Flo 4:32, Bouchard Nash, Muller Flo 6:13, Daigneault Nash 9:56, Côté Nash (maj.), Laus Flo (maj.) 13:27, Smyth Nash 14:24.

Troisième période

1. Floride, Whitney 1 (Murphy, Kvasha) 2:27 (an)

Pénalités Lindsay Flo (inc. de match), Walker Nash (double min.) 0:21, Niedermayer Flo 8:58, Hewart Nash 11:18, Murphy Flo 15:35.

Tirs au but

Floride	7	8	11-26
Nashville	11	9	6-26

Gardiens Floride, McLean (G,1-0-0); Nashville, Dunham (P,0-1-0).

Avantages numériques Floride 1-8, Nashville 0-6.

Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes**: Dan McCourt, Mark Pare.

Assistance 17 500.

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Drummondville 4
Chicoutimi 5

Première période

1. Chicoutimi, Gilbert Lefrançois (5) (Abid R. Fillion S.) 0:12
2. Drummondville, Samuel St-Pierre (6) (Hubert M. Lessard F.) 7:34 (an)
3. Drummondville, Eric Perricone (5) (Roy J. Lessard F.) 14:47 (an)
4. Drummondville, David Girard (4) (Perricone E. Roy J.) 18:07
5. Chicoutimi, Mathieu Benoit (4) (Karrer G. Lefrançois G.) 19:55 (an)

Pénalités - Morin J. Dru 3:48, Fillion S. Chi 6:40, Hubert M. Dru 9:14, Jacob M. Dru 11:14, Dumont J. Chi 14:01, Trudelle J. Chi 14:47, Batovsky Z. Dru 18:45, Lessard F. Dru 19:50.

Deuxième période

6. Drummondville, Philippe Paris (2) 2:28
7. Chicoutimi, Ramzi Abid (6) (Karrer G. Bouchard M.) 9:52 (an)
8. Chicoutimi, Mathieu Benoit (5) (Abid R. Bouchard M.) 15:19

Pénalités - Roy J. Dru 8:15, Turcotte A. Chi 10:47, Lessard F. Dru majeure 15:54, Fillion S. Chi majeure 15:54, Fillion S. Chi mauvaise conduite 15:54, Morin J. Dru 16:31.

Troisième période

9. Chicoutimi, Ramzi Abid (7) (Dupré G. Benoit M.) 15:45

Pénalités - Bouchard M. Chi 1:18, Abid R. Chi 6:11, Abid R. Chi 19:55, Abid R. Chi 19:55.

Gardiens -; Drummondville, Danny Dallaire (1-3-0); Chicoutimi, Rémi Bergeron (2-5-0).

Tirs au but

Drummondville	10	8	12-30
Chicoutimi	13	21	12-46

Arbitre - Luc Lachapelle.

Assistance - 2003.

Les Ducks au Centre Molson

Kariya et Selanne, de la visite rare

MONTREAL (PC) — Le Canadien accueille de la grande visite rare ce soir au Centre Molson: Paul Kariya et Teemu Selanne en seront à leur seule présence à Montréal, voire à leur seul affrontement contre le Canadien cette saison, le calendrier ayant été réaménagé pour que les formations canadiennes s'affrontent plus souvent entre elles.

Il s'agit d'une occasion de voir du coup deux des cinq meilleurs joueurs de la Ligue nationale, selon l'estimation d'Alain Vigneault, qui a tout de suite mentionné leur nom quand on lui a demandé comment il envisageait l'affrontement contre les Mighty Ducks d'Anaheim.

«Ce sont deux joueurs talentueux qu'on respecte énormément», a dit l'entraîneur.

Vigneault redoute une équipe qui a perdu ses deux premières rencontres, mais il ne fait pas de doute que son plan de match vise surtout à contrer Kariya et Selanne, à qui Dave King a même prédit les deux premiers rangs au classement des compteurs (si les blessures ne viennent pas s'en mêler évidemment).

Kariya et Selanne forment certes le meilleur duo de la Ligue nationale avec celui d'Eric Lindros et John LeClair à Philadelphie.

«Mais ce sont deux styles complètement différents», constate Vincent Damphousse, qui pourrait bien avoir à évoluer contre eux.

«Kariya est explosif. Son départ est incroyable, il prend de la vitesse rapidement, ce qui lui permet d'avoir plusieurs échappées. En plus, il a un très bon lancer. Et Selanne est le même genre de joueur.»

Vitesse contre vitesse

Parce que Kariya et Selanne ne peuvent pas faire mal physiquement comme le duo Lindros-LeClair, Vigneault croit que de leur opposer des joueurs rapides peut être une bonne solution contre eux.

«Il va falloir une très bonne communication entre attaquants et défenseurs», a-t-il aussi noté.

«Il faut les ramasser de bonne heure, pour ne pas qu'ils arrivent à toute vitesse», a prévenu Damphousse.

«Il faut les amener à remettre la rondelle à quelqu'un d'autre.»

Le capitaine du Canadien rappelle que les Mighty Ducks ne sont tout de même pas une puissance de la Ligue nationale et que Kariya et Selanne ne sont pas appuyés comme le sont Lindros et LeClair à Philadelphie. Kariya a marqué le seul but de son équipe en deux matchs jusqu'ici.

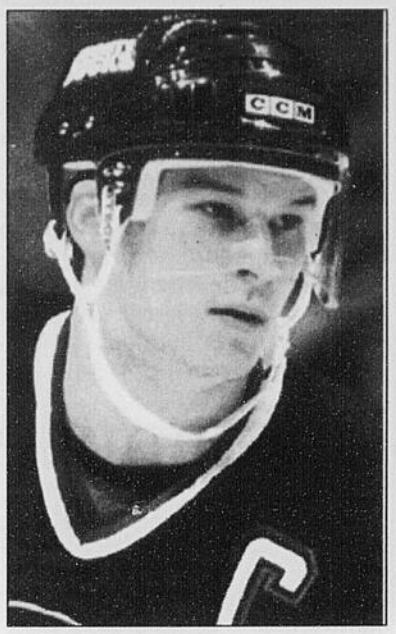
Jocelyn Thibault a remarqué que «Kariya cherche beaucoup Selanne, qui est peut-être plus un marqueur, même si l'autre est aussi très bon.

«Selanne lance beaucoup, alors que Kariya est plus un passeur. Mais il a un excellent lancer lui aussi.»

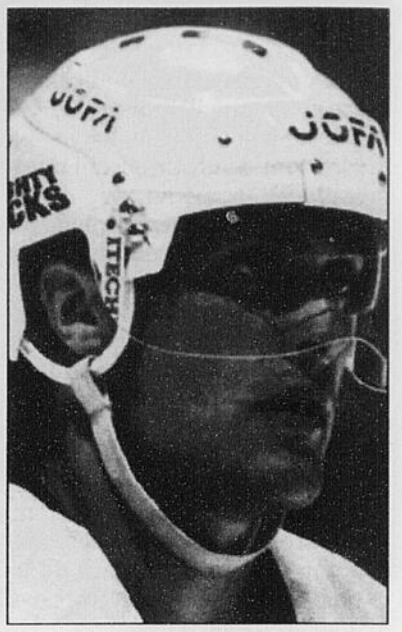
Ces deux-là ne sont pas de tout repos pour un gardien, convient Thibault, d'autant plus qu'ils sont une menace constante pour les échappées: «On dirait qu'ils ont un flair pour passer derrière les défenseurs...»

La saison dernière, Vigneault désignait souvent Vladimir Malakhov et Stéphane Quintal à la défense pour affronter les meilleurs attaquants adverses, mais comme tous deux viennent de revenir au jeu après avoir raté le camp d'entraînement, l'entraîneur a estimé hier que «ça ne serait pas juste et équitable» de les envoyer dans la fosse aux (deux) puissants canards.

Mais il ne faut rien prendre pour acquis.



Paul Kariya



Teemu Selanne

AU FILET

MONTREAL (PC) — Paul Kariya a répété, hier, avoir craint par moments de devoir mettre fin abruptement à une carrière qui s'annonce brillante, quand son état de santé avait parfois tendance à s'aggraver lorsqu'il était en convalescence d'une commotion cérébrale. Le joueur des Mighty Ducks a reçu un double-échec au visage de Gary Suter qui a mis fin à sa dernière saison à la fin de décembre.

Kariya en était à sa quatrième commotion cérébrale depuis qu'il joue au hockey. Il se dit parfaitement rétabli, il se protège mieux, mais ne peut garantir qu'il n'est pas devenu un joueur à risque.

Pas question de ralentir cependant: «Sinon je ne jouerais pas».

Il n'a pas encore le même temps de glace qu'avant sa blessure, mais ça s'en vient, dit-il.

Kariya et Teemu Selanne auront un nouveau joueur de centre ce soir, Travis Green, à la place de Steve Rucchin, un choix du nouvel entraîneur Craig Hartsburg (congédié par Chicago) dans l'espoir de faire débloquer une attaque qui n'a donné qu'un but en deux matchs, marqué par Kariya dans la défaite de 4-1 à Philadelphie.

Il faut dire que les puissants canards ne volent pas très haut quand Kariya et Selanne ne sont pas sur la glace...

Ah ce qu'une belle victoire comme celle de samedi peut faire, surtout lors d'un match d'ouverture.

Le Canadien s'est entraîné dans la sérénité hier, après avoir eu congé la veille, et l'atmosphère était tellement relaxe que l'entraîneur Alain Vigneault a même convié les journalistes dans son bureau, du rarement vu.

Un spécial de l'Action de Grâces, a-t-on dit.

Et tout d'un coup, il n'y a plus de questions au sujet des lacunes à la défense ou de ces joueurs importants qui manquent à l'appel.

Faut-il rappeler qu'une hirondelle ne fait pas le printemps?

Réalistes, les joueurs et entraîneurs s'en chargent eux-mêmes d'ailleurs.

Entre-temps, tout va tellement bien qu'il appert qu'une douzaine de joueurs sont quand même venus au Centre Molson dimanche, en dépit du congé accordé.

Mais les dimanches de supposé congé sont désormais «portes closes» pour les médias: c'est surtout congé de journalistes que les joueurs semblent avoir besoin...

Interrogé sur le brio de Turner Stevenson, Vigneault a répondu par une boutade: «J'en parlais justement avec Jocelyn Thibault, on se demandait s'il lui avait poussé des mains cet été...»

Plus sérieux, Vigneault a enchaîné: «Moi j'ai vanté Turner à plusieurs reprises. En plus d'être un excellent joueur d'équipe, c'est un individu qui travaille énormément fort. Il y a des joueurs qui se développent plus lentement que d'autres...»

Le principal intéressé semblait un peu étonné de cet intérêt qu'on lui porte soudainement, estimant ne rien avoir changé à ses habitudes.

Et il revient toujours à son argument qu'un gros bonhomme comme lui est à son mieux quand on lui donne plus de temps de glace, comme c'est le cas depuis les dernières séries éliminatoires....

Le Canadien a un calendrier avantageux en début de saison. Non seulement ses matchs sont-ils distancés, et ses voyages courts et peu nombreux, mais voilà qu'il reçoit ce soir un adversaire qui en est à son troisième match en quatre soirs.

A son premier match contre les Rangers, le Canadien a affronté une équipe qui avait joué la veille. Et dans chaque cas, le dernier adversaire de ses rivaux a été les épuisants Flyers de Philadelphie...

Le défenseur Ruslan Salei est suspendu pour cinq matchs pour avoir causé une commotion cérébrale à Daniel Brière (Phoenix), ce qui donne l'occasion à la recrue Pascal Trépanier d'avoir plus de temps de glace à la défense.

Trépanier (Colorado) et le gardien Dominic Roussel (Nashville) ont été choisis par les Mighty Ducks au récent repêchage intra-ligue. Roussel a chassé Patrick Lalime, qui n'aurait pas connu un bon camp.

Tous les gardiens des Ducks ont accordé une moyenne de plus de quatre buts par match préparatoire, incluant le vétéran Guy Hébert, qui a de plus été blessé à deux reprises.

«Il (Lalime) n'a pas été si mauvais, a déclaré l'entraîneur des gardiens François Allaire à propos de son protégé. Mais Dominic était disponible et Pierre Gauthier a voulu compter sur un vétéran pour entreprendre la saison.»

Roussel a entrepris la saison en concédant un seul but aux Capitals de Washington, dans une défaite de 1-0, samedi...

Les Alouettes s'inclinent 40-13

Une gifle qui a fait mal

Par ROBERT LAFLAMME

MONTREAL (PC) — Les Alouettes ont raté une occasion unique de faire d'une pierre deux coups, hier. Mais ils n'ont qu'eux à blâmer.

En s'inclinant 40-13 devant les Argonauts de Toronto, l'équipe montréalaise a non seulement raté la chance de rejoindre les Tiger-Cats de Hamilton au sommet de la section Est, elle a vu les Argonauts s'approcher à un point d'elle au deuxième rang.

«Nous avons été pourris», a murmumé l'entraîneur Dave Ritchie, à court d'explications.

«On a commis six reviremements et manqué quatre bottés de placement. On est sans doute l'équipe la plus généreuse de tout le football», a renchéri l'entraîneur qui n'a pas tenté d'excuser ses joueurs.

«Les gars auraient dû accomplir les jeux. Ce sont des professionnels», a-t-il dit, en précisant que (le botteur) Terry Baker n'est pas le seul à blâmer.

Ce n'est pas la première fois cette saison que les Alouettes perdent un match important.

«Peut-être est-ce parce qu'on n'est pas du calibre des Tiger-Cats ou des Argonauts», a laissé tomber Ritchie.

Encore une chance

Les Alouettes (9-5-1) ont encore leur destinée entre les mains puisqu'ils se mesureront aux Argonauts (9-6) et aux Tiger-Cats (10-4-1) dans deux de leurs trois derniers matchs de la saison.

Mince consolation pour les 16 268 spectateurs au stade Molson, le demi offensif Mike Pringle a amélioré ses deux records de la LCF en obtenant des gains de 100 verges et plus dans un 11e match de suite et une 12e rencontre cette saison.

Avec une récolte de 127 verges en 17 courses, Pringle s'est hissé en cinquième position des meilleurs porteurs de ballon de l'histoire de la ligue. Il totalise 8586 verges en carrière, soit 123 de plus que Dave Thelan, demi offensif vedette des Rough Riders d'Ottawa dans les années 1960.

Il va sans dire que les joueurs des Alouettes n'en menaient pas large dans le vestiaire. Le propriétaire Robert Wetenhall, habituellement de fort bonne humeur, n'entendait pas à rire.

«Cette défaite fait très mal, a affirmé le joueur de ligne à l'attaque Pierre Vercheval, parce qu'elle survient une semaine après notre éclatante victoire contre les Eskimos d'Edmonton (34-3).

«A la veille des séries éliminatoires, il est important de connaître une progression à chaque match. Le grand pas en avant qu'on avait fait la semaine dernière vient d'être annulé cette semaine. C'est très décevant.»

L'aspect positif, comme l'a souligné Vercheval et d'autres joueurs, c'est que les Alouettes auront la chance de faire amende honorable dès samedi face à ces mêmes Argonauts, à Toronto.

«On doit se retrousser les manches tout en restant positif. On a quatre jours pour se regrouper. On a encore notre destinée entre les mains.»

Un match plein de rebondissements

Les Braves sont toujours vivants

SAN DIEGO (AP)-Michael Tucker et les Braves d'Atlanta ont fait ce qu'ils avaient à faire pour rester en vie: ils ont mis sur pied une remontée incroyable contre le grand Kevin Brown et ont évité l'élimination dans la série de championnat de la Ligue nationale.

Les Padres de San Diego étaient à cinq retraits près d'une première participation à la Série mondiale en 14 ans. Mais la stratégie du gérant Bruce Bochy, qui avait décidé d'utiliser Brown en relève pour en finir des Braves, n'a pas fonctionné. Tucker a changé tous les plans en claquant un circuit de trois points qui a permis aux visiteurs de prendre les devants et de finalement remporter une victoire de 7-6 dans un match plein de rebondissements.

La décision de Bochy semblait pourtant la bonne en septième quand Brown a fermé la porte et protégé une avance de 4-2 des siens.

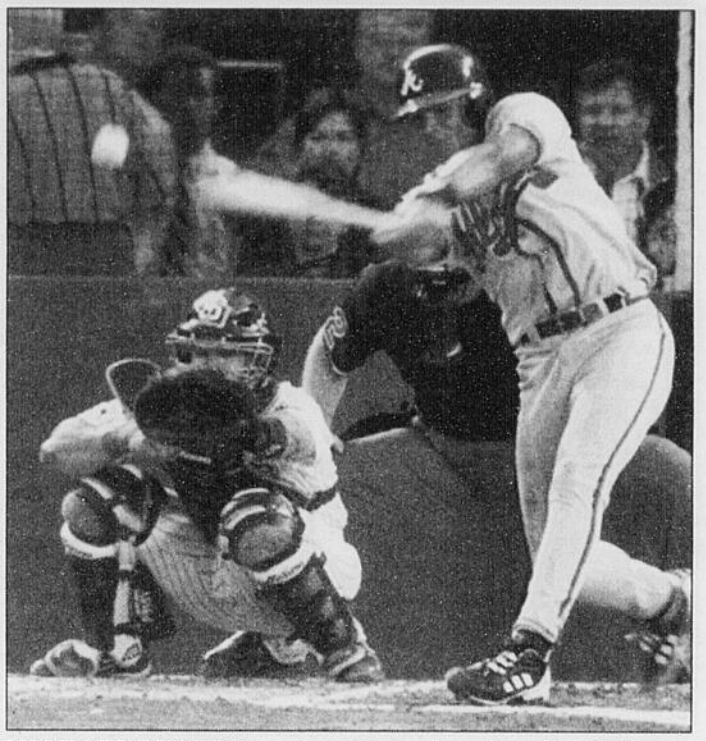
Mais en huitième, le circuit de Tucker a été le fait saillant d'une poussée de cinq points qui a porté la marque 7-4. Tucker a produit les cinq premiers points des Braves.

Le frappeur suppléant Greg Myers a à son tour claqué un circuit de deux points pour les Padres contre Kerry Lightenberg en neuvième et le gérant Bobby Cox a surpris tout le monde en utilisant lui aussi son as partant Greg Maddux, quatre fois gagnant du trophée Cy Young en relève, lui qui n'avait pas été utilisé de la sorte depuis 1987.

Maddux a fermé les livres pour son premier sauvetage en carrière.

Les Braves, qui tirent de l'arrière 3-2 dans la série pourraient devoir battre Brown encore une fois. Il devait lancer lors du sixième match mercredi face à Tom Glavine, mais les Padres pourraient changer leurs plans et le garder en réserve pour un septième match s'il était nécessaire.

Ken Caminiti et John Vander Wal, un ancien Expo, avaient donné aux Padres ce qui semblait une bonne avance avec des circuits de deux points chacun contre le partant John Smoltz. Mais Tucker a tout changé.



MICHAEL TUCKER...a changé tous les plans des Padres en claquant un circuit de trois points en huitième manche.
(Photo AP)

Les Indians à New York

Cone pourra se reprendre

NEW YORK (AP) - C'est le match que David Cone devait lancer avec les Yankees en octobre dernier.

Au lieu d'être au monticule l'an passé lors du match décisif des Yankees contre Cleveland, Cone était à l'écart en raison d'une blessure à l'épaule droite et il s'était contenté d'assister à l'élimination des Yankees.

Cone pourra se reprendre ce soir quand les Yankees se mesureront à Charles Nagy et aux Indians de Cleveland lors du sixième match de la série de championnat de la Ligue américaine.

Les Yankees mènent par trois victoires contre deux défaites. Ils n'ont besoin que d'une victoire pour accéder à la Série mondiale.

«J'avais eu l'impression l'an passé d'avoir laissé tomber l'équipe quand j'ai dit à Joe Torre que j'étais prêt à lancer alors qu'en fait, je m'étais rendu ridicule, a dit Cone en parlant du premier match de l'an passé. C'est agréable de revenir au monticule dans une situation semblable.»

La présence de Cone au monticule est très appréciée par Joe Torre, le gérant des Yankees. Il fait toujours appel à Cone pour lancer lors des matchs les plus importants.

Cone était le partant des Yankees lors du troisième match de la Série mondiale de 1996 contre Atlanta quand New York tirait de l'arrière par deux défaites contre aucune victoire. Il a entrepris le premier match de la série contre Cleveland la saison dernière. Torre l'a aussi envoyé au monticule lors du troisième match contre les Rangers du Texas dans la première ronde des éliminatoires alors que le vent pouvait tourner en faveur des Rangers.

«J'ai probablement fait davantage confiance à David qu'à tout autre lanceur, a dit Torre. Je dirais en ce me concerne que tous mes oeufs sont dans le même panier.»

Cone est le lanceur des Yankees qui possède le plus d'expérience dans les matchs importants. Il a entrepris 14 matchs lors des séries d'après-saison au cours de sa carrière.

A deux reprises, Cone a entrepris le sixième match d'une série, une fois alors que son équipe tirait de l'arrière 3-2, une fois alors que son équipe détenait l'avance. Il a battu les Dodgers de Los Angeles en 1988, quand il était avec les Mets de New York, pour porter la série de championnat de la Ligue nationale à sept matchs. Il n'a pas été impliqué dans la décision contre les Braves d'Atlanta quand les Blue Jays de Toronto ont remporté la Série mondiale en 1992.

Cone a indiqué qu'il profitera ce soir de l'expérience acquise lors de ces matchs, particulièrement celui contre les Dodgers. Il avait réalisé un match complet contre les Dodgers, n'allouant qu'un point et cinq coups sûrs.

«Ce fut le premier match vraiment important dans ma carrière, a-t-il dit. La pression était considérable. C'était la première fois que je ressentais physiquement de la nervosité. J'avais les jambes comme des blocs de ciment quand je me suis rendu au monticule. Je n'ai jamais ressenti la même chose depuis.»

FOOTBALL

Jaguars 28
Dolphins 21

JACKSONVILLE (AP) - Toujours invaincus, les Jaguars de Jacksonville ont réalisé de gros jeux au début du match et à la fin du match.

Fred Taylor a marqué un touché à la suite d'une course de 77 verges sur le premier jeu et Mark Brunell a lancé une passe de touché de 56 verges à Keenan McCardell avec 2:36 à jouer quand les Jaguars ont battu les Dolphins de Miami 28-21, hier soir.

MÉCHANTE RÉVOLUTION
sur la **glace**, dans la **neige**, dans la **sloche**
Ultra Grip 5 Eagle Ultra Grip



Un pneu d'hiver alliant qualité Goodyear et économie
GOODYEAR ULTRA GRIP «N»
49,99$
DIMENSION P-155-80R13 FLAN NOIR

De la traction à revendre, sur chaussée sèche enneigée ou glacée
GOODYEAR F-32
62,62$
DIMENSION P-155-80R13 FLAN NOIR

Pneu d'hiver économique alliant performance et traction efficace
GOODYEAR ULTRA GRIP «HP»
74,95$
DIMENSION P-185-60R14 FLAN NOIR

Méchante *offre de service*

VIDANGE D'HUILE ET FILTRE	POSE ET BALANCEMENT DES PNEUS	ALIGNEMENT ÉLECTRONIQUE AUX 4 ROUES
SPÉCIAL 22,95$	SPÉCIAL 26,95$	SPÉCIAL 34,95$

PNEUS POUR CAMIONS ET CAMIONNETTES DE TOUS GENRES

GOODYEAR

La plus grande famille de pneus d'hiver.

LES PNEUS M. GAGNÉ INC.
2865, du Pont Sud, Alma • 662-4013 • 1-800-465-4735
399070

Victoire facile de 38-12

Les Gaillards déjouent les plans des Alérions

par Stéphane Bégin

QUEBEC (SB) - Les Gaillards de Jonquière ont démontré beaucoup d'opportunisme pour vaincre assez facilement les Alérions du séminaire de Québec, par la marque de 38-12, signant par le fait même un quatrième gain de suite.

La troupe du cégep de Jonquière, de la Ligue de football collégial AA, n'a donné aucune chance aux porte-couleurs de Québec et sur leur propre terrain en plus.

En visite dans la Vieille capitale, les troupiers de l'entraîneur Alain Rioux ont surpris leurs adversaires. Il va sans dire que les séminaristes attendaient les Jonquiérois et leur jeu par la passe, un peu comme il l'avait fait la semaine précédente pour lessiver les Jeannois d'Alma.

«Mais nous avons fait tout le contraire. Nous n'avons amassé que huit verges de gain par la passe, mais plus de 230 au sol. On savait qu'ils attendaient notre jeu aérien.

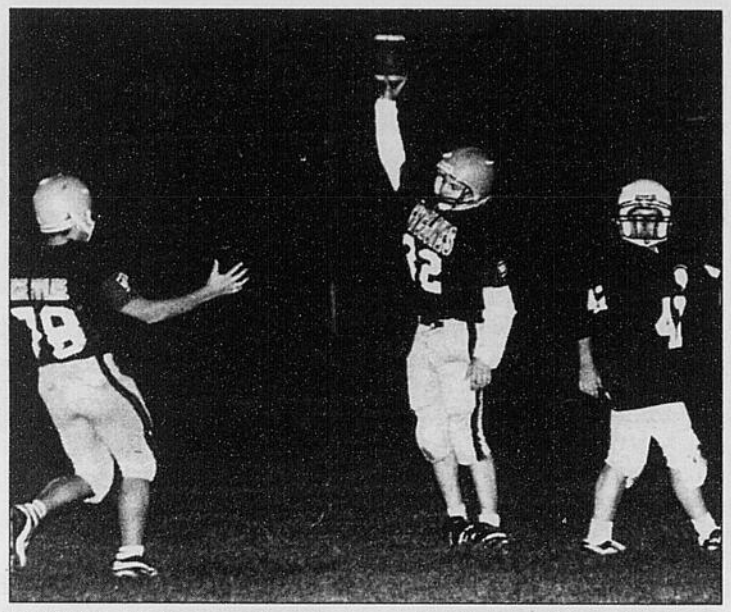
«Nous avons donc révisé notre plan de match. Et nous avons réussi à gagner en jouant au sol durant toute la rencontre. Nous avons roulé et tout a bien été. Québec a été surpris», de spécifier Alain Rioux.

En fait, les visiteurs se sont inscrits au pointage sur les premiers jeux de la rencontre. Les joueurs des Alérions de Québec ont échappé le ballon à deux reprises à leur ligne de 20 et 25 verges. Des erreurs très coûteuses.

«Pascal Tremblay (quart-arrière) a profité de ces erreurs pour propulser l'équipe en avance. Nous avons réalisé deux touchés rapides. Avec une marque de 14-0, notre rôle était d'écouler le temps en jouant au sol.

«Et les entraîneurs de Québec ont peut-être paniqué à ce moment. Certains se souviennent de nos victoires de la dernière saison», admet Rioux.

Pascal Tremblay, Alexandre Tremblay (par la passe), Dominic Raymond et Marco Simard, deux, ont dirigé l'offensive des Gaillards avec des touchés. André Chouinard a été efficace sur les bottés d'envoi avec une moyenne de 50 verges par botté.



FACILE - Ce joueur des Cyclones de Charles-Gravel n'a pas caché sa joie après avoir marqué un touché, pour ainsi mener son équipe vers un gain de 32-0 sur les Tigres de Jean-Gauthier, au football scolaire cadet.

(Photo Roger Gagnon)

«Il s'agit de notre quatrième victoire de suite (4-2). Durant cette séquence, nous avons marqué plus de 30 points par match, alors que notre défensive n'accorde pas plus qu'un touché.

«Dimanche, Pascal a été frappé derrière la ligne de mêlée, a échappé le ballon, ce qui a donné un majeur à Québec. Mais ce n'était pas notre défensive. Ca va très bien pour les Gaillards», explique Rioux.

Les Jonquiérois ont encore deux matches à jouer. La semaine prochaine, ils se frotteront aux Géants de Saint-Jean-sur-Richelieu, avant de conclure face aux Phalanges de Valleyfield.

Si Valleyfield représente un défi facile pour les Gaillards, ça ne sera pas tout à fait la même chose contre les Géants. L'adversité sera plus grande.

Football scolaire

Dans le match de la catégorie cadette, les Cyclones de Charles-Gravel n'ont fait qu'une bouchée des Tigres de Jean-Gauthier. Ils ont signé un gain de 32-0 et conservent ainsi une fiche parfaite de trois gains en autant de sorties. Les Tigres ont encaissé un troisième revers de suite.

Au juvénile, les Vikings de La Tuque ont été sans pitié pour les Alliés de La Baie, en signant un gain de 48-6, dimanche. Samuel Philibert (3), Jason Philibert (2), Jonathan Villeneuve et Nicolas Héon ont dirigé l'offensive de La Tuque, alors que Michel Desbiens a été le seul à s'inscrire au pointage pour La Baie. Ceux-ci ont amassé 75 verges de gains, contre 400 pour La Tuque.

Bowman prendra très bientôt sa décision

DETROIT (AP)-Scotty Bowman a confié qu'il prendra sa décision d'ici la fin du mois d'octobre quant à son éventuel retour à la barre des Red Wings de Detroit.

«Je ne pense pas que ma décision traînera au-delà de cette date» a expliqué l'entraîneur de 65 ans, membre du Temple de la renommée.

«Même si les dirigeants des Red Wings se sont montrés patients, je comprends que c'est important pour eux d'avoir quelqu'un en fonction. Une fois que la saison commence, tout se déroule si vite.»

Depuis qu'il a guidé les Red Wings à une deuxième conquête de la coupe Stanley de suite en juin, Bowman a dû être soigné pour une artère partiellement obstruée et on l'a également opéré au genou.

Avec encore un an à son contrat, Bowman a précisé que c'est sa santé qui lui dicterait s'il doit revenir à son poste, lui qui est en quête d'une neuvième conquête de la coupe Stanley.

Dimanche, Bowman a indiqué qu'il prendra sa décision de poursuivre sa carrière d'entraîneur à la suite d'un examen auquel il se soumettra vendredi dans un hôpital de Detroit. Un examen de stress révélera ses progrès depuis qu'il s'est soumis à une intervention pour le coeur au mois de juillet.

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE



A cette époque, l'herbe poussait partout. Aujourd'hui, faut voir! Il a même besoin d'une cinquième roue à sa bicyclette. Bonne fête Jean-Guy Larouche, de tous ceux que tu soupçonnes...

Bonne fête et bonne journée

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

397442

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Où êtes-vous entre 9 et 16 ?
Et si vous étiez au Mexique... pour une Romance au Soleil !

5 évasions d'une semaine pour 2 au *Club Royal Maeva Playacar* à gagner!

Votre nom:_____ Votre emploi: _____

Adresse où vous êtes entre 9 et 16 heures: _____

N° de téléphone: _____ poste: ( )

Faites parvenir votre coupon par la poste ou déposez-le à l'adresse suivante: (aucune reproduction acceptée)
CFIX RockDétente, Romance au Soleil, 267, Racine Est, C.P. 1506, Chicoutimi, Québec G7H 5K3

CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com

Écoutez Ma Radio au Boulot et surveillez l'arrivée de Monsieur RockDétente

Le meilleur de la musique

396577

Coupe Dunhill

Bévue coûteuse de Tiger Woods

ST. ANDREWS, Ecosse (AP) —Tiger Woods a raté un roulé de quatre pieds au dernier trou et les Etats-Unis ont subi l'élimination en demi-finale de la Coupe Dunhill de golf. La bévue de Woods a permis à l'équipe d'Espagne d'atteindre la finale où elle s'est inclinée 3-0 face à l'Afrique du Sud, championne en titre du tournoi.

Woods disposait pourtant d'une avance de quatre coups sur Santiago Luna après 10 trous.

«Au dernier trou, j'avais encore la chance de me racherter, a dit Woods, mais j'ai tout simplement raté mon roulé. Je lui ai servi le match sur un plateau d'argent. Et dire que je n'avais qu'à réussir un tout petit roulé...»

Avec Woods, Mark O'Meara et John Daly, les Américains étaient grandement favoris pour remporter les 1.67 million $ à l'enjeu.

Mais l'Espagne s'est imposée 2-1 en demi-finale grâce à Luna (71-72 aux dépens de Woods) et Jose Maria Olazabal (72-76 sur O'Meara). Seul Daly a prévalu face à Miguel Angel Jimenez (73-75).

Woods a joué le premier neuf en 34 et semblait en voie de propulser les Etats-Unis vers les grands honneurs.



Le Frontier 1999, aperçu par hasard.

Le puissant Frontier 4x4 V6. Ce n'est pas par hasard qu'il effectue le travail, mais par sa force. Et ça ne s'arrête pas là ; avec son dispositif de freinage antiblocage aux 4 roues (ABS), ses moyeux avant autobloquants et son différentiel arrière autobloquant, ce n'est pas par la force que vous le mènerez, mais par la passion. Et rien ne vaut quelques petites attentions qui sont de la musique à nos oreilles (un véhicule d'un tel calibre doit être agréable n'est-ce pas ?). Nous parlerons maintenant de la radiocassette MA/MF avec lecteur DC, des lève-glaces et des miroirs électriques, de la télécommande de verrouillage/déverrouillage des portes et du système d'alarme que pour vous mettre en appétit. En fait, le Frontier SE est équipé pour plaire. Pour en savoir davantage sur nos robustes camions Frontier, composez le 1 800 387-0122 ou encore visitez notre site Web à l'adresse www.nissancanada.com

Frontier

NISSAN

À vous d'en profiter.

399193

Les Sags battent Drummondville

La victoire soulage tout le monde

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) — Finalement, les Saguenéens de Chicoutimi ont mis fin à une mauvaise séquence de sept défaites d'affilée en venant à bout des Voltigeurs de Drummondville, par la marque de 5-4, dimanche.

Cette victoire, la première en huit matches, va faire du bien. A tout le monde, l'entraîneur, les joueurs, les dirigeants et les spectateurs.

«Dans l'ensemble, ce fut un bon match pour ceux qui étaient là, lance Christian La Rue, le pilote des Saguenéens de Chicoutimi. Tout a viré comme on le voulait, soit de notre bord.

«Je me suis aussi organisé pour faire comprendre qu'il y a des gars qui doivent tirer l'équipe et d'autres qui doivent pousser dans le dos et vers le haut. Ceux qui devaient tirer et ceux qui devaient pousser ont joué ce match», a mentionne La Rue.

En fait, le message du pilote des Sags semble avoir été compris. La Rue est entré dans le vestiaire entre la première et la deuxième période, comme il le fait assez souvent.

Sauf que cette fois, le ton était peut-être plus direct. Fini l'emballage, La Rue a simplement dit ce qu'il avait à dire dans le but d'être bien compris, qu'il n'y ait pas d'ambiguïté.

«Il y a des fois où je vais dans le vestiaire uniquement pour voir comme vont les joueurs. Dimanche, ce n'était pas tout à fait comme à l'habitude. J'ai parlé autrement. Parlé pour que le message soit bien compris.

«Et il faut croire qu'il l'a été, car nous avons dominé la deuxième période avec plus de 20 tirs au but contre seulement sept ou huit», a repris l'entraîneur saguenéen.

Mais cette victoire n'a pas été acquise facilement devant les 2003 spectateurs réunis au centre Georges-Vézina. Si Gilbert Lefrançois a enfilé son cinquième de la saison et procuré une avance de 1-0 aux Sags, la réplique des Voltigeurs a été rapide avec les buts de Samuel Saint-Pierre, Eric Perricone et David Girard, l'ancien des Elites de Jonquière. Mais avant que la première période ne se termine, Mathieu Benoit avait rétréci la marge à un seul but.

Après le filet de Philippe Paris, qui portait la marque à 4-2 pour les visiteurs, on aurait pu croire que les Sags se seraient effondrés. Mais ce fut le contraire. Les buts de Ramzi Abid et Benoit (5e) ont créé l'égalité à 4-4, avant que Abid (7e) ne complète sa soirée en troisième période pour donner ce précieux gain.

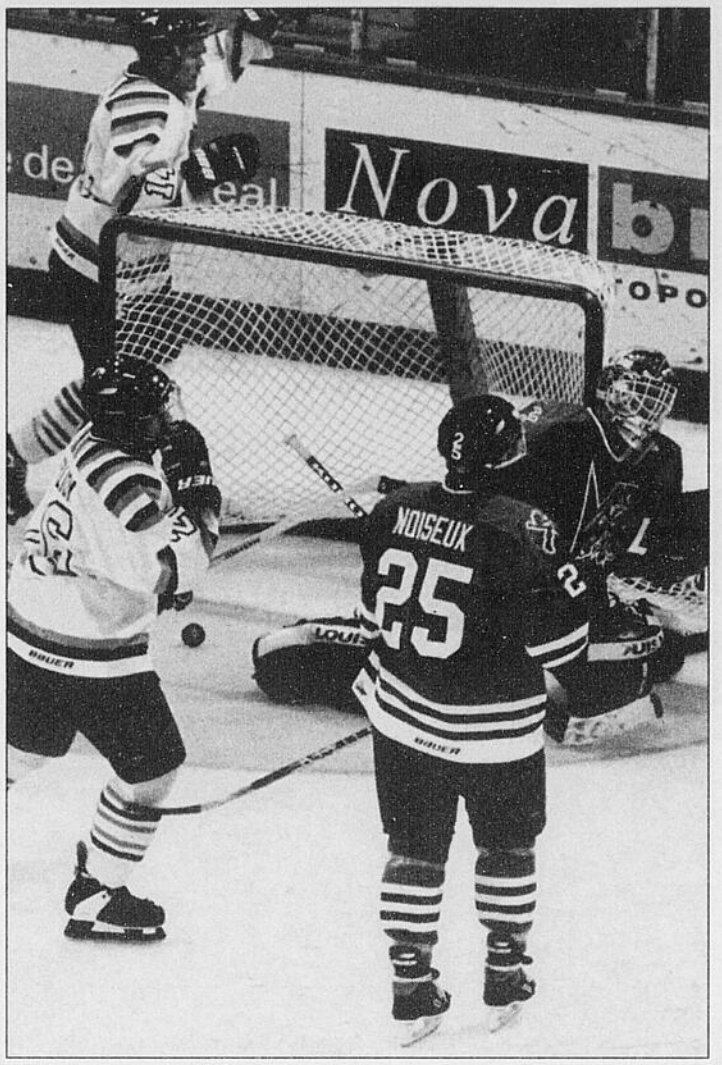
«Non, les gars n'ont pas abandonné même si c'était 4-2 pour Drummondville. Nos gars ont répondu avec intensité. Le message passé entre les deux périodes avaient été compris.

«Le match a été bon. Nous avons diminué le nombre de tirs en provenance de l'enclave. Nous avons aussi bien fait en avantage numérique. Si les joueurs respectent la façon de travailler, les résultats vont venir», de dire La Rue.

Dany Dallaire, le cerbère des Voltigeurs, a été bombardé de 46 tirs, alors que Rémi Bergeron n'a fait face qu'à 30 lancers.

«Ce fut laborieux en début de match pour Rémi, mais j'ai tout de même décidé de le laisser en place. Et il a réalisé des arrêts clefs en deuxième et troisième période pour garder l'équipe dans le match», indique le pilote des Sags.

La formation chicoutimienne ne disputera son prochain match que vendredi et devrait pouvoir compter sur le retour au jeu du défenseur Yves Bellerose et de l'attaquant Vincent Dionne.



GROS BUT — Mathieu Benoit et Sacha Filion ont célébré l'un des deux filets de Ramzi Abid, des filets précieux dans la victoire des Saguenéens de Chicoutimi sur les Voltigeurs de Drummondville.

(Photo Roger Gagnon)

Patinage artistique à Lévis

Une dernière journée très productive pour la région

LEVIS (SB) — Les patineurs et patineuses du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'ont pas souvent sauté leur tour lorsque le temps est venu de monter sur le podium de la compétition provinciale invitation de patinage artistique, tenue ce week-end à Lévis.

En fait, la région a récolté, dans la seule journée de dimanche, 28 médailles lors des imposés, du style libre et du combiné.

La meilleure représentante régionale aura été l'Almatoise Geneviève Giguère (novice) avec des médailles d'or à l'imposé, en libre et au combiné. Toujours en novice, Marie-Hélène Gilbert (Jonquière) a amassé le bronze en libre et au combiné, et le résultat fut le même pour Karine Gravel (Chicoutimi) et Audrey Jean (Chicoutimi). La Robervaloise Mélissa Turgeon a obtenu l'argent à l'imposé et une quatrième place en libre et au combiné.

Audrey Doucet, de Saint-Félicien, a connu une journée payante chez les pré-novice. Elle a terminé deuxième de l'imposé, première du libre et première du combiné.

La Chicoutimienne Isabelle Jean a obtenu le bronze à l'imposé et au libre et l'argent au combiné, alors que Paméla Morin (Roberval) a mérité l'or à l'imposé, une quatrième place au libre et le bronze au combiné. Myriam Portelance (La Baie) a mis l'argent à son cou au libre et au combiné, pendant que Cathy Lévesque (Mistassini) a enlevé l'argent au libre et le quatrième rang au combiné.

D'autres patineuses sont aussi parvenues à s'illustrer. La Baieriveraine Vicky Boissonneault (junior) a mérité l'argent en style libre et l'or au combiné des deux épreuves. Benoit Boivin, un Jonquiérois en pré-juvénile, a obtenu l'or au combiné, alors que Catherine Dion (La Baie) a pris le deuxième rang du combiné juvénile.

Pour sa part, l'Almatoise Marie-Josée Boily, en senior bronze, a récolté la médaille d'or du combiné, alors que Justine Langevin-Guay a enlevé le bronze lors de la finale senior bronze. David Boily, d'Alma, a aussi ajouté une médaille d'or à son palmarès en enlevant le combiné du pré-juvénile.

GOLF

Talbot en action

MONTREAL (PC) — Stéphane Talbot entame ce matin une semaine très importante pour sa carrière alors qu'il dispute la première ronde de la qualification de la PGA américaine sur le parcours Lakes du club Bear Lakes Country.

Talbot n'est pas le seul Québécois en lice puisque Greg Matthew, qui a récemment fait le saut chez les professionnels, se trouve également à West Palm Beach pour tenter de se qualifier. Au total, 74 golfeurs tenteront de se qualifier et une vingtaine seulement passera au deuxième tour.

«Je sais que cette semaine est très importante pour moi, je suis prêt et très confiant», a confié Talbot, un ton plein d'assurance.

Tennis Subway

La première tranche à Filion



Vincent Filion

JONQUIERE (SB) — Sans aucune surprise, le Jonquiérois Vincent Filion a remporté la première tranche du circuit régional Subway de tennis en défaisant le Robervalois Jean-Luc Beauseigle.

Le premier tournoi de tennis junior de la saison intérieure a été disputée, en fin de semaine, au club de tennis Saguenay de Jonquière.

Chez les 18 ans et moins, Filion a eu raison de Beauseigle en deux jeux de 6-1, 6-4. En finale consolation, Mikaël Fortin, de Jonquière, a battu Nicolas Boivin, d'Alma, 6-2, 6-0.

Chez les 14 ans et moins, la victoire est allée au Jonquiérois Maxime Gravel devant Pierre-Charles Fortin-Martel, en trois manches de 7-6, 1-6 et 7-6. La consolation est allée à Dominic Tremblay (Jonquière) et il a eu raison de Jasmin Bouchard, de Dolbeau, par la marque de 6-0, 6-0.

Nicolas Gilbert, de Chicoutimi, a signé la victoire chez les 12 ans et moins en défaisant Kevin Saint-Pierre, de Dolbeau, en deux jeux de 6-1, 6-0. En consolation, Mathieu Ouellet, de Chicoutimi, vient à bout de Nicolas Gravel, de Jonquière, par la marque de 6-4 et 7-5.

Du côté féminin, Marie-Kim Ouellet, de Chicoutimi, remporte la finale des 16 ans et moins devant Andréanne Martin, de Chicoutimi, en trois manches de 6-3, 4-6 et 7-5. Audrey Dionne, de Dolbeau, a vaincu sa compatriote Stéphanie Tremblay en finale consolation par la marque de 6-2, 6-1.

Et du côté des 12 ans et moins, Stéphanie Collard, de Chicoutimi, a vaincu Emilie Labrecque, de Dolbeau, 6-2, 6-4.

Badminton provincial

Par ailleurs, le Robervalois Jean-François Paul a mis la main, dimanche, sur la finale provinciale de badminton du simple masculin B. Il a battu Lu Bonnet, de Laval, par la marque de 15-8 et 15-4.

La semaine prochaine, il y aura un tournoi régional à la Cité étudiante de Roberval. Ca aura lieu les 18 et 19 octobre. On peut s'informer auprès de Luc Girard au 630-2245.

Un premier gain: 14-0

Les Condors se défoulent sur les Rapides

JONQUIERE (SB) — Les Condors de Jonquière ne gagnent peut-être pas souvent, mais lorsqu'ils le font, ils ne le font pas à moitié. Pour leur premier gain de la saison, ils ont humilié les Rapides de Lachute au pointage de 14-0.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Ne riez pas et ne vous pincez pas. Même si les Jonquiérois, de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec, éprouvaient des difficultés à remplir le filet adverse, ils se sont repris de belle façon dimanche devant les 710 amateurs réunis au Foyer des loisirs de Jonquière.

«J'ai décidé de changer ma philosophie avec les gars depuis un certain temps. De plus, on voyait bien que quelque chose de positif était pour se produire. Nous avions tout de même disputé quelques matches serrés.

«En plus, l'adversaire ne pouvait tenir indéfiniment en respect des marqueurs comme Jason Boudrias, Roberto Lavoie et Jean Imbeau. Et ceux-ci ont tous débloqué dimanche», indique Martin Chamberland, l'entraîneur des Condors.

Boudrias a amassé deux buts et une passe, alors que Martin Gagné a enregistré trois filets et trois aides. Lavoie a récolté un but et deux passes, pendant que Imbeau faisait scintiller la lumière rouge à deux reprises, en plus d'ajouter une aide.

Marc-André Gobeil (2-2), Maxime Jean (2-1), François Boulianne (1-2) et Stéphane Paradis (1-1) ont aussi eu raison des gardiens Eric Vachon et Sébastien Plouffe. Régis Roy a enregistré le premier jeu blanc de l'histoire des Condors. Il a repoussé seulement 16 tirs, alors que les joueurs des Condors dirigeaient 69 lancers sur le filet adverse.

«La formation de Lachute n'avait que 14 joueurs, mais ce n'est pas notre problème. Nous nous sommes présentés pour gagner. Il ne faut pas diminuer notre performance pour autant, car nous avons été intense du début à la fin. Les gars ont bien fait durant trois périodes.

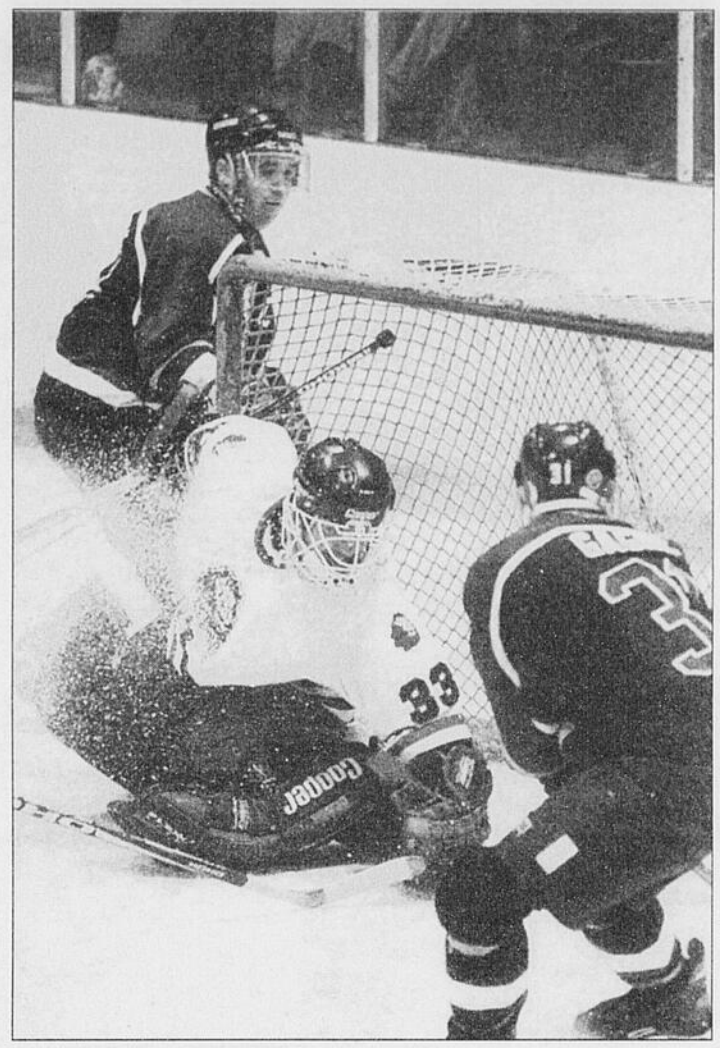
«Ca va redonner confiance à tout le monde. Des gars comme Boudrias, Lavoie et Imbeau vont reprendre confiance en leurs moyens. Il leur manquait, comme aux autres, cet instinct de tueurs, de dégainer lorsque c'est le temps», précise Chamberland.

Après la première période, la marque était déjà de 6-0. Sans ordonner à ses gars de ralentir le tempo, Chamberland leur a demandé d'être un peu plus conservateur, de faire les bonnes passes, les bons jeux.

«Si quelqu'un voulait se porter à l'attaque, il fallait qu'il s'assure d'être couvert. Je voulais d'abord que les gars pratiquent les jeux de base, les sorties de zone, réalisent les bonnes passes. Mais ils ont réussi à marquer des buts encore», ajoute-t-il.

Les joueurs des Condors se sont aussi imposés physiquement. Chamberland veut aussi que ses troupiers puissent aller à la guerre, se frotter à l'adversaire.

«Car il n'y a pas que des Mike Brault et Bruno Charest dans cette ligue. D'autres joueurs doivent aussi s'imposer à l'occasion», de mentionner Chamberland, qui a perdu les services de Stéphane Boudrias, Guillaume Jean et Dereck Michaud. Ils ont été remerciés ou sont partis d'eux-mêmes.



IMPUISSANT — Le gardien Eric Charron, des Rapides de Lachute, était impuissant devant cette attaque menée par Eric Tremblay et Martin Gagné. Un des 14 buts du match.
(Photo Jeannot Lévesque)

Défaite de 5-4

Gatineau freine l'élan des Elites

JONQUIERE (SB) — Si les Saguenéens de Chicoutimi et les Condors de Jonquière ont mis fin à une mauvaise séquence de défaites, les Elites de Jonquière ont aussi mis un terme, malheureusement, à leur série de cinq victoires consécutives.

Dans un deuxième match d'affilée contre l'Intrépide de Gatineau, au Palais des sports de Jonquière, les hommes de Pierre Boudreault ont encaissé un revers de 5-4.

«Nous avons pourtant eu ce match à notre portée du début à la fin. Le problème, c'est que nous avons écopé d'un trop grand nombre de pénalités en première période. On a fatigué les joueurs en défensive.

«Mais nos gars ont travaillé fort. Ils ont fourni un bel effort. Si nous ne pouvions perdre tous nos matches, nous ne pouvions gagner la balance de nos rencontres. En autant que les joueurs travaillent et respectent l'équipe, il n'y a pas de problèmes, même s'il y a une défaite», indique Pierre Boudreault.

Les deux formations ont quitté la surface glacée avec une égalité de 3-3 après 20 minutes de jeu. Pascal Vandal, Christian Larrivée et Eric Dufour ont marqué pour Jonquière, la réplique venant de Sébastien Corbeil, Louis Robitaille et Luc Manzerolli.

A l'issue du deuxième tiers, l'impasse persistait encore à 4-4, sur les filets de Carl Montmagny (Gatineau) et de Sébastien Hébert (Jonquière). C'est finalement Pierre-Luc Emond qui a scellé le match en faveur des visiteurs en déjouant Mathieu Bernatchez, qui a bloqué 21 des 26 tirs dirigés vers lui. Son opposant, Eric Lafrance, a fait face à 22 lancers.

«Cette défaite ne va pas nuire à notre moral. L'équipe n'a tout de même pas été déclassée. Ce sont les pénalités qui ont fait la différence. Nous avons surtaxé quelques joueurs en première période.

«Ces pénalités étaient méritées, mais les gars doivent s'ajuster d'un officiel à un autre. Samedi, la rencontre a été physique, alors que dimanche, il était impossible de frapper ou presque. Il devient difficile d'imposer notre rythme», de dire Pierre Boudreault.

Et comme si ce n'était pas suffisant, les Elites ont perdu les services de Michel Ouellet, le meilleur buteur de l'équipe, dès la première période. Il a été expulsé du match pour avoir frappé un adversaire par derrière.

HOCKEY

Joueurs de la semaine

MONTREAL (PC) —Le centre recrue Ladislav Nagy des Mooseheads de Halifax et le gardien Jonathan Pelletier des Voltigeurs de Drummondville ont retenu l'attention par leurs performances la semaine dernière dans la Ligue junior majeur du Québec.

En deux rencontres, Nagy a inscrit trois buts et six passes pour se hisser au premier rang des marqueurs de la LHJMQ.

En défensive, Pelletier (2-1-0) n'a alloué que huit buts en trois rencontres pour une moyenne de 2,53 et il a conservé un pourcentage d'efficacité de .935.

Omnium international du Québec

Les judokas régionaux s'en tirent très bien

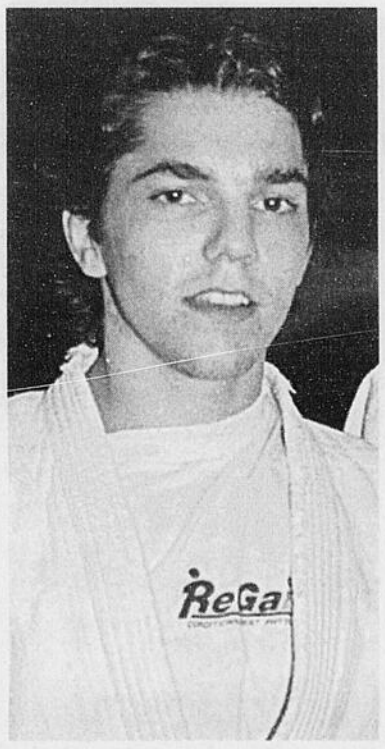
MONTREAL (SB) - Les judokas du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont à nouveau profiter d'une compétition internationale, à Montréal, pour récolter leur part de succès.

A l'occasion de la première compétition de la saison 1998-99, l'Omnium international du Québec, les représentants régionaux, en catégorie senior, sont revenus à la maison avec une médaille d'or et cinq médailles de bronze.

L'Almatois Daniel-Guillaume Simard s'est avéré le meilleur représentant régional avec une médaille d'or chez les mois de 60 kilogrammes. Il avait terminé troisième au championnat canadien. Cette victoire s'avère donc une suite logique de sa progression.

Toujours sur le podium, on a retrouvé les Almatois Sébastien Dufour (-66 kg), Jérémy Gauvreau (-81 kg), le Jonquiérois Frédéric Vermette (-90 kg), le Baieriverain Stéphane Jean (-66 kg) et la Chicoutimienne France Morin.

«Vermette s'est incliné devant son adversaire de toujours, le Roumain Alexander Ciuppé, qui est cinquième au monde. Stéphane Jean a surpris le champion canadien en titre, Serge Laforge.



Daniel-Guillaume Simard

«Dufour a réalisé une belle surprise. Opéré au genou, il en était à sa première compétition, internationale de surcroît, depuis deux ans. et il a mérité le bronze. Quant à Gauvreau, il s'était fait voler une victoire au championnat canadien par un gars du Manitoba. Il a pris sa revanche en seulement une minute», a expliqué Patrick Esparbès, responsable de la délégation régionale.

Nicolas Gagnon, d'Alma, a fini septième, même s'il se remettait à peine d'une mononucléose et d'une absence des tatamis de 18 mois, alors que Geneviève Baron a récolté aussi une septième position, malgré une semaine difficile passée au lit.

Ces athlètes se retrouveront dans un mois à Rendez-vous Montréal, où plusieurs gros noms du judo international seront sur place.

Mais avant, la région accueillera la première tranche de la Coupe du Québec juvénile, samedi à la polyvalente Kénogami. Et dimanche, il s'agira de la première compétition régionale.

AYOYE





SUNFIRE 4 PORTES : **14 289$***

SUNFIRE 2 PORTES : **13 989$***

2,9% de financement**

- Siège arrière à dossier rabattable
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Aileron arrière (pour la 2 portes)
- Tachymètre
- Moteur de 2,2 litres
- Radiocassette AM/FM stéréo à 4 haut-parleurs (pour la 4 portes)
- Moulures latérales
- Sacs gonflables de nouvelle génération, côtés conducteur et passager

Attention, ça fait mal : tous les concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec se sont rassemblés pour une **liquidation finale** qui frappe fort. À cause d'un surplus d'inventaire impressionnant, ils vous offrent des prix jamais vus sur tous les véhicules 98, dont la foudroyante Sunfire. Et ce qui fait encore plus mal, c'est que **vous avez jusqu'au 16 octobre** pour venir en profiter.

PONTIAC BUICK GMC GM

*Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs en stock 1998, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif. Préparation incluse. Transport (645 $) et taxes en sus. **Taux de financement à l'achat de 2,9 % applicable sur des termes allant jusqu'à 36 mois et de 4,9 % applicable jusqu'à 60 mois. Exemple de financement à 2,9 % : 10 000 $ incluant transport, préparation et taxes : 36 versements de 290,37 $, coût en intérêt 453,33 $, coût total 10 453,32 $; financement à 4,9 % : 60 versements de 188,25 $, coût en intérêt 1 295,01 $, coût total 11 295 $. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.